

Na barkach gmin

Jesteśmy dobrze przygotowani do nowego roku szkolnego - zapewniają samorządowcy

(INF. WL.) Czego brakuje małopolskiej oświacie? - oczywiście pieniędzy. Całe województwo dostało z budżetu państwa na zadania związane z reformą ponad 6 milionów zł. Jak mówi Jerzy Lackowski, małopolski kurator oświaty, optymalna byłaby kwota 20 milionów. Tymczasem ciężar wprowadzenia zmian spoczywa jednak na gminach, które bardzo zaangażowały się w sprawę szkolnictwa - tak np. Skawina przeznaczyła na inwestycje w edukacji 4 mln zł, a Kraków 10 mln. W gminie Zielonki na dodatkowe inwestycje związa-

ne z reformą przeznaczono 1,79 mln zł, natomiast ze skarbu państwa otrzymano zaledwie 50 tys. zł.

- Większość działań reformy nakierowana jest na oświatę wiejską - wychodzi się z założenia, że duże ośrodki same sobie poradzą - mówi Jerzy Lackowski. - Optymistyczny jest fakt, że uruchomione zostały rezerwy budżetowe na modernizację budynków gimnazjów, podręczniki dla najuboższych i wyposażenie gmin wiejskich w Internet. Są też problemy do rozwiązania - jak choćby budowa sal gimnastycznych.

W tym roku w całej Małopolsce oddane zostaną do użytku 44 nowe budynki szkolne - w nich oraz w dobudowanych do starych szkół pomieszczeniach znajdzie się ponad 340 nowych sal lekcyjnych. W niektórych gminach mogą być problemy z dojazdem dzieci do szkoły. Całe województwo otrzymało 9 gimbusów, a jest jeszcze 13 gmin, w których jest on potrzebny. - Wystaliśmy wnioski do ministerstwa o dodatkowe fundusze. Niektóre z tych gmin są w takiej sytuacji, że same nie będą w stanie zorganizować dowozu do szkół - uważa Jerzy Lackowski.

Dokończenie - str. 2

„Srebro” polskiej sztafety 4x400 metrów

Finisz na medal



Fot. PAP/EPA

Dopiero w ostatniej konkurencji zakończonych wczoraj w Sewilli 7. Mistrzostw Świata w Lekkiej Atletyce Polakom udało się zdobyć medal. Sztafeta 4x400 metrów zajęła w finale drugie miejsce, ustępując tylko Amerykanom.

„Dziennik Sportowy”

Odszkodowania dla ofiar nazizmu

Stypendia dla spadkobierców

Rząd niemiecki powinien jeszcze we wrześniu przyjąć projekt ustawy o utworzeniu fundacji federalnej dla ofiar nazizmu - zapowiedział w sobotę główny negocjator Niemiec w rozmowach o odszkodowaniach dla robotników przymusowych zatrudnianych w III Rzeszy, Otto Lambsdorff.

Ze środków tych otrzymaliby odszkodowania byli robotnicy przymusowi, zatrudnieni w rolnictwie i w przedsiębiorstwach komunalnych.

Lambsdorff wyraził opinię, że rysuje się również możliwość rozwiązania kwestii odszkodowań dla spadkobierców ofiar. Byliby oni uprzywilejowani przy przyznawaniu stypendiów z części funduszu przemysłu niemieckiego, mającej finansować projekty skierowane w przyszłość i służące pojednaniu.

Szerzej - str. 6

Teraz zamek, potem Oscar?

Nagroda „Dziennika” dla Irlandki

(INF. WL.) W sobotni wieczór laureaci XXXI Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich uroczysto odebrali Złote, Srebrne i Brązowe Ciupagi oraz Parzenice. Koncert najlepszych był też okazją do ogłoszenia nagród specjalnych.

„Dziennik Polski” swą nagrodę przyznał najmłodszej członkini Country Armanagh Cultural and Heritage Group - Rosie Ferguson. „Wierzymy, że już wkrótce wszechstronnie utalentowana Rosie Ferguson dostanie Oscara. Dziś na dobry początek otrzymuje piękny wizerunek baśniowego zamku” - napisaliśmy w specjalnej dedykacji.

„Żeby im się dobrze zebrało” - str. 4

Akcja „Bezpieczne powroty”

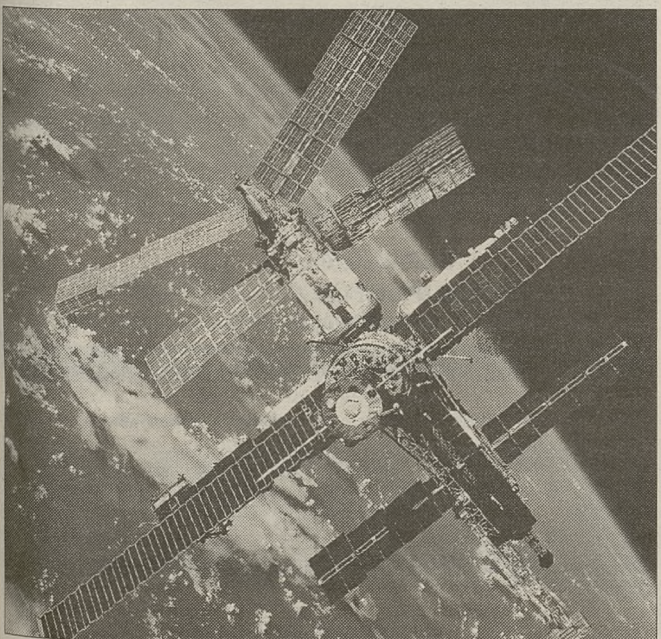
Spokojne drogi

(INF. WL.) W ciągu weekendu, w związku z akcją „Bezpieczne powroty”, drogi województwa małopolskiego kontrolowało ponad 900 policjantów z wydziałów drogowego i prewencji. I choć ruch nie był zbyt duży, do godz. 16.00 w niedzielę odnotowano 42 wypadki i 165 kolizji. W wyniku wypadków 4 osoby zginęły a 61 zostało rannych.

Jak twierdzą policjanci z drogowki, koniec wakacji był na drogach względnie spokojny. - Ten weekend właściwie nie wyróżniał się niczym od

pozostałych tego lata. Ruch był mniejszy niż oczekiwaliśmy wcześniej, mniej też było kolizji. Niestety, nie obyło się bez ofiar śmiertelnych - powiedziała „Dziennikowi” komisarz Anna Mądro z Wydziału Ruchu Drogowego. - Te wypadki zdarzyły się w nocy, na lokalnych trasach, nie były to powroty z wakacji. Tam, gdzie najbardziej obawialiśmy się wypadków, było ich tym razem mniej niż przypuszczaliśmy i nie spowodowały one poważnych zakłóceń w ruchu.

Dokończenie - str. 3



Ostatni z Mira - str. 6

Mafiosi na emeryturze

Państwowa kasa jest dla nich hojna

Starzy włoscy mafiosi - również ci, których uznano za winnych morderstw - korzystają z emerytury hojnie wypłacanych z państwowej kasy - ujawnia w najnowszym numerze tygodnik „Espresso”. 75-letni dziś Michele Greco - jeden z czołowych przywódców sycylijskiej cosa nostra - odsiadujący karę dożywotniego więzienia za morderstwa, od 1989 roku pobiera emeryturę w wysokości 3,7 mln lirów (ponad 2 tys. dol.) rocznie - utrzymuje „Espresso”.

Interesujący jest przypadek 70-letniego Bernardo Brusco, również skazanego na dożywocie, który pobiera dwie renty: starczą i inwalidzką - w sumie 14 mln lirów (ponad 7 tys. dol.). Z kolei 83-letni Procopio Di Maggio - były „ojciec

chrzestny” z Cinisi na Sycylii - od 1977 r. pobiera rocznie blisko 8 mln lirów emerytury (ponad 4 tys. dolarów).

Jeszcze bardziej nieprawdopodobny jest fakt - pisze „Espresso” - że przestępcy poszukiwani przez policję również dostają emerytury. Tygodnik cytuje przypadek gangstera Vincenzo Virgi z klanu Corleone, który od 1975 r., czyli od 39 roku życia, pobiera rentę inwalidzką w wysokości 360 dolarów miesięcznie.

Podobno nawet „capo dei tutti capi”, czyli najwyższy przywódca mafijny Toto Riina, skazany na dożywotnie więzienie, w 1993 złożył wniosek o przyznanie mu emerytury i czuł się bardzo rozczulony, gdy prośbę odrzucono.

(PAP)

Zapomnieli o pakowaniu

Pismo do 21 inspektorów

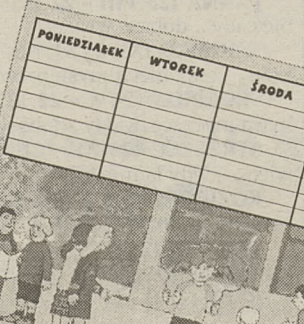
Dziś z Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej mają zostać wysłane pisma do 21 powiatowych inspektorów sanitarnych w sprawie skontrolowania sprzedaży jaj na ich terenie. Ponad siedem lat temu, w związku z programem zapobiegania i zwalczania salmonelli nakazano, by w sprzedaży detalicznej dostępne były wyłącznie jaja pakowane. - Na skorupkach 90 procent jaj znajdują się pączki salmonelli. Z jajek niepakowanych „przechodzą” one na inne produkty - sery, wędliny, sałatki itp., które już nie są poddawane obróbce termicznej - powiedziano nam w sanepidzie. Zapowiedziano nakładanie mandatów, a nawet wprowadzanie zakazu sprzedaży jaj przez placówkę.

- Jak się ostatnio okazało, w wielu sklepach zapomnieli o pakowaniu jaj na zapleczu. Nawet pod okiem wojewódzkiego sanepidu, na ulicy Prądnickiej sprzedają je wbrew obowiązującym przepisom - mówi kierownik Stanisław Pawlus. Salmonella jest corocznie przyczyną kilku tysięcy zatruc pokarmowych w województwie.

Szerzej - str. 13

Prezent dla uczniów

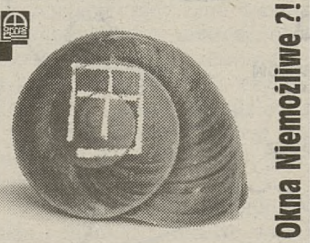
1 września wraz z „Dziennikiem Polskim” otrzymają Państwo kolorowy plan lekcji.



DZIENNIK POLSKI

Ogłoszenia drobne
str. 43 - 52

OknoPlus
PRODUCENT OKIEN PCV
Biura Handlowe w Krakowie:
ul. G. Zapolskiej 42, tel. 423 71 74
ul. Zawila 56, tel. 262 01 71
ul. Kilmeckiego 14, tel. 652 76 66
os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29
ul. Wrony 32, tel. 262 12 07



Okna Niemożliwe?!

PODRĘCZNIKI SZKOLNE!!!
GŁÓWNA KSIĘGARNIA NAUKOWA - ul. Podwale 6 i Krupnicza 6

a ponadto:

makro

alikauf

Krakonia S.A.
Supermarket

Géant
Centrum Handlowe

INFOLINIA: 292-65-12

www.gkn.krakow.pl

emerytura
str. 6

Bez specjalnej troski

Do grudnia wszystko się ułoży
- słyszą dyrektorzy szkół specjalnych

(INF. WŁ.) Autorzy reformy edukacji zapomnieli o szkołach specjalnych! Nie ma programów i podręczników, nie ma też rozporządzeń, niezbędnych do funkcjonowania naszych placówek w nowym systemie - skarżą się nauczyciele. - Ci, którzy tak mówią, nie rozumieją istoty reformy - ripostuje MEN. - Są opóźnienia, ale nauczycieli się radzić sobie sami - mówią starostowie w Małopolsce. Małopolskie Kuratorium Oświaty uważa natomiast, że kłopoty szkół specjalnych nie odbiegają zasadniczo od sytuacji innych placówek w przededniu reformy - i obiecuje, że do grudnia wszystko się ułoży...

Dotąd nauczyciele szkół specjalnych pracowali w oparciu o programy przygotowane przez Ministerstwo Edukacji Narodowej. - Tym razem nie otrzymaliśmy żadnych, nawet najbardziej ogólnych propozycji programowych. W tej sytuacji musimy opracowywać je sami, ale nie wiemy, czy robimy to dobrze, czy jest to zgodne z ogólnymi założeniami reformy itd. - mówi Zdzisław Marchewski, dyrektor Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 2 w Krakowie. Podobnie jest z podręcznikami: zamówienie w odpowiednim terminie zostało złożone w kuratorium, ale do dzisiaj szkoła nie otrzymała żadnej odpowiedzi w tej kwestii.

Teresa Serafin, główny wzytator Departamentu Kształcenia i Wychowania Wydziału Kształcenia Specjalnego MEN przekonuje, że nauczyciele

dzieci specjalnej troski wyolbrzymiają problemy: - W nowym systemie kształcenie specjalne ma być integralną częścią kształcenia ogólnego. Dlatego - jeśli w danej sprawie nie ma rozporządzenia odrębnego dla szkół specjalnych - oznacza to, że problem ten reguluje rozporządzenie dotyczące kształcenia ogólnego; chodzi o to, aby te rodzaje szkół maksymalnie - rzecz jasna, na tyle, na ile jest to możliwe - zbliżyć do siebie. Zaznacza, że kiedy MEN ogłosi konkurs na programy w zreformowanej szkole, nie przystąpił do niego ani jeden (!) specjalista od nauczania w szkołach specjalnych.

Teresa Serafin podkreśla, że programy dopuszczone do kształcenia ogólnego mogą być przez poszczególne szkoły specjalne zmodyfikowane i przystosowane do ich potrzeb; przypomina, że rozporządzenie zezwalające na taki tryb ukazało się już w lutym tego roku. Zgadza się, że podręczników na razie nie ma - dopiero są drukowane - ale zanim się pojawią, nauczyciele mogą korzystać ze starych. Dla rodziców nie oznacza to konieczności zakupienia dwóch zestawów książek w ciągu roku, gdyż dzieci specjalnej troski otrzymują je za darmo.

- Faktem jest, że dopiero teraz ukazało się rozporządzenie, dotyczące statutu szkół specjalnych, nie ma też podręczników itd. Ale już przyzwyczajliśmy się, że musimy sobie radzić sami - mówi Tadeusz Kołacz,

dyrektor Wydziału Edukacji w Urzędzie Powiatowym w Chrzanowie. - Wszystko zależy od ludzi: jeśli nauczyciel jest dobry i chce się uporać z problemem - a tacy przeważają w naszych szkołach - poradzi sobie nawet w tej sytuacji. Tym bardziej że każde dziecko specjalnej troski - niezależnie od programów nauczania i podręczników - wymaga od pedagoga indywidualnego podejścia i traktowania.

Nieźle jest także w powiecie nowosądeckim; jak nam powiedział Teresa Jabłońska, kierownik Referatu Edukacji w Urzędzie Powiatowym w Nowym Sączu, nie dotarły do niej żadne sygnały od nauczycieli klas specjalnych świadczące o niemożności uporania się z problemami w przededniu reformy.

- Uważam, że poradzimy sobie z problemami kształcenia dzieci specjalnej troski na naszym terenie - kwituje wszelkie wątpliwości w tej sprawie Piotr Świątek, dyrektor Wydziału Wychowania i Opieki Społecznej Małopolskiego Kuratorium Oświaty. Informuje, że podręczniki dotrą do szkół w grudniu, podkreślając równocześnie, że przygotowanie pomocy naukowych dla tych uczniów wymaga sporo wysiłku i jest bardzo czasochłonne, gdyż autorzy w szczególności muszą uwzględnić takie czynniki, jak: rozwój psychiczny dziecka, rozwój psychomotoryczny i wiele innych.

(DSF)

XXXI Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziemi Górskich zakończony

Żeby im się dobrze zbyrkało

Nagroda „Dziennika Polskiego” dla Rosie Ferguson z Irlandii

(INF. WŁ.) W sobotni wieczór festiwalowy burmistrz Zakopanego Adam Bachleđa-Curuś i Józefa Sztokfiśz, dyrektor Biura Promocji, uroczystie - przy pełnej sali i gromkich owacjach - wręczyli laureatom złote, srebrne i brązowe ciupagi oraz parzenice. Koncert laureatów był okazją dla różnych instytucji, aby specjalnymi nagrodami wyróżnić „swoich” faworytów.

Zespoły, już bez tremy przedkonkursowej, zadowolone, że się podobały i że wrócą do domu z nagrodami, dawały z siebie wszystko. A widzowie nie szczędzili braw. Niewątpliwie faworytem publiczności był zespół Kafa z Kaukazu, który niezwykle dynamicznym występem, żywą muzyką i pięknymi strojami wywołał huragan oklasków i musiał bisować. Również Irlandczycy - nastrojowymi baladami i żywiołowością, a być może i wieczornymi występami w kafejkach na Krupówkach - zyskali sobie sympatię słuchaczy i puchar od oficjalnego sponsora festiwalu - firmy „Tymbark” oraz patronujących imprezie mediów.

Irlandzcy górale, a właściwie ich najmłodsza uczestniczka - Rosie Ferguson, otrzymali od właścicielki „Dworku Bawarskiego”, Honoraty Hirszfelfid i „Dziennika Polskiego” - jako specjalną nagrodę - oryginalną barwną grafikę przedstawiającą zamek Ludwika Bawarskiego z następującą dedykacją: „Wierzymy, że już wkrótce wszechstronnie utalentowana Rosie Ferguson dostanie Oscara. Dziś na dobry początek



Fot: Lech Lewcun

otrzymuje piękny wizerunek baśniowego zamku”.

Nagrodę starosty tatrzańskie-go: ciupagę i góralską chustę otrzymał zespół Gorce. Specjalną nagrodą wicemarszałka Sejmu Stanisława Zajęca, którą wręczył Andrzej Gąsienica-Makowski, uhonorowany został Jan Kacwin - najstarszy uczestnik festiwalu, tancerz z Pienin - „81-letni chłopok, co nie z jednego pieca chłyst jod i potrafi piyknie po góralsku tończyć, w scególności stojerka”. Cały zaś zespół Pieniny otrzymał puchar od fundacji „Cepelia”.

Mieli też swoją nagrodę - im. Kazimierza Strachanowskiego - dziennikarze akredytowani przy festiwalu. „Ciupagę z Zbyrkadełkami” przyznali zbójnikom ze Żdziaru, „Żeby im się dobrze zbyrkało i żeby walczyli o własną tożsamość”.

„Za chłopskie tańce, wytaricone z wielkim temperamentem - aż iskry szły” - nagrodą Departamentu Edukacji i Kultury przy

sejmiku małopolskim uhonorowany został wspomniany zespół Kafa.

Przedstawiciele Podhalańskiego Związku Gmin, w imieniu których nagrodę wręczał Marek Skrzypek, przewodniczący PZG, ujęci młodością Basków z grupy Escola, właśnie jej zdecydowali się ofiarować piękne tkaniny kilim.

„Góralskie zubcoki”, czyli gęśle, PSS „Społem” przyznał zespołowi Szinvevolgyi z Węgier. Grecy z zespołu Kiele - oprócz Złotej Ciupagi - wytańczyli również nagrodę ministra kultury i sztuki, którą wręczył Piotr Bąk, wiceburmistrz Zakopanego.

Tegoroczny festiwal cieszył się dużym zainteresowaniem mieszkańców Zakopanego i gości. Na każdy koncert sprzedawano ok. 1800 biletów, co - według organizatorów - jest liczbą satysfakcjonującą i wróży pomyślnie dla przyszłości folklorystycznych imprez.

(HAK)

(INF. WŁ.) - Z psem tacy mnie osobista więź, traktuję go jak członka rodziny, ale dla osób wrażliwych takie uczucie może być przeszkodą w pracy - mówi Grzegorz Smajdor, strażak, który ze swym labradorem kilka dni temu wrócił z Turcji. W epicentrum trzęsienia Ziemi, miejscowości Adapazari, sądeckim strażakom, oprócz tego psa, pomagały jeszcze dwa labradory i owczarek niemiecki.

W Polsce jedynie w Nowym Sączu i Gdańsku stacjonują jednostki straży pożarnej wyspecjalizowane w poszukiwaniu osób zasypanych. Oprócz sprzętu dysponują one odpowiednio przeszkolonymi psami. W sądeckiej placówce jest pięć takich czworonogów.



Fot. Jerzy Cebula

- W tej służbie nie ma przypadkowości - mówi Grzegorz Smajdor, opiekun „Macho”. - Przepisy wymieniają kilkanaście ras, z których może wywozić się pies tropiący. Z praktyki wynika, że najczęściej wybieranymi rasami są właśnie labradory i owczarki niemieckie.

Psy strażackie - tytani pracy - brały udział w akcji ratowniczej w Turcji

Instynkt dążenia do zdobyczy

- Koniecznie muszą to być psy, suki zupełnie się nie nadają - mówią przewodnicy zwierząt. - Są delikatniejsze, ponadto w czasie cieczki nie mogą pracować, trzeba by je sterylizować, a to niehumanitarne.

Każdy kandydat na psa tropiącego musi przejść nie lada trening. Po zdaniu egzaminu podstawowego przed przedstawicielami Związku Kynologicznego na czworonoga czeka ar-

Trzyletni Macho, kupiony przez Grzegorza Smajdora z hodowli w Żywcu, egzamin zdał w ubiegłym roku. - Pies nie może być agresywny, musi dać rozwinąć w sobie instynkt dążenia do zdobyczy - mówi jego właściciel.

Szczeniaka w ósmym tygodniu życia odbiera się suce. Szkolenie na początku odbywa się poprzez zabawę. Psiakowi chowa się piłeczkę, kłębek włóczki, kość. Później instruktor ukrywa aport coraz starannie. Odnalezienie „zguby” staje się coraz większym wyzwaniem. W ostatnim etapie szkolenia, zabawkę chowa się wraz z człowiekiem. Na koniec to właśnie człowiek zostaje aportem, który pies musi odnaleźć.

- Bardzo istotne jest również ustawienie hierarchii w stadzie - mówi Grzegorz Smajdor. Zdaniem instruktorów, najważniejszą przy tym rzeczą są drobne gesty, często na co dzień nie dostrzegane przez właścicieli psów.

- Położenie ręki na karku zwierzęcia to nic innego, jak gest dominacji - mówi Smajdor. - Również głaskanie psa po grzbiecie nie jest dla niego pieszczotą, ale potwierdzeniem hierarchii.

Psu nie można pozwolić na to, by spał w łóżku właściciela, osoby stojącej na czele hierarchii. Natomiast człowiek powinien od czasu do czasu stanąć na psim legowisku tak, by pies to widział. Nad leżącym zwierzęciem nie można też prze-

chodzić: pies musi ustąpić miejsca właścicielowi.

- Macho jest bardzo pobudliwy, często reaguje żywiołowo i wtedy sprawia kłopoty dyscyplinarne - opowiada Smajdor. - Jednak problemów dotyczących posłuszeństwa z nim nie ma.

Grzegorz Smajdor jest żonaty, ma dwie córki. Macho bacznie obserwuje relacje między domownikami. Uznaje „za pana” mężczyznę, toleruje też żonę, gorzej z dziećmi. - Stara się je sobie podporządkować, rywalizuje z nimi, raczej nie słucha ich poleceń, chyba że w zabawie - opowiada nasz rozmówca. Macho, gdy Grzegorza nie ma w domu, słucha żony, jednak tylko do chwili, gdy w drzwiach pojawi się pan domu. - Wtedy żona ma z nim problemy, niby słucha ją nadal, ale zawsze patrzy na mnie, co ja na to - śmieje się strażak.

Macho nie należy do kategorii psów obronnych. Z daleka przyjaźnie macha ogonem, również na widok obcych. Ostrzeżenie przed nieznanymi szczekaniem, ale gdy tylko obcy przekroczy próg domu, już jest jego najlepszym przyjacielem.

- Macho to tytan pracy, on nie czuje zmęczenia, przegrzania organizmu, głodu - mówi jego właściciel. - Z tego względu trzeba cały czas kontrolować jego pracę i odpowiednio mu ją dozować.

W kwietniu Macho ze swoim panem wybrali się nad Jezioro Rożnowskie. Labradory bardzo lubią wodę. Pies szybko więc wskoczył do jeziora, próbując

doholować do brzegu rzucony mu przez pana aport. Chwycił gałąź, która wystawała ponad wodę częścią zatopionego drzewa. Przebierając łapami nie zdawał sobie sprawy, że stoi w miejscu. Zaczął tonąć. - Woda wpływała mu już do uszu - wspomina Smajdor. - Rozebrałem się, popłynąłem i holowałem Macho do brzegu. W kwietniu! Zamiast ratować innych, to on sam potrzebował ratunku.

Takich psów nie można karmić byle czym. Grzegorz Smajdor krzywi się, gdy pytam o „polecane przez najlepszych hodowców” Pedigree Pall czy Chappi. - Karma musi być najwyższej jakości - mówi. - My podajemy w pełni zbilansowaną karmę granulowaną.

Psom nie można zmieniać diety. Jednocześnie muszą być one przygotowane w każdej chwili do wyjazdu. Dlatego przewodnicy granulat mają zawsze przy sobie: w pracy, w domu, w samochodzie.

Strażackie psy są młode: mają nie więcej niż 3-4 lata. Przy dobrych warunkach mogą służyć do 10 roku życia. Potem pójda na zasłużoną emeryturę. To, co dalej dzieje się z psem, zależy od tego, kto jest jego właścicielem. Gdy „prywatny” zwierzę kończy służbę lub - np. na skutek wypadku - jest niezdolny do jej dalszego pełnienia, w jego życiu niewiele się zmienia. Zostaje dalej z właścicielem, u niego w domu. Gdy jest „państwowy” - na mocy przepisów będzie utrzymywany do końca swych dni przez jednostkę. - Prawdziwy problem, to znalezienie dla takiego psa zajęcia - mówi Grzegorz Smajdor. - To są zwierzęta, które muszą pracować. Niezdolnemu już do tropienia psu trzeba więc znaleźć inne zajęcie.

MAREK BEROWSKI

UWAGA

Konsulat Generalny USA informuje, że od września 1999 r. opłata za przyjęcie formularza wizowego (równowartość US \$ 45.00) dokonywana będzie w polskich urzędach pocztowych. Kasa Konsulatu Generalnego nie będzie przyjmować tych opłat. Przekaz pocztowy, który prześlemy wraz z formularzem wizowym, należy opłacić na poczcie. Na przekazie będą wydrukowane wszystkie niezbędne informacje. Osoba ubiegająca się o wizę wpisze tylko swoje imię i nazwisko. Mamy nadzieję, że dzięki tej zmianie procedura wizowa stanie się łatwiejsza dla wszystkich ubiegających się o wizy turystyczne.

Muzyka w Starym Krakowie

Mieszane uczucia i zjawiskowe wykonanie

Relacjonując koncerty tegorocznego festiwalu kilkakrotnie już zwracałam uwagę na bardzo udane występy Capelli Cracoviensis; nie tylko jest ona orkiestrą festiwalową towarzyszącą muzycznym prezentacjom artystów ze świata, ale i jej członkowie wyśmienicie spisują się w roli solistów lub kameralistów. Najlepszym tego przykładem był w miniony czwartek wieczorny koncert w bazylice franciszkańskiej. Mogliśmy tam podziwiać właśnie wszechstronność krakowskiej orkiestry. Pod batutą Stanisława Gałońskiego zabrzmiały dwa „Konzertstücki” Feliksa Mendelssohna przeznaczone na klarnet, bassethorn (rodzaj klarnetu altowego) i orkiestrę. Ta popularna w pierwszych dziesiątkach lat XIX wieku forma popisowego utworu, wykorzystująca bardzo ceniony przez romantyków instrument, jest świetnym sprawdzianem muzykalności, techniki i wyobraźni dźwiękowej wykonawców partii solowych. Mendelssohn utrudnił im jeszcze zadanie każąc im być jednocześnie solistami i kameralistami. Roman Widaszek i Paweł Krauzowicz, na co dzień klarnciści Capelli Cracoviensis, bardzo dobrze tym zadaniom sprościli, a słuchaczom przybliżyli muzykę dotąd nie znaną - bo któż u nas sięga po „Konzertstücki” Mendelssohna - a uroczą.

Równie mało znany jest „Nokturn” Romana Palestra wykonany przez grupę smyczków Capelli Cracoviensis pomiędzy utworami Mendelssohna. Napisyany

w 1947 roku utwór kompozytora, który wciąż jest za mało obecny w naszej świadomości i naszym życiu koncertowym, utwór nastrojowy, o bogatych, zróżnicowanych barwach w akustyce kościelnego wnętrza zyskał walor tajemniczości, odrealnienia... Piękny utwór i piękne wykonanie! Ale prawdziwym bohaterem wieczoru okazał się młody Amerykanin, Soovin Kim grający z Capellą Cracoviensis Koncert skrzypcowy D-dur Ludwiga van Beethovena. Nie wiem, co bardziej było godne podziwu: piękny dźwięk i nieskazitelna intonacja, błyskotliwa technika czy wspaniałe poczucie muzycznego czasu i muzycznego oddechu pozwalające Beethovenowskiej frazie płynąć swobodnie i wybrzmieć do końca, a jednocześnie utrzymujące słuchaczy cały czas w napięciu. To był muzyczny arcyzm najwyższej próby, a zagrany na bis fragment Bachowskiej partity jeszcze to wrażenie potwierdził. Proszę zapamiętać to nazwisko, Soovin Kim w krótkim czasie znajdzie się w światowej czołówce skrzypków.

Trzy kolejne koncerty wypełniły występy solowe. W piątkowe popołudnie z recitalem w bazylice oo. Karmelitów na Piasku wystąpił Marek Kudlicki, który studia organowe ukończył w Krakowie, a od lat koncertuje na całym świecie. Od czasu do czasu gości również w Krakowie. Tym razem jego występ przyjął z mieszanymi uczuciami przede wszystkim ze względu na konstrukcję prezentowanego programu. Otóż artysta przed-

stawił muzyczną podróż po epokach. Słuchaliśmy w Bachowskiej polifonii (Preludium i fuga h-moll) i skomponowanego dla zegarowej pozytywki Andante Mozarta, romantycznego „Pastorale” Francka i operującej bardziej współczesnym językiem „Elegii” Flor Peetersa. Taka składanka może być interesująca, gdy instrument pozwala podkreślić wszelkie niuanse barwowe i stylistyczne. Niestety, na organach karmelitańskich Bach niewiele różnił się w brzmieniu od Francka czy Peetersa. W tej sytuacji z największą ciekawością wysłuchałam nie znanej mi dotąd, zdradzającej wyraźne wpływy Francka, dobrze wpisanej w organy Sonaty Feliksa Borowskiego oraz kończącej recital, a również dotąd nie słyszanej Pasacagli na temat „Roty” Bronisława Kazimierza Przybylskiego.

W piątek wieczorem w Floriance Barbara Schlick - sopran, z towarzyszeniem fortepianowym Elżbiety Kalvelage, przedstawiła „Bestiarium muzyczne” - pieśni o zwierzętach dużych i małych niemieckich twórców od XVIII wieku do połowy naszego stulecia. Obie artystki nierzadko gościły na krakowskim festiwalu i zawsze ich występ był muzycznym wydarzeniem. I tym razem otrzymaliśmy nie tylko pokazową lekcję rozwoju formy pieśni przez wieki, ale i wspaniałą przykład interpretacji niemieckiej liryki wokalne. A że łyżka dziegciu nie zawadzi powiem, że recital choć doskonały, był przydługi, a dwudziestowieczne pieśni Knaba i Roseliusa

niewiele wniosły nowego w przegląd rozwoju formy.

Również starym znajomym festiwalowej publiczności jest flecista Michael Martin Kofler, który wraz z żoną Birgit Martin Kofler wystąpił w sobotni wieczór na dziedzińcu Collegium Maius. Przed kilkoma laty idealnie interpretował na festiwalu Mozarta, tym razem grał z żoną duety Wilhelma Friedemanna Bacha, Mozarta (kapitałne opracowania arii z „Czarodziejskiego fletu”) i Bricaldiego, solo wykonał Partię a-moll Bacha oraz utwory kompozytorów francuskich. Był to wieczór cudownej zabawy muzycznej nie pozbawionej głębszych wzruszeń, które zrodziło m.in. zjawiskowe wręcz - nie mam innego określenia - wykonanie „Syrinx” Debussy'ego. Ale znów - zastrzeżenia mam do interpretacji solowej Partity Bacha. Wiem, że istnieje moda przenoszenia manier wykonawczych stosowanych przy grze na dawnych instrumentach na instrumentarium współczesne. Ale to, co w interpretacji utworu na dawnym instrumencie wynika z samej budowy instrumentu, np. przedłużanie, „wybrzuszanie” jednego dźwięku, by jego trwaniem zrównoważyć pauzę potrzebną na zacerpienie oddechu - przeniesione na współczesny flet staje się niczym nie uzasadnionym uduwnieniem zakłócającym rytmiczny przebieg utworu. Ale fletowe małżeństwo Koflerów gra i prezentuje się na estradzie uroczą!

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Wiślaczek '99

Beskidzkie country

Mariusz Kalaga z Dąbrowy Górniczej został laureatem I Beskidzkiego Pikniku Country Wiślaczek '99. Dwudniowa impreza zakończyła się wczoraj w Wiśle.

Mariusz Kalaga otrzymał nagrodę burmistrza Wisły, którą jest nagraniem własnej płyty z premierowym repertuarem. Wczoraj na zakończenie Wiślaczka laureat wystąpił z pełnym recitalem.

Drugie miejsce przypadło łodzianom z grupy Colorado Band.

W wiślańskim festiwalu wystąpiło kilkanaście zespołów folkowych i countrowych. Wystąpili także zaproszeni goście: zespół Krywań oraz David Kane z Anglii, David Lamar ze Stanów Zjednoczonych i Vrta-cy z Czech.

Beskidzki Piknik Country organizowany jest z myślą o turystach i miłośnikach country, którzy nie mogli odwiedzić Mragowa. W zamierzeniach organizatorów impreza ma się stać „Mragowem Polski południowej”.

(PAP)

Po wakacjach

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

Amica
Pralka WMS 1062
Prędkość wirowania do 1000 obr./min. (regulowana)
Pojemność 4,5 kg
~~1.760,-~~
1.556,-

Amica
Pralka WMS 862
Prędkość wirowania do 800 obr./min. (regulowana)
Pojemność 4,5 kg
~~1.840,-~~
1.629,-

Amica
Pralka WMN 862
Prędkość wirowania do 800 obr./min. (regulowana)
Pojemność 5 kg
~~1.510,-~~
1.336,-

Amica
Pralko-suszarka WDN 1063
Regulacja procesu suszenia
Prędkość wirowania do 1000 obr./min. (regulowana)
Pojemność 5 kg
~~1.960,-~~
1.732,-

Amica
Pralka TL 843
Prędkość wirowania do 800 obr./min. (płynnie regulowana)
Pojemność 4,5 kg
~~1.370,-~~
1.214,-

Amica
Pralka TL 843
Prędkość wirowania do 800 obr./min. (płynnie regulowana)
Pojemność 4,5 kg
~~1.810,-~~
1.598,-

Amica
Pralka TL 632
Prędkość wirowania 600 obr./min.
Pojemność 4,5 kg
~~1.620,-~~
1.434,-

Podstawowe cechy oferowanych sprzętów to: 13 programów +1 (wełna), automatyczne wyważanie, zraszanie białiny podczas prania.

PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

...wielkie pranie z Amiką.

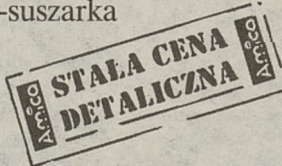
Po letnich przygodach ciesz się promocją firmy Amica. Do 30 września, w sklepach AGD na terenie całego kraju, w sprzedaży znajduje się 6 typów pralek i pralko-suszarka w atrakcyjnych stałych cenach detalicznych.



Jasna strona życia.

☎ infolinia marketing 0-800-160-719, infolinia serwis 0-800-160-708; <http://www.amica.com.pl>
Informacje uzyskasz w:

Kraków: PHH ELEKTRON, ul. Kroczywiech 40, tel. (032) 623-29-55, tel. (032) 623-11-11, tel./fax (032) 623-24-02; **Kraków:** FH DOMAX S.C., Os. Albertyńskie 37a, tel. (012) 647-40-87, tel. (012) 647-99-89, PHH ELEKTRON, Sklep firmowy, ul. Jerzmanowskiego 38, tel. (012) 658-29-34; **Nowy Sącz:** FH DOMAX S.C., DŁ LACH, ul. Grodzka 20, tel. (018) 444-11-12; **Tarnów:** FH DOMAX S.C., Hala Tuchowska, tel. (014) 26-81-87, FH Wencl & Kubiczek, ul. Hodowlana 6, tel./fax (014) 22-41-11, tel. (014) 26-10-11



Radio Kraków Małopolska

Harasymowicz i Bregović

Kilka dni temu zmarł Jerzy Harasymowicz. Był wielkim poetą, znakomitym lirykiem. O tym wiedzą wszyscy. Natomiast nie wszyscy wiedzą, jakim był człowiekiem. Czy tak, jak mówią niektórzy, był skłócony z życiem, czy tylko nie potrafił znaleźć wspólnego języka ze środowiskiem literackim i artystycznym. Na te pytania próbuje odpowiedzieć Elżbieta Konieczna w bloku programowym „Na wakacyjnym szlaku” (godz. 19.10).

Miłośnicy piosenkarki Kayah i Gorana Bregovicia już szykują się na ostatni, wspólny występ tej pary, który odbędzie się 10 września w Warszawie. Słuchacze Radia Kraków Małopolska mają dzisiaj okazję stać się posiadaczami biletu na tę imprezę. Otrzyma go osoba, która prawidłowo odpowie na pytanie-zagadkę zadane w programie pt. „Zaraz wracam” (godz. 13-16).

(G)

Dużo mówisz. Mało płacisz.

SIEMENS C25
111 (DCS/GSM)
zł netto*

Autoryzowani Przedstawiciele PTK Centertel
SIMTEL:
ul. Pilotów 6, tel. (012) 4112133 wew. 133,
ul. Zakopiańska 62, tel. (012) 2613152,
GTI:
ul. Chopina 33, tel. (012) 6323223,
ul. Mogilska 51, tel. (012) 4130456,
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 4113163,
ul. Wielopole 20, tel. (012) 4295552.

FUNDACJA DLA UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO

ogłasza zapisy na jednosemestralne studium

PROMOCJA

140 godzin z wybitnymi specjalistami wykłady + warsztaty

zajęcia od października 1999 do lutego 2000.

Zapisy i informacje w siedzibie Fundacji dla UJ, ul. Zwierzyniecka 14/6, III p., 31-102 Kraków, telefon 422-10-33 wew. 1211, 422-26-96.



Nowe propozycje Niemiec w sprawie odszkodowań

Stypendia dla spadkobierców

Rząd niemiecki powinien jeszcze we wrześniu przyjąć projekt ustawy o utworzeniu fundacji federalnej dla ofiar nazizmu - zapowiedział w sobotę główny negocjator Niemiec w rozmowach o odszkodowaniach Otto Lambsdorff.

Ze środków fundacji federalnej, na której utworzenie musi zgodzić się parlament, otrzymane odszkodowania byłyby robotnicy przymusowi, zatrudnieni w czasie wojny w rolnictwie i w przedsiębiorstwach komunalnych i w związku z tym wyłączeni ze świadczeń funduszu przemysłu niemieckiego. We-

dług danych Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednania, dotyczy to około połowy z ponad 600 tys. robotników przymusowych i niewolniczych w Polsce. Powołanie fundacji federalnej zapowiedział kanclerz Niemiec, Gerhard Schroeder przed trzema tygodniami.

Lambsdorff wyraził także opinię, że rysuje się również możliwość rozwiązania kwestii odszkodowań dla spadkobierców ofiar. Byliby oni uprzywilejowani przy przyznawaniu stypendiów z części funduszu przemysłu niemieckiego mającej finansować projekty „skiero-

wane w przyszłość” i służące pojednaniu.

Lambsdorff skrytykował ostro adwokatów ofiar za wysuwanie - jego zdaniem - nierealistycznych żądań finansowych. W ubiegły czwartek zakończyła się w Bonn, bez konkretnych rezultatów, kolejna runda rozmów o odszkodowaniach dla byłych robotników przymusowych i niewolniczych. Adwokaci ofiar wysunęli podczas negocjacji roszczenia finansowe w wysokości od 20 do 30 miliardów dolarów. Następną rundą rokowań odbędzie się na początku października w Waszyngtonie. (PAP)

■ **STIEPASZYN CHCE KANDYDOWAĆ.** Były premier Rosji Siergiej Stiepaszyn oświadczył, że jest gotowy kandydować w wyborach prezydenckich w roku 2000 - podała w sobotę agencja Interfax. Były szef rządu wyznał, że biegał w młodości na 400 i 800 metrów. - *Nieważne, z jakim numerem i po jakim torze biegniesz. Ważne jest, jak finiszujesz* - oświadczył Stiepaszyn.

■ **SUROWY SĄD.** Izraelski Sąd Najwyższy podwyższył wczoraj karę dla Jigala Amira, który 4 listopada 1995 r. zastrzelił ówczesnego premiera Icchaka Rabina w odwet za jego porozumienie pokojowe z Palestyńczykami. W wyniku odwołania Amira, zamiast złagodzenia wyroku, Sąd Najwyższy podwyższył z 11 do 14 lat karę więzienia, jaką wcześniej orzeczono wobec Jigala Amira za udział w spisku, mającym na celu dokonanie zabójstwa. Za samo zabójstwo morderca otrzymał odrębną karę dożywotniego więzienia.

Śmierć ministra

Macedończycy oskarżają KFOR o łamanie przepisów

Macedonia oskarżyła wczoraj siły pokojowe NATO o łamanie obowiązujących w tym kraju przepisów w związku z wypadkiem drogowym, w którym zginął macedoński minister. Norwescy żołnierze, z których pojazdem zderzył się samochód ministra, nie chcieli się poddać badaniom na obecność alkoholu we krwi.

Macedoński minister bez teki, 43-letni Radovan Stojkovski, jego żona i córka zginęli tragicznie w sobotę, gdy ich samochód zderzył się z mikrobusem sił pokojowych KFOR, które stacjonują

w Kosowie, ale w Macedonii mają swą bazę logistyczną.

Rzecznik NATO, porucznik Collin Stone, powiedział, że gdy na miejsce wypadku przybyła żandarmeria KFOR, „cywile uczestniczący w wypadku zostali już zabrani”. - *Dwaj norwescy oficerowie byli w pojeździe wojskowym, jeden był lekko ranny, a drugi w stanie szoku* - dodał. Pierwszego z Norwegów przetransportowano helikopterem do szpitala brytyjskiego KFOR w Kosowie, a drugiego - do szpitala w Skopje. (PAP)

Ostatni z Mira

Rosjanom zabrakło pieniędzy na dalsze funkcjonowanie stacji



Kosmonauci odpoczywają po wylądowaniu

Fot. PAP/EPA (Alexander Nemenow)

W sobotę o godz. 2.34 czasu warszawskiego trzyosobowa załoga rosyjskiej stacji orbitalnej Mir powróciła na Ziemię. Dwaj Rosjanie i Francuz, ostatnia załoga robocza Mira, wylądowali na statku kosmicznym Sojuz TM-29 na stepach Kazachstanu. Tym samym z Mira zeszła ostatnia załoga robocza.

Stację odwiedzi jeszcze na krótko ekipa, która przygotowuje ją do ostatecznej likwidacji, przewidzianej na przyszły rok. Przewiduje się, że Mir częściowo spłonie w atmosferze, a jego szczątki spadną do Oceanu Spokojnego.

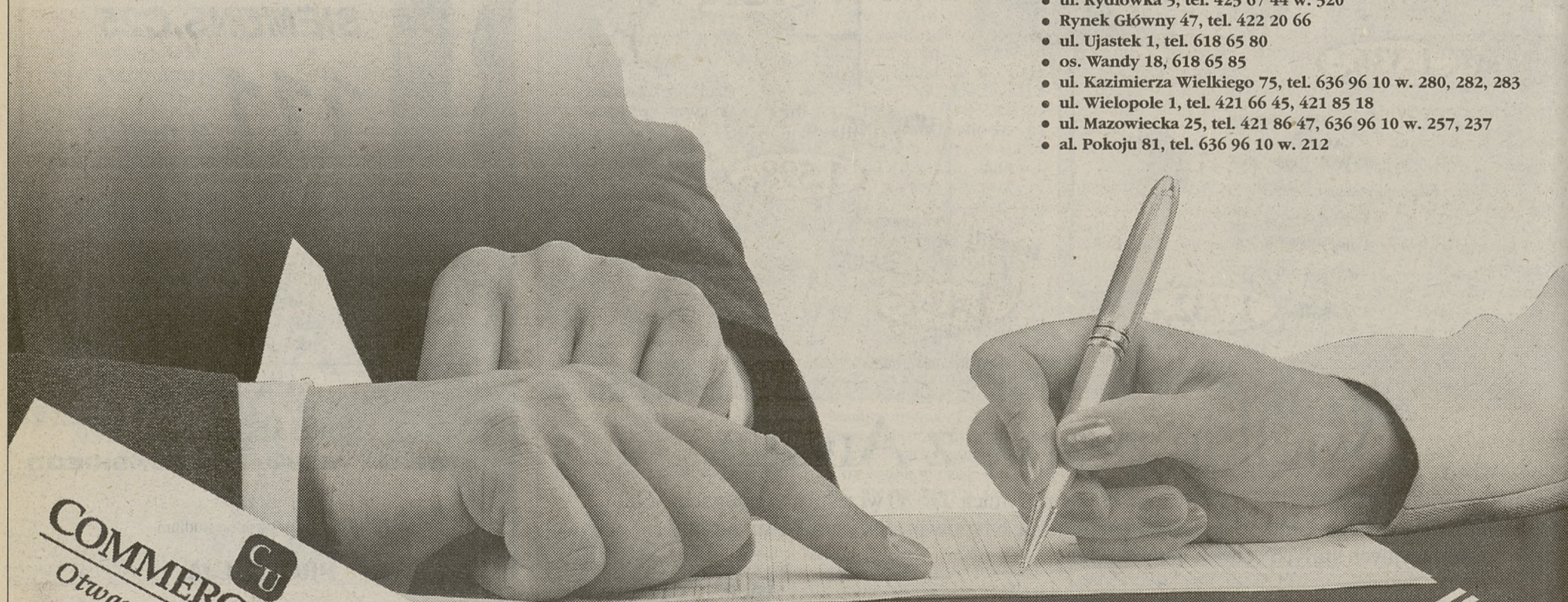
Głównym powodem likwidacji Mira jest brak pieniędzy na dalsze jego funkcjonowanie. Powrót kosmonautów może zapowiadać, przynajmniej na jakiś czas, koniec samodzielnego rosyjskiego programu kosmicznego. (PAP)

emerytura

Tu i teraz możesz podjąć decyzję i podpisać umowę przystąpienia do Commercial Union Otwartego Funduszu Emerytalnego BPH CU WBK

Zapraszamy do naszych placówek w Krakowie:

- os. Boh. Września 39, tel. 618 65 43
- os. Centrum B bl. 1, tel. 618 65 12
- ul. Czysta 21, tel. 421 86 47, 636 96 10 w. 208, 209, 240
- ul. Gołębia 24, tel. 421 86 47
- ul. Grodzka 44, tel. 421 43 40, 421 34 11
- os. Jagiellońskie 19, tel. 618 65 51
- ul. Jasnogórska 2 (na terenie hali Makro), tel. 423 67 44 w. 321
- ul. Józefińska 18, tel. 423 67 44 w. 229
- os. Kolorowe 10, tel. 618 65 64
- ul. Pijarska 1, tel. 421 86 47
- al. Pokoju 1, tel. 618 66 06, 618 66 07
- ul. Rydlówka 5, tel. 423 67 44 w. 320
- Rynek Główny 47, tel. 422 20 66
- ul. Ujastek 1, tel. 618 65 80
- os. Wandy 18, 618 65 85
- ul. Kazimierza Wielkiego 75, tel. 636 96 10 w. 280, 282, 283
- ul. Wielopole 1, tel. 421 66 45, 421 85 18
- ul. Mazowiecka 25, tel. 421 86 47, 636 96 10 w. 257, 237
- al. Pokoju 81, tel. 636 96 10 w. 212



COMMERCIAL UNION
Otwarty Fundusz Emerytalny
BPH CU WBK

Umowa

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie



Opór islamistów

Walki w Dagestanie i Kirgistanie

W Dagestanie wybuchły ponownie walki pomiędzy rosyjskimi siłami federalnymi a islamskimi bojownikami. Rosyjskie śmigłowce zaatakowały wczoraj raketami pozycje islamistów w wsiach Karamachi i Czabanmachi.

Wcześniej rosyjskie jednostki sił specjalnych przystąpiły wczoraj rano do rozbrajania mieszkańców wiosek Karamachi i Czabanmachi, które są ostoją fundamentalistów islamskich. Otoczyły wsie i nakazały mieszkańcom oddanie broni. Kiedy ci odmówili - wybuchła strzelanina. Rannych zostało kilku rosyjskich żołnierzy.

Trzy tygodnie temu dagestańscy islamiści, wraz z bojownikami czeczeńskimi pod wodzą Szamila Basajewa i Emira al-Chattaba, zajęli kilka wiosek na południowym zachodzie republiki i ogłosili „niezależną islamską republikę Dagestanu”. Po 17 dniach ostrzału i bombardowań wycofali się do sąsiedniej Czeczenii.

Tymczasem ukrywający się górach Kirgistanu islamscy rebelianci uwolnili czterech spośród 20 zakładników. Rebelianci, którzy - jak twierdzą władze Kirgistanu - są przedstawicielami ekstremistycznej opozycji islamskiej w Uzbekistanie, wkroczyli do Kirgistanu przed tygodniem. Kieruje nimi przywódca uzbeckiej opozycji islamskiej Dżuma Namangani. Jego ludzie posadza się o przeprowadzenie w lutym serii zamachów bombowych w stolicy Uzbekistanu Taszkencie. (PAP)

Starcia w Timorze Wschodnim w przeddzień referendum

Szansa na niepodległość

Dwóch milicjantów zabito wczoraj maczetami w Dili, stolicy Timoru Wschodniego, kiedy przejeżdżali przez dzielnicę zamieszkaną przez zwolenników niepodległości tej prowincji, zaanektowanej w 1976 r. przez Indonezję. W przeddzień poniedziałkowego referendum w sprawie przyszłości Timoru Wschodniego w prowincji panowało znaczne napięcie.

Dwaj milicjanci proindonezyjscy sprowokowali mieszkańców dzielnicy Becora, demonstracyjnie objeżdżając ją na motocyklu z bronią w rękę. Rzecznik policji poinformował, że milicjantów z proindonezyjskiej formacji Aitarak zaatakowali maczetami niezidentyfikowani osobnicy. W czwartek w tej samej dzielnicy zabito co najmniej sześć osób, które usiłowały namawiać mieszkańców Becory, by nie głosowali w poniedziałkowym referendum.

Dzisiaj ponad 400 tys. uprawionych do głosowania Timorczyków Wschodnich ma się wypowiedzieć, czy chcą niepodległości, czy też szerokiej autonomii w obrębie państwa indonezyjskiego.

Wschodnia część wyspy Timor (ok. 800 tys. mieszkańców) była kolonią portugalską od 1520 r. Część zachodnia należała do Holandii, a w 1945 r. weszła w skład Indonezji. Timor Wschodni pozostał w rękach portugalskich do 1975 r. Po rewolucji październikowej w Lizbonie przed ćwierćwieczem i po wycofaniu się Portugalczyków z ich zamorskich posiadłości lewicowy ruch wyzwolenicy Fretilin proklamował 28 listopada 1975 r. niepodległość Timoru Wschodniego; 7 grudnia Dżakarta wysłała tam wojska. 17 lipca 1976 r. prezydent Suharto ogłosił Timor Wschodni 27. prowincją Indonezji. ONZ nigdy nie uznała aneksji i domagała się przyznania Timorczykom prawa do samostanowienia. Według Amnesty International, w ciągu następnych dwóch dziesięcioleci w wojnie domowej w Timorze Wschodnim zginęło ok. 200 tys. osób.

Przeważającą większość ludności Timoru Wschodniego stanowią katolicy. Indonezja jest natomiast najludniejszym w świecie krajem muzułmańskim. (PAP)

Grozny obawia się skutków rosyjskiej blokady

Czeczenia nie poprze Basajewa

(INF. WL.) Czeczenia odcina się od walk, toczących się w sąsiednim Dagestanie - oświadczyła Czeczeńska Rada Bezpieczeństwa Narodowego. W Groznm odbyło się kilka dni temu, zamknięte dla postronnych obserwatorów, zebranie Rady. Sytuacja w samej Czeczenii jest, zdaniem przebywających tam pracowników misji OBWE, względnie spokojna.

W związku wciąż z toczącymi się w Dagestanie walkami pomiędzy żołnierzami rosyjskimi a bojownikami islamskimi, wielu zachodnich obserwatorów obawia się, że konflikt ten może się przenieść na terytorium Czeczenii. To właśnie z Czeczenii przedostają się do Dagestanu grupy islamistów. Wedle doniesień strony rosyjskiej, obecnie w Czeczenii jest szkolonych ponad 2 tys. bojowników islamskich. Stąd też wojska rosyjskie zablokowały drogi łączące Czeczenię i Dagestan. Jeśli ta blokada potrwa dłużej, wówczas Czeczenia może mieć pro-

blemy z zaopatrzeniem, gdyż to przez Dagestan przechodzą wszystkie transporty.

Czeczeńcy już kilka razy oskarżyli Rosjan o próbę przedarcia się do Czeczenii. Rosjanie wszelkie oskarżenia o naloty na Czeczenię dementują, nazywając je wojną propagandową. Według Rosjan, to właśnie bojownicy z Czeczenii próbują wciągnąć Dagestan do wojny.

Jak twierdzą pracownicy misji OBWE w Groznm, sytuacja w Czeczenii jest względnie spokojna. Na razie nie brakuje jedzenia, zaczynają się już jednak problemy z kupnem paliwa.

Zebranie Rady zostało zwołane na prośbę prezydenta republiki Asłana Maschadowa. Choć uczestniczył w nim szef rebeliantów w Dagestanie Szamil Basajew, nie udało mu się przeforsować swojego stanowiska. Domagał się on udzielenia pomocy zbrojnej pobratymcom z Dagestanu. Jednak aż 28 miejsc w 38-osobowej Radzie zajmują

sympatycy Maschadowa, uważanego za umiarkowanego polityka.

- Trudno teraz definitywnie przesądzić, czy konflikt w Dagestanie obejmie swym zasięgiem także Czeczenię - powiedział „Dziennikowi” szef polskiej misji OBWE w Moskwie, Hubert Kuśnierz. - Tego typu konflikty mają tendencję do przeciągania się w czasie, a niekoniernie do rozszerzenia na inne rejony. Sytuacja w samej Czeczenii dalej jest jednak niepewna, stąd te obawy.

Jak mówi Hubert Kuśnierz, walki w Dagestanie sprawiły, że liczba uchodźców powiększyła się do 12 tys. osób. Nie można ich jednak uznać oficjalnie za uchodźców, w myśl prawodawstwa rosyjskiego określa się ich jedynie mianem osób czasowo przesiedlonych. Dlatego nie są objęci pomocą, przysługującą uchodźcom. Liczba zabitych cywili nie jest znana. Zdaniem OBWE wśród ofiar jest wielu cywili.

DOMINIKA ĆOŚIĆ

Żeberka z prezydentem

Korespondencja „Dziennika” z USA

Prezydent USA Bill Clinton zakończył pierwszą część 16-dniowych wakacji, którą spędził z żoną Hillary i córką Chelsea na wyspie Martha's Vineyard, w stanie Massachusetts.

W sobotę para prezydencka udała się do Nowego Jorku, gdzie w nadchodzącym tygodniu Clinton będzie pomagał małżonce w zbieraniu funduszy na jej kampanię wyborczą do Senatu. W leżącej nad Atlantykiem miejscowości bogaczy East Hampton na Long Island, wstęp na przyjęcie z udziałem prezydenckiej pary, na którym podawano żeberka i kurczaki z rusztu, kosztował 1000 dolarów od osoby. W imprezie wzięło udział około 300 gości. Ofiarodawców chętnie wypisujących na czekach ogromne sumy w zamian za zjedzenie w towarzystwie prezydenta Stanów Zjednoczonych skromnego podwieczorku było bez liku, na pewno więcej niż miejsc. Szczęśliwców zabawiali m.in. znani artyści, tacy jak Jon Bon Jovi.

Clintonowie wykorzystali pobyt w Nowym Jorku również na

poszukiwanie rezydencji dla siebie. Hillary musi bowiem zamieszkać w tym stanie, jeśli ma go ewentualnie reprezentować w Senacie. Clintonowie powiedzieli jednak ostatnio, że przeprowadzą się do stanu Nowy Jork nawet wówczas, gdy Hillary nie uda się zaspokoić politycznych ambicji.

W sobotę Clintonowie spędzili prawie dwie godziny w Chappaqua, na dalekich przedmieściach Nowego Jorku, w powiecie Westchester, gdzie obejrzeli czterokondygnacyjny dom z basenem i siłownią. Posiadłość ta wyceniona jest na prawie 1,7 mln dolarów. Mieszkający obok Osman Osmani wyraził nadzieję, że „już wkrótce będzie Pierwszym Sąsiadem”.

Zanim Clintonowie opuścili w piątek Massachusetts prezydent zagrał pożegnalną partyjkę golfa z brytyjskim księciem Andrzejem. Clinton przyznał, że wypłacił księciu przegraną w wysokości 4 dolarów. Rewanż uniemożliwił ulewny deszcz.

ELŻBIETA RINGER

24 godziny

■ **NOWE WSTRZĄSY.** Dwa wstrząsy sejsmiczne, z których silniejszy osiągnął 4,8 stopnia w skali Richtera, nawiedziły wczoraj północno-zachodnią prowincję Bolu w Turcji. Spowodowały one panikę w całej prowincji. Wielu ludzi wybiegało z domów na ulice. Zaważyło się pięć budynków mieszkalnych uszkodzonych w trzęsieniu z 17 sierpnia i opuszczonych od tego czasu. Bilans ofiar kataklizmu sprzed dwóch tygodni mówi o 13 500 zabitych.

■ **HAVEL GROZI ODEJŚCIEM.** Prezydent Czech Vaclav Havel ostro skrytykował w sobotę projekt poprawek do konstytucji, zmierzających do ograniczenia władzy prezydenckiej. Zagroził odejściem ze stanowiska, gdyby parlament je zaakceptował. Projekt nowelizacji opracowała rządząca Czeska Partia Socjaldemokratyczna premiera Milosza Zemana i opozycyjna, konserwatywna Obywatelska Partia Demokratyczna byłego premiera - obecnie przewodniczącego Izby Poselskiej - Vaclava Klause.

■ **SZANSA NA POROZUMIENIE.** Izrael podał wczoraj, że jest szansa na podpisanie w najbliższych dniach w Egipcie porozumienia pokojowego z Palestyńczykami. Otworzyłyby to drogę do przekazania im kolejnej części Zachodniego Brzegu Jordanu.

■ **NIEMCY ZMIENIAJĄ POGLĄDY.** Co piąty z tych Niemców, którzy w ubiegłorocznych wyborach do Bundestagu poparli rządzących dziś socjaldemokratów, głosowałby obecnie na opozycyjną CDU - stwierdził instytut badania opinii Forsa.

■ **ROMANS NA SPRZEDAŻ.** Były kochanek księżnej Diany, James Hewitt, opublikuje ok. 60 jej miłosnych listów - doniosła wczoraj prasa brytyjska. Mimo wątpliwości co do praw autorskich listów, Hewitt negocjuje w sprawie opublikowania ich w odcinkach w prasie i w pełnej edycji książkowej.

TELEWIZJA KRAKÓW *Zmiany w Programie Regionalnym*

Od 1 września nowa „ramówka” programu Telewizji Kraków

Serwisy informacyjne Kroniki

- o godz. 8.00, 15.30, 18.00, 21.30
- w niedziele o godz. 18.20 „Post scriptum Kroniki”

Przed głównym wydaniem Kroniki, o godz. 17.55 od poniedziałku do piątku specjalne wydanie prognozy pogody

Nowe seriale na antenie Telewizji Kraków:

- „Kropki miłości” - serial prod. meksykańskiej - od poniedziałku do piątku o godz. 14.30 oraz 22.00
- „Taxi” - duński serial obyczajowy w soboty o godz. 9.00 oraz 22.00
- Telenowela „Seniors” od 1 września emitowana będzie o godz. 9.00 oraz 20.00, od poniedziałku do piątku.

We wrześniu na antenie Telewizji Kraków pojawi się również wiele ciekawych programów dla dzieci, programów poradnikowych, dokumentalnych i publicystycznych.

Relacjonować będziemy dla Państwa także bieżące wydarzenia sportowe. We wrześniu na antenie Programu Regionalnego obszernie relacje z wyścigu kolarskiego Tour de Pologne oraz finały Narodowych Mistrzostw Polski w tenisie ziemnym mężczyzn i kobiet rozgrywanych w Katowicach.

Szczegóły programu Telewizji Kraków w prasie codziennej oraz w telegazecie Telewizji Kraków na str. 300

Zapraszamy do oglądania Programu Regionalnego!!!

RME FM

Inwazja Mocy 99

31.08 TARNÓW BOISKO "BŁĘKITNI"

START - 18:00

PORTER BAND I LADY PANK

PO RAZ PIERWSZY W POLSCE

JAMES BOND - OSTATNIE WCIENIE

GLÓWNY PARTNER: **EPOKA** Otwarty Fundusz Emerytalny

gazeta WYDZIAŁ

TARNÓW: 70,06 • 95,4 MHz

JUŻ JUTRO!

WWW.RME-FM

Zapraszają na:

ODLOTOWY PIKNIK RODZINNY

5 WRZEŚNIA 1999 R.

LOTNISKO AEROKLUBU KRAKOWSKIEGO

POBIEDNIK WIELKI KRAKOWA

Pokazy lotnicze i wiele wspaniałych atrakcji

Występy estradowe, wystawa samochodów

W razie złej pogody impreza odbędzie się 12 września 1999 r.

tvn

Aeroklub Krakowski

DZIENNIK POLSKI

POMOCNICZE TOWARZYSTWO EMERYTALNE KREDYT BANKU PBI S.A.

KRAKÓW IMPRESARIJ ARTYSTYCZNY

RADIO WANDA

GRAFKARTON



mamy mały problem i posiedzimy trochę w domu

Nie musisz wychodzić z domu,
aby odwiedzić swój bank.
Wystarczy sięgnąć po telefon.
Dzwoniąc do nas o każdej porze dnia
i nocy łatwo sprawdzisz saldo każdego
ze swoich rachunków, szybko zrealizujesz
zlecenia stałe, dokonasz przelewu środków
i opłacisz rachunki. Gdziekolwiek będziesz,
kiedykolwiek będziesz chciał.
Zadzwoń, dowiesz się więcej.

tel. 0800 123 123



handlobank

bank w zasięgu ręki

Savoir-vivre

Zdarzyło się s.v. być kiedyś na prozonym obiedzie, na którym brylowała dama pewna o intelektualnych skłonnościach, objawiających się nieustannym pouczeniem wszystkich o wszystkim. Nawet w kwestiach, o których nie miała zielonego pojęcia, czyli większości tematów poruszanych w owym szacownym gronie.

Jednym z nich była konieczność używania mózgu, który to organ, jak to s.v. był gdzieś wyczytał, zachowuje dłużej pełną i nie tkniętą sklerozą sprawność u ludzi myślących niż osobników posługujących się nim niechętnie i od wielkiego dzwonu jedynie, ponieważ...

W tym miejscu wpadła s.v. w słowo dama owa, mówiąc kategorycznym tonem: ależ oczywiście! Przecież twój mózg jest mięśniem, a mięśnie...

I byłaby zapewne rozwinęła swą tezę, gdyby po tych słowach nie zapadła złowieszczą cisza. To głębokie i absolutne milczenie, którym towarzystwo czi, przez ułamek sekundy, każdą piramidną gafę, by wybuchnąć po jej

upływie bezładną paplaniną, mającą sugerować, że nikt się nie spostrzegł, nie usłyszał i nie zrozumiał, zaczęłam wszystko jest najlepszym na tym najlepszym ze światów.

Co też się stało. Tylko s.v. nie wziął w niej udziału, bo - przyznają Państwo być może laskawie - równie nagle, jak niespodziewana informacja o właściwej naturze własnego mózgu potrafiłaby odebrać mowę nawet olimpijskim bogom. Lecz tylko mowę, gdyż mózg, niezależnie od jego konsystencji, pracował jako tako, podsuwając możliwą do przyjęcia argumentację: rzeczywiście, wysuniętą przez wyż. wym. intelektualistkę tezę można obronić drogą rozumowania per analogiam, wykazując podobieństwo mózgu

z niewątpliwymi mięśniami, do których - jeśli mnie pamięć nie myli - należy również gluteus maximus, czyli mięsień nadający charakterystyczny kształt naszej sempiternie. Owa zaś, podobnie jak mózg wysklepiona część ciała, składa się również z dwóch półkul. Lecz nie koniec na tym: jest bowiem, podobnie jak mózg, w pewnym sensie uniwersalna i niezwykle utalentowana. Tak wszechstronnie, że niektórzy sawanci przypisują jej nawet zdolności myślenia, co znalazło swe odbicie w nie najwykwintniejszym, przyznajemy, choć słusznym spostrzeżeniu „ona myśli tamtą częścią ciała”. Właśnie.

Problem wydawałby się zatem rozwiązany, gdyby nie szko-

puł jeden, a mianowicie zagadnienie czaszki. Po cóż i dla jakich przyczyn mięśnie mózgowe są szczególnie chronione ze szkoda i poniżeniem takichże mięśni odwrotnej strony naszego ciała?

W tym punkcie swego rozumowania s.v. poczuł się bezradny jak dziecko i nic mądrego mu do umięśnionej czaszki nie przychodziło, wyjąwszy mglistą raczej i niezupełnie sprecyzowaną myśl: ponieważ wszystko w naturze jest (podobno) celowe, zatem również pojawienie się czaszki w tym właśnie miejscu jakieś uzasadnienie mieć musi. Są nim zaś najprawdopodobniej uszy, które do czegoś twardego, jak nie przymierzając - garnka, przymocować należało, bo -

Kto czym myśli

Mózg, podobnie jak inna część ciała, składa się dwóch półkul...

wadza się do poddania pod powszechne głosowanie dekalogu ze szczególnym uwzględnieniem siódmego przykazania. A taka myśl - przyznają Państwo po raz trzeci być może laskawie - tylko w odpornym na ciosy mięśni zaświeta w naszym kraju mogła.

Co natomiast s.v. ma z tym wszystkim wspólnego? Ależ ma, i to wiele, ponieważ wie, że l'occasion fait le voleur, okazja czyni złodzieja, zaczęłam gentlemanowi nie wypada jej stwarzać wodząc ludzi na pokuszenie, bo - niestety - nie wszyscy rodacy są gentlemanami, więc mogą ulec wyż. wym. pokusie.

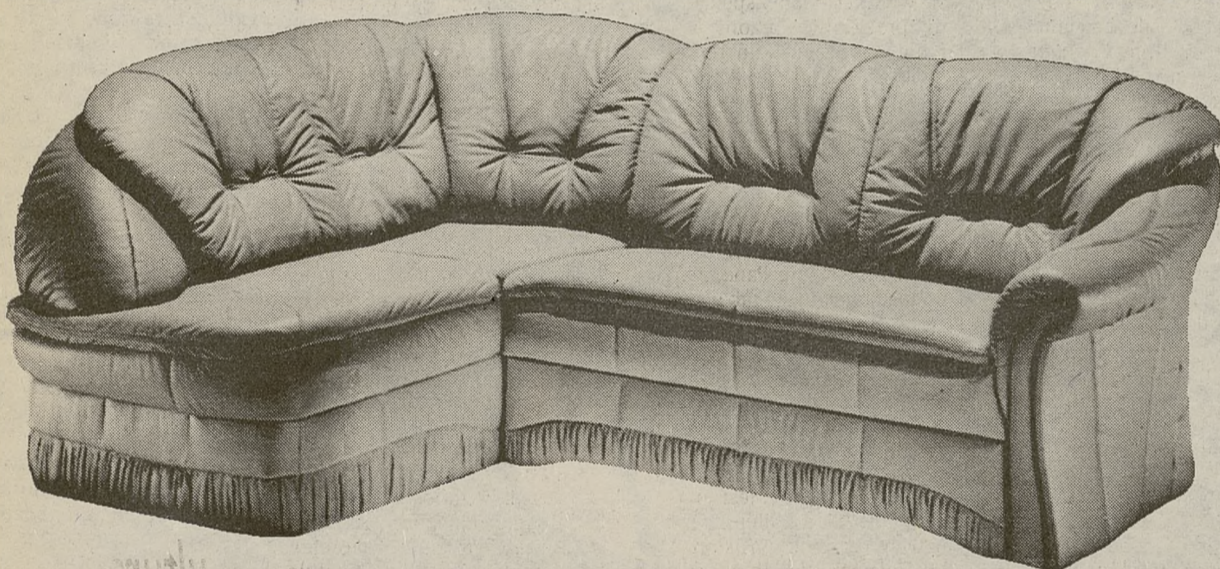
Ponieważ gentleman nie zniża się do kradzieży, a długi odaje. Z honorowymi łącznie, do których należy zaliczyć bezprawne i drogą kaprysu historii tylko pozyskane mienie, co s.v. projektodawcy referendum pod uwagę poddaje.

Chyba że jest on wyznawcą etyki Kalego.

BRAT CHAMA

PS A do sempiterny i jej krajowej kariery powrócimy za dzień, bo coś w niej tkwi.

TWOJA NOWA SKÓRA



SKÓRZANY NAROŻNIK **ELBA**

rozkładane spanie 118x197 cm
duży pojemnik na pościel
dostępna opcja ze skórzanym fotelem

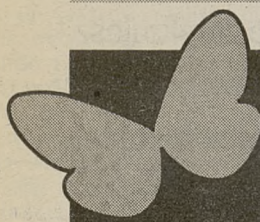
GE Capital Bank

RATY

SUPER CENA

2999

lub 12 rat po 299 zł



abiora

MAGICZNE WNETRZE ZA NAJLEPSZĄ CENĄ

Kraków, ul. Zakopiańska 62 (Carrefour), ul. Wadowicka 12, os. Strusia 1,
Gorlice, ul. Legionów 12, Racibórz, ul. Reymonta 14, Rzeszów, ul. Przemysłowa 9b,
Tarnów, ul. Hodowlana 4, ul. Tuchowska 23, Tychy, Al. Jana Pawła II 18

5508k

NOWY FASON

Przedstawiciel handlowy niemieckiego producenta ekskluzywnej odzieży damskiej

T U Z Z I
FASHION GOES PERSONALITY

poszukuje nowych odbiorców.

ZAPRASZAMY NA MIĘDZYNARODOWE TARGI POZNAŃSKIE
Poznański Tydzień Mody
w dniach: 31.08. ÷ 03.09.99.
pawilon 25, stoisko 130
tel.: 0-601 35 65 94

NOWY FASON, 02-776 Warszawa, ul. Hirsfelda 11, tel./fax: (0-22) 643 11 39

FUNDACJA DLA
UNIwersytetu Jagiellońskiego

ogłasza zapisy
na jednosemestralne studium

KOMUNIKACJA INTERPERSONALNA
I NEGOCJACJE

80 godzin z wybitnymi specjalistami

wykłady + warsztaty

zajęcia od października 1999 do grudnia 1999

Zapisy i informacje w siedzibie Fundacji dla UJ,
ul. Zwierzyniecka 14/6, III p., 31-102 Kraków,
telefon 422-10-33 wew. 1211, 422-26-96.

5803 K



DAEWOO

LANOS



MATIZ



możliwość natychmiastowego
odbioru - duży wybór

akropol

autoryzowany dealer

Kraków, ul. Balicka 117
tel. 638 00 20

- bardzo dogodny kredyt na miejscu
- możliwość pozostawienia starego auta w rozliczeniu
- ubezpieczenia - pakiet 3,5%!!!
- serwis, lakiernia, blacharnia, konserwacja
- komis

KRONIKA KRAKOWSKA

Zapomnieli o pakowaniu

Wojewódzki sanepid zwróci się do 21 powiatowych inspektorów, by skontrolowano sprzedaż jaj w sklepach

W wielu sklepach zapomnieli o pakowaniu jaj na zapleczu. Nawet pod okiem sanepidu, na ulicy Prądnickiej sprzedają je wbrew obowiązującym przepisom. Prądnicką sam się zaję - mówi Stanisław Pawlus, kierujący działem higieny żywności, żywienia i przedmiotów użytku Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej.

Dziś z wojewódzkiego sanepidu mają zostać wysłane pisma do 21 powiatowych inspektorów sanitarnych w sprawie skontrolowania sprzedaży jaj na ich terenie. Przepisy dotyczące tego obowiązują od ponad siedmiu lat. W związku z programem zapobiegania i zwalczania salmonelli nakazano, by w sprzedaży detalicznej dostępne były wyłącznie jaja pakowane. Na skorupkach 90 procent jaj - jak wynika z badań - znajdują się pałeczki salmonelli. Z jajek niepakowanych „przechodzą” one na inne produkty - sery, wędliny, sałatki itp., które już nie są poddawane obróbce termicznej. Przenoszą je też na rękach sami klienci. Salmonella jest tymczasem przyczyną poważnych zatrucia pokarmowych - z wysoką gorączką, wymiotami i biegunkami; wiele osób musi być hospitalizowanych. Myślałem, że problem pakowania został już rozwiązany, ale ostatnio natknąłem się w wielu sklepach na nieprawidłowości. Jajka leżały w tekturowych wytłoczkach i klienci sami pakowali je do torebek. Zdarza się też, że robi to sprzedawca, a później, nie myjąc rąk, podaje także inną żywność. Jaja muszą być dostępne w opakowaniach zamkniętych - tekturowych pu-

dełkach, torebkach, bez możliwości brania ich rękami.

Wojewódzki sanepid zapowiedział, iż, jeśli w czasie najbliższych kontroli okaże się, że właściciel sklepu nie stosuje się do przepisów - może się spodziewać mandatu i nawet zakazu sprzedaży jaj przez placówkę.

Sanepid przypomina również, że pałeczki salmonelli znajdują się także często w środku jajek i dlatego nadal obowiązuje zakaz podawania surowych jaj w obiektach zamkniętych żywienia zbiorowego (stołówki). W zakładach otwartych można np. poprosić o tatar, albo o jajko na miękko, jeśli ktoś lubi ryzykować, ale tylko na zasadzie „dania z karty”; tatar nie może stać przygotowany - jako propozycja dla klientów. Nie można też podać potrawy, w której są surowe jaja np. grupie wycieczkowej, która to wcześniej zamówiła - powiedziano nam w sanepidzie. Jednak ta sama grupa, jeśli zamówi tatar (z surowym jajkiem; o ile lokal ma na to zezwolenie inspektora sanitarnego) będzie go mogła zjeść, gdyż wtedy każdy zamawiający z tej grupy jest traktowany jak indywidualny klient. Nie zachęcamy jednak do jedzenia surowych jaj, zwłaszcza grupy, gdyż mogłoby się zdarzyć, że zabraknie miejsc na oddziałach zakaźnych szpitali - mówi Stanisław Pawlus. Szacuje się, że rocznie w województwie dochodzi do kilku tysięcy indywidualnych zatruc pokarmowych spowodowanych przez salmonellę; najczęściej „winne” są właśnie jaja.

(J.SW)

Bez alternatywy

Autostradowe obejście Krakowa będzie gotowe w połowie 2002 roku

270 mln zł ma kosztować realizacja 8-kilometrowego odcinka południowego obejścia autostradowego Krakowa. Brakujący odcinek autostradowej obwodnicy Opatkowice - Wieliczka ma być współfinansowany z funduszu PHARE i środków Europejskiego Banku Inwestycyjnego. Przetarg na wykonawcę planowany jest na październik, roboty powinny się rozpocząć w pierwszym kwartale przyszłego roku, obejście autostradowe zostanie oddane do użytku w połowie roku 2002.

W przyszłym roku rozpocznie się także budowa bezkolizyj-

nego węzła Radzikowskiego. Dwupoziomowe skrzyżowanie (za 55 milionów złotych) pozwoli na sprawniejszy ruch na kierunkach Kraków - autostrada i Kraków - Zabierzów. W ramach tej inwestycji (rozłożonej na 3 lata) zmodernizowane zostanie 1,5 km prawej jezdni ul. Radzikowskiego.

Zgodnie z planami Generalnej Dyrekcji Dróg Publicznych, w najbliższych latach nie ma szans na połączenie tego węzła z drogą na Warszawę, co stworzyłoby alternatywę dla przejazdu przez al. 29 Listopada i Aleje Trzech Wieszczów.

(GEG)

Z kroniki wypadków

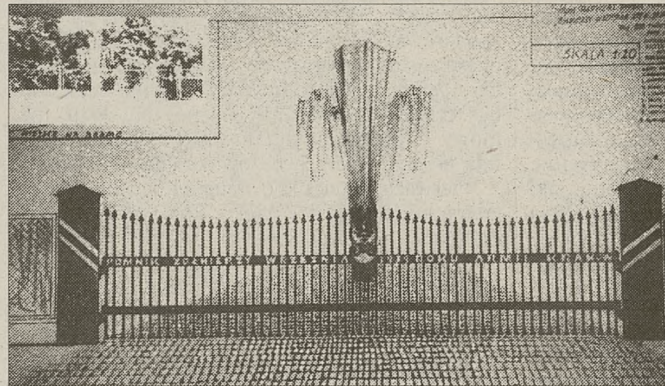
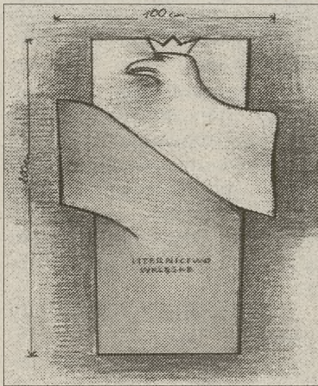
W Prandocinie fiat brawa zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się ze skodą felicia, której kierowca doznał m.in. złamania żeber. W Niedźwiedziu samochód potrącił 19-latkę, która doznała ogólnych obrażeń ciała. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego, w ciągu dwóch minionych dni, udzieliło pomo-

cy 210 pacjentom. Policja Drogowa, do godzin wieczornych w niedzielę, interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim - w 8 wypadkach, w których rannych zostało 17 osób, a także w 42 kolizjach; ponadto zatrzymała 9 nietrzeźwych kierowców i jednego nietrzeźwego pieszo.

(J.SW)

Stylizowany orzeł

- Układa się w kształt krzyża, ale każdy będzie mógł to interpretować po swojemu - mówi Ignacy Kimszal



Tam mogą leżeć żołnierze różnych wyznań, także Żydzi. Dlatego wydaje się nam, że raczej nie powinny to być zwykłe krzyże, a właśnie dowiedzieliśmy się, że jest taki pomysł. My przygotowaliśmy już wcześniej koncepcję przebudowy kwatery żołnierzy polskich z okresu II wojny światowej. Przygotowany przez nas projekt każdy będzie mógł interpretować indywidualnie, nie jest to jakaś zdecydowana forma. Odwołuje się przy tym do całej koncepcji wyglądu tego miejsca i nawiązuje do stojącego już tam pomnika - mówią - Ignacy Kimszal, przewodniczący Komitetu Budowy Pomnika Żołnierzy Września 1939 Armii Kraków oraz artysta rzeźbiarz Piotr Chwastarz.

Komitet doprowadził już m.in. do zbudowania pomnika na cmentarzu Rakowickim i uporządkowania części terenu wokół. Przygotował również koncepcję przebudowy całości tego terenu, w tym kwatery żołnierskiej, na której znajduje się blisko 150 grobów wykonanych z lastryka. Nagrobki są już w złym stanie technicznym i pojawiły się pomysły (o czym podawaliśmy w „Dzienniku”), by docelowo zastąpić je krzyżami z nazwiskami poległych; obecnie wykonywane są natomiast „bieżące naprawy” i montowane niewielkie krzyże na atykach, a obok nich orzełki z koroną - zastępujące stare bez korony.

Wykonaliśmy kilka projektów nagrobków, które zastąpiłyby te lastrykowe - mówi Ignacy Kimszal. - Od największego, leżącego - o wymiarach 100 na 200 centymetrów, do najmniejszego, najtańszego (z białego piaskowca), stojącego - o wymiarach 60 na 100 centymetrów. Byłby to stylizowany orzeł. Układa się on w kształt krzyża, ale każdy będzie mógł to interpretować po swojemu. Dla jednych będzie to orzeł, dla innych krzyż. Szkoda pieniędzy na doraźne poprawianie lastryka, które i tak się rozsypie. Trzeba sprawić, żeby ta kwatera wyglądała godnie. Projekt mogliśmy żołnierskiej - jak podano - ma stanowić integralną część Pomnika Żołnierzy Września 1939 Armii Kraków i „jest ściśle związany z jego ideą”. Projekt przewiduje także wykonanie specjalnej bramy.

Można powiedzieć, że utknęliśmy też na dziurze w płocie - mówi Ignacy Kimszal. - Brama miałaby powstać w miejscu byle jakiego ogrodzenia i miałaby około 8 metrów długości; ona również stanowiłaby część składową pomnika. W myśl założenia słupy nośne bramy nawiązywałyby wyglądem do słupów granicznych, okładzi-

na z białego i czerwonego piaskowca do barw narodowych; przewidziano ponadto stylizowane skrzydło oraz godło na osi bramy - „jako powiększenie orła noszonego na żołnierskich czapkach”. - Ta brama otwierałaby się na reprezentacyjną aleję tej części cmentarza, przy której znajdują się najważniejsze pomniki - dodaje Ignacy Kimszal. - Jest tam pomnik Armii Kraków, odnowiona kwatera żołnierzy niemieckich, pomnik Młodzieży Krakowskiej, grób rodziców papieża, zmodernizowana kwatera żołnierzy radzieckich oraz kwatera żołnierzy brytyjskich. Ta brama zamknęłaby całość koncepcji. Chodzi nam też o to, by pomnik stał w godnym otoczeniu, żeby było godne wejście, a nie dziura w płocie.

Trzeba brać pod uwagę możliwości finansowe. Rzeczywiście są plany przebudowania kwatery żołnierzy polskich i zastąpienia rozsypujących się lastrykowych nagrobków. Jest pomysł, by postawić tam krzyże, ale nic nie zostało jeszcze przesądzone. Nadal trwają rozmowy. Na pewno środowiska kombatanckie nie zostaną pominięte przy podejmowaniu decyzji. Zarząd Cmentarzy Komunalnych nie narzuci żadnego rozwiązania, gdyż grobownictwo wojenne podlega administracji państwowej (województwie). Wystąpiliśmy natomiast z wnioskami dotyczącymi uporządkowania tego miejsca - mówi Jan Tajster, dyrektor ZCK. - Trzeba jednak pamiętać, że prawie 150 nowych nagrobków, wg przedstawionego projektu, to wydatek rzędu 800 tysięcy złotych. ZCK nie ma funduszy na budowę bramy i przebudowę kwatery. Na razie podjęliśmy więc działania doraźne - z uwagi także na to, że przypada właśnie 60 rocznica wybuchu II wojny światowej.

Od 20 lat zajmujemy się tym problemem i chcemy doprowadzić to wszystko do końca. Przez te ostatnie lata odeszło już od nas 17 członków komitetu; najmłodszy z nas ma 68 lat. Wszyscy pragnęlibyśmy, by ta kwatera nabrała ostatecznego wyglądu jeszcze za naszego życia. Żołnierze Września szli z hasłem, że Polsce oddają życie, ziemi ciało, a wierzą przyszłym pokoleniom. Być może znajdują się ludzie, którzy zechcą pomóc, by idea godnego ich upamiętnienia została w pełni zrealizowana (przedsięwzięcie którym zajmuje się komitet można wesprzeć dokonując wpłat na konto: Krakowski Bank Spółdzielczy 85910007-175942-27006-1-22-1).

(J.SW)

Tragiczny koniec jazdy

Koziółkował ze skarpy

W niedzielę rano doszło do poważnego wypadku na autostradzie (w kierunku Balic) w rejonie Sidziny. Na śliskiej jezdni kierowca mercedesa busa stracił panowanie nad pojazdem i samochód zjechał ze skarpy do rowu, gdzie koziółkował i uderzył w drzewo.

Jak nam podano - poważnych obrażeń ciała doznało osiem osób. 2,5-letnie dziecko znajdujące się w ciężkim stanie przewieziono do Instytutu Pe-

diatrii w Prokocimiu, wielonarządowego urazu (także poważnych obrażeń głowy) doznał 54-letni pasażer, utraciła dziecko kobieta, która była w ciąży i miała rodzić za kilka tygodni. Wśród pasażerów byli członkowie rodziny odwożący jedną z osób na lotnisko.

Z kolei w nocy z soboty na niedzielę w miejscowości Rzeplin (gmina Skąła) doszło do tragicznego wypadku. Powożący konnym wozem 54-letni męż-

czynna, mieszkając tej miejscowości, spadł z wozu na asfaltową jezdnię. W wyniku uderzenia poniósł śmierć na miejscu.

Tej samej nocy doszło również do drugiego tragicznego wypadku - na drodze w Przybysławicach. Kierowca fiata 125p stracił tam panowanie nad samochodem i wpadł na przydrożne drzewo. Siła uderzenia była tak duża, że 42-letni mieszkaniec Przybysławic zmarł w wyniku odniesionych obrażeń.

(J.SW)

Notujemy

7 TYSIĘCY DZIECI.

Z wakacji nad morzem wróciła ostatnia grupa dzieci, które wyjechały na wakacje dzięki działającej już akcji „Lato z Solidarności” organizowanej przez Fundację Solidarni Solidarnym. Koszt tegorocznej akcji - jak podał prezes Stanisław Zięba wyniósł 430 tysięcy złotych, a przeciętny wkład finansowy rodziców nie przekroczył 8 proc. kosztów pobytu dziecka. Na pomoc dla najuboższych fundacja przeznaczona cały dochód z dwóch sklepów działających w Nowej Hucie; akcję wsparło też małopolskie kuratorium, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, bar „Piccolo” i firma „Aura” (M. i E. Pilch). Od 1990 roku z wypoczynku nad morzem skorzystało, dzięki fundacji (i sponсорom) ponad 7 tysięcy dzieci z najbiedniejszych rodzin. (jś)

KLUCZYKI W KLAPIE.

Na ulicy Podzamcze strażnicy miejscy zauważyli forda escorta z kluczykami w klapie bagażnika; w środku pojazdu było kilka wartościowych rzeczy, w pobliżu nie było natomiast właściciela, który najwidoczniej zapomniał o kluczykach. Patrol zamknął więc auto i włożył za szybę forda informację, że kluczyki są do odebrania w straży. Kilka godzin później zjawił się po nie właściciel samochodu. (jś)

SKRADZIONA PÓŁKA.

Na ulicy Halszki, około godz. 3 w nocy, zatrzymano 18-letniego mieszkańca Nowej Huty i jego rówieśnika z Golkowic, którzy włamali się do samochodu i ukradli tylną półkę z zamontowanymi w niej głośnikami. Z ulicy Jasnogórskiej skradziono mercedesa sprintera kosztującego 70 tysięcy złotych, z placu na Groblach bmw o wartości 30 tysięcy złotych, z Rynku Kleparskiego fiata 126p za 14 tysięcy złotych, z osiedla 2 Pułku Lotniczego mazdę cenioną na 25 tysięcy złotych, z ulicy Bora Komorowskiego volkswagena golfa kosztującego 25 tysięcy złotych, a ulicy Żeńców forda transita za 45 tysięcy złotych. (jś)

PRAWA Z AKCJI.

Ministerstwo Skarbu zgodziło się przyznać samorządowi województwa małopolskiego tzw. prawa z akcji Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego. Prawo to umożliwia wykonywanie funkcji pełnomocnika skarbu państwa, który dysponuje akcjami; samorządowi nie wolno natomiast zbywać akcji, nie ma on także praw do ewentualnej dywidendy. ARRK działa od 6 lat, a jej udziałowcami są m.in.: przedsiębiorstwa, banki i organizacje samorządu gospodarczego. (jś)

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29
0501-44-96-29
taxi bagażowe, pomoc drogowa
realizacja kart kredytowych
ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu zniżka

„Odszedłeś cicho i bez pożegnania. Jak ktoś, kto nie chce swym odejściem smucić.
Jak, ktoś, kto wierzy i chce niebawem z dobrą wieścią wrócić”.

Wszystkim, którzy zachowali w życzliwej pamięci

śp. PAWŁA BONDARA „PAJU”

zmarłego 1 lipca 1999 r. w Toronto, zawiadamiamy o mszy św.
w Jego intencji w kościele Najświętszej Rodziny w Nowym Bieżanowie,
dnia 1 września 1999 r. o godz. 19.30

Mama, Bracia oraz Rodzina Dębskich

Pani Ordynator Oddziału Chorób Wewnętrznych
i Zawodowych Centrum Medycznego Nowa Huta

Dr Marii Kunz - Wojtynie

oraz wszystkim Lekarzom, Pielęgniarkom i całemu personelowi Oddziału składam
serdeczne podziękowania za troskliwą, pełną ofiarności opiekę nad moją Żoną
MARIĄ SADOWSKĄ
w ostatnich dniach Jej życia

Władysław Sadowski z Rodziną

Wandzie Papugowej

wyrazy współczucia z powodu tragicznej śmierci Córki

MAŁGOSI

składają

Koleżanki i Koledzy z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej Nr 4
w Krakowie - Nowej Hucie

Wszystkim, którzy okazali nam pomoc w czasie choroby

śp. STANISŁAWA MALIKIEWICZA

i tak licznie odprowadzili Go na miejsce wiecznego spoczynku
z serca dziękujemy

Rodzina

Pani

Marcie Buczyńskiej

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
składają

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
z Przedsiębiorstwa Budownictwa Mieszkaniowego

Mgr Wandzie Papugowej

naszej Drogiej Koleżance
z powodu tragicznej śmierci CÓRKI MAŁGOSI
przekazujemy, że łączymy się z Nią
sercem, myślami i wyrazami współczucia.

Przyjaciele
z Wojewódzkiego Ośrodka Metodycznego w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 23 sierpnia 1999 r.
zmarł nagle w wieku 59 lat

ś t p

EDWARD KULIS

nasz Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzius.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w środę, dnia 1 września 1999 r. o godzinie 11.40
w kaplicy na cmentarzu Batowice,
po której nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Żona, Córka, Zięć i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Kochana

Marysiu

łączymy się z Tobą w głębokim żalu i smutku z powodu śmierci Męża

JERZĘGO HARASYMOWICZA

Koleżanki i Koledzy
ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego
dla Dzieci Niesłyszących

Drogiemu Koledze

Witoldowi Sochackiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MAMY
składają

Koleżanki i Koledzy ze Związku Zawodowego Kolejarzy
w Zakładzie Przewozów Pasażerskich w Krakowie

Drogiej Koleżance

Katarzynie Salach

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Pracownicy
Towarzystwa Ubezpieczeń i Reasekuracji „WARTA” S.A.
Oddział w Krakowie

Z głębokim żalem żegnamy zmarłą

BARBARĘ ŚCIBOROWSKĄ

Rodzinie Zmarłej

składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Zarząd i Pracownicy P.P.W. „Realprod” SA

ś t p

BARBARA ŚCIBOROWSKA

z d. Furtak

przeżywszy lat 58,
zmarła nagle dnia 26 sierpnia 1999 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
we wtorek, dnia 31 sierpnia 1999 r. o godz. 14.00
w kaplicy na cmentarzu Podgórskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego
spoczynku do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamia pograżona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z ogromnym żalem żegnamy

naszą Koleżankę,
niezapomnianego Wychowawcę młodzieży,
długoletniego Nauczyciela matematyki,
serdecznego,
szlachetnego Człowieka

ś t p

SYLWESTRĘ KALICKĄ

Sylwio,
zawsze będziemy pamiętać o Tobie.

Rodzinie Zmarłej
składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Koleżanki i Koledzy
ze Szkoły Podstawowej nr 127
w Krakowie

Lekarzom, Pielęgniarkom
i Personelowi medycznemu
z Oddziałów Nefrologii i Dializoterapii,
Hematologii oraz Neuroortopedii
Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego
im. L. Rydygiera w Krakowie
składamy serdeczne podziękowania
za troskliwą opiekę nad naszą kochaną
Mamą, Siostrą i Teściową

śp. IRENĄ WOJNAROWICZ

Rodzina



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00
ul. Rakowicka 41, tel. 412-40-60, sob. i św. 8.00 - 14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel. 423-50-39, 7.00 - 15.00.

ul. Reduty 1 - BATOWICE, tel. 411-35-26

czynny całą dobę oraz w soboty i święta na

TEL. WYKONUJE PRZEWOZY Z MIESZKAŃ 411-45-02 lub 04.

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Z głębokim żalem żegnamy Koleżankę

ś t p

BRONISŁAWĘ LATOŃ

długoletnią, emerytowaną pracownicę
Krakowskiego Biura Projektów Dróg i Mostów
„Transprojekt”.

Najbliższej Rodzinie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja

oraz Koleżanki i Koledzy

„Bóg tak chciał...”

ś t p

SŁAWOMIR FILIMON

Najukochańszy Mąż, Tatuś, Syn i Brat,
przeżywszy lat 52,
zmarł nagle dnia 26 sierpnia 1999 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
we wtorek, dnia 31 sierpnia 1999 r. o godz. 13.30
w kościele parafialnym p.w. Matki Bożej Królowej Polski
na Woli Justowskiej,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na cmentarz parafialny w Olszanicy,
o czym zawiadamiają pograżeni w smutku

Żona, Córki, Syn, Matka, Teść, Brat, Siostra
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garmcarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 411 - 81 - 13

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 25 sierpnia 1999 r.,
po ciężkiej chorobie, zasnęła w Panu w wieku 56 lat
Nasza Najukochańska Córka, Mamusia i Siostra

ś t p

**SYLWESTRA KALICKA
z d. Ogiela**

wieloletni wychowawca dzieci i młodzieży
w Szkole Podstawowej nr 127.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
we wtorek, dnia 31.08.1999 r. o godz. 9.40
w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w głębokim smutku

Mama, Córki, Zięć i Rodzeństwo

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Giełda Pracy

DZIENNIK POLSKI

W CZWARTEK PRACA TANIEJ!

W Dziennikowej „Giełdzie Pracy” znajdziecie Państwo oferty Urzędów Pracy, ogłoszenia pracodawców, a także ciekawe artykuły i informacje o sytuacji na rynku pracy w naszym regionie.

❖ ogłoszenie 1 mod. - 55 zł.

❖ ogłoszenie drobne od osób indywidualnych „szukam pracy” - 0,50 zł/słowo

❖ ogłoszenie drobne - „dam pracę” - 0,50 zł/słowo

Szczegółowa informacja: (012) 6199-145, 6199-176.

Zapraszamy do naszych Biur Reklam i Ogłoszeń.

Różne

**TANIE - NIEZAWODNE
WÓZKI I REGAŁY**
renomowanych firm
(nowe i używane)



◆ **OPONY**
do wózków widłowych



tel. 266-28-33, tel./fax 267-20-80
ul. Szafrana 9, Kraków

(dawniej wjazd od ul. Rzemieślniczej 7)

Turystyka

HISZPANIA-LLANÇA
TERMIN: od 16 do 27.09
APARTAMENTY 100 m od plaży,
wjazd z Krakowa klimatyzowanym
autokarem, ubezpieczenia, wycieczki
TEST TOUR
KRAKÓW, ul. J. Lea 17
tel. 012/633-09-70,
634-21-90

851/Altai

BILETY
PANACEUM (041) 368-48-44
NAJTAŃSZE W POLSCE licencjonowane przejazdy
wtorek, środa, sobota, niedziela:
WENECJA za 174 zł
RZYM za 194 zł
NEAPOL za 224 zł
Sprzedaż w Krakowie: **MAGELLAN**
ul. Lubicz-Basztowa (przeście podziemne)
tel. 421-80-58, 421-83-28 oraz Columbus (421-77-88),
Waweltur (422-16-40), Gromada (422-72-13)

24513

BILETY LOTNICZE

New York	409	Toronto	420	Tel Aviv	345
Paryż	230	Sydney	870	Madryt	295
Chicago	330	Londyn	222	Bangkok	550

CENY w USD
nie zawierają TAX

Kraków, ul. Skłodowskiej 9
tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73 **Radtur**
TUI OFERTY TURYSTYCZNE

M&M KRAKÓW, KRÓLEWSKA 1,
(012) 423-43-30, 632-47-05

- MORZE - UNIEŚCIE - pensjonat 14 dni z wyżywieniem od 740 zł
- MORZE DARŁOWO - kwatery 7 noclegów od 149 zł
- WYCIECZKI AUTOKAROWE
- OFERTY LAST MINUTE I SPECJALNE

839m

BIURO TURYSTYCZNE „Record” s.c.
Kraków, ul. Dietla 49
tel./fax 012/422-14-83

ATRAKCYJNE OFERTY - NIŻSZE CENY
GRECJA - hotele, apartamenty (od 650 zł - autokarem, od 1.695 zł - samolotem)
BULGARIA - hotele, pokoje gościnne (od 560 - autokarem, od 1.198 - samolotem)
CHORWACJA - hotele, apartamenty, pokoje gościnne (770 zł za apartament 3-os.)
HISZPANIA - hotele z dojazdem od 777 zł
TUNEZJA I KRETA - wylot z Krakowa oraz EGIPCI, MAROKO, CYPR, KRETA, KORFU, WĘGRY.

565K

AKROPOL ul. Kalwaryjska 75, 30-504 Kraków
BIURO TURYSTYCZNE tel. (012) 423-51-77

LAST MINUTE
GRECJA 3.09 - 16.09.99 r.
hotel*** - 14 dni, cena 1.090 zł/os. apartamenty - 14 dni, cena 650 zł/os.
Cena obejmuje: hotel***: zakwaterowanie, wyżywienie, transport, ubezpieczenie, opiekę pilota i rezydenta, taksy klimatyczne, apartamenty: zakwaterowanie, transport, opiekę pilota i rezydenta, taksy klimatyczne, końcowe sprzątnięcie.
Zapraszamy od 10.00 do 18.00, sobota od 11.00 do 13.00.

Biuro posiada
koncesję
UKFT

859/Altai

SUPER LAST MINUTE!
HISZPANIA: pobyt ze zwiedzaniem Barcelony, Girony, Figueres, Monte Carlo.
Loret de Mar - hotel**, wyżywienie, autokar lux, ubezpieczenie, pilot, 2-15.09, 11-24.09.99 - 1290,00 zł/14 dni
Malgrat de Mar - apartamenty, autokar lux, ubezpieczenie.
2.09 - 13.09 - 850,00 zł, z wyżywieniem 1070,00
9.09 - 20.09 - 890,00 zł, z wyżywieniem 1110,00 (nocleg transportowy)
16.09 - 27.09 - 850,00 zł, z wyżywieniem 1070,00
WŁOCHY - Bibione: Wenecja - Padwa - Werona
wypoczynek i zwiedzanie, 3.09 - 12.09 - 720,00
*Cały bungalow dla 5/6 osób - 1 tydzień: 1400,00.
BTU „JUVENTUR”, ul. Sławkowska 1, Kraków, tel. 422-24-37, 422-80-97.

043/Inf

Polskie Radio
Regionalna Rozgłośnia w Krakowie
„Radio Kraków” SA
z siedzibą
przy al. J. Słowackiego 22
wynajmie w drodze

PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

nieruchomość położoną w Krakowie
przy ul. Wróblewskiego 6,
obejmującą

- budynek wolno stojący, 2-kondygnacyjny, podpiwniczony, pow. całkowita 965,5 m²
- budynek warsztatowo-garażowy o pow. 547,18 m²
- plac betonowy o pow. 800 m² (parking)

Nieruchomość udostępniona będzie do oglądania po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z administracją - tel. bezpośredni 630-61-12, centrala 630-60-00.

Oferty należy składać w siedzibie rozgłośni przy al. J. Słowackiego 22, pok. 101.

5974K



B.T. Olimp, koncesja UKFIT
Kraków, Zwierzyniecka 30,
tel. 423-08-51, 423-18-61

W POSZUKIWANIU LATA
CENOWA PROMOCJA IMPREZ WRZEŚNIOWYCH
WCZASY POBYTOWE

HISZPANIA, COSTA BRAVA
HOTEL**/*** 14 dni 4.09-17.09, 13.09-26.09 1.390 zł
BUNGALOWY 14 dni 4.09-17.09, 13.09-26.09 950 zł
CAMPING 14 dni 4.09-17.09, 13.09-26.09 890 zł

CHORWACJA, ISTRIA
HOTEL*** 12 dni 30.08-10.09, 8.09-19.09 1.099 zł
WŁOCHY, GARGANO
CAMPING 13 dni 31.08-12.09, 9.09-21.09 890 zł

WCZASY POBYTOWO-OBJAZDOWE
HISZPANIA (COSTA BRAVA) + FRANCJA (MONACO) + SZWAJCARIA (GENEWA, LOZANNA)

18.09-29.09, 22.09-3.10, 27.09-08.10 od 1.190 zł
Ceny zawierają transport lux autokarem, zakwaterowanie, wyżywienie, opiekę pilota.
Zapraszamy pn. - pt. w godz. 10.00 - 19.00, sob. w godz. 10.00 - 14.00.

A1/0026/Kwa

ul. Dietla 37, Kraków
tel. 012/ 422 13 20,
422 27 89, 422 27 40

LAST MINUTE

- ◆ 31.08-12.09 - 1.595 zł
 - ◆ 09.09-21.09 - 1.495 zł
 - ◆ 18.09-30.09 - 1.495 zł
 - ◆ 27.09-09.10 - 1.495 zł
- HISZPANIA - COSTA BRAVA - hotel***, basen, wyżywienie
3 razy dziennie, lux autokar, zwiedzanie Monaco

◆ przejazdy autokarowe do Hiszpani w w/w terminach - 490 zł (w obie strony)

OFERTA SPECJALNA IX-XI

- ◆ HISZPANIA + FRANCJA + SZWAJCARIA - imprezy pobytowo-objazdowe 10 dni, 10.09-19.09, 24.09-03.10, 08.10-17.10 cena od 1.095 zł
 - ◆ GRECJA - wycieczki objazdowe 11 dni, hotele, lux autokar cena od 1.395 zł
 - ◆ GRECJA - WYSPA KORFU - apartamenty z basenem, lux autokar przez Włochy/prom cena od 895 zł
 - ◆ GRECJA - samoLOT z Krakowa - 14 dni, hotel***, apartamenty cena od 1.690 zł
 - ◆ GRECJA - lux autokar przez Włochy/prom, hotele, apartamenty cena od 895 zł
 - ◆ CHORWACJA - WYSPA KORCULA - hotel***, wyżywienie, 9 noclegów, lux autokar cena od 1195 zł
- oraz AUSTRALIA, KENIA, TUNEZJA, SŁOWACJA, WŁOCHY, WĘGRY
Zapraszamy po katalog

od 1991 r.

Rekomendacja Krakowskiej Izby Turystyki

146/Inf

WCZASY GRECJA

14 dni pobytu
+ dojazd
autokarem **700 zł**

WYCIECZKI

PARYŻ	6 dni	690 zł
WŁOCHY	9 dni	990 zł
HISZPANIA	12 dni	1290 zł
SYCYLIA	13 dni	1690 zł
GRECJA	10 dni	1200 zł

Biuro
Turystyczne
Kraków, ul. Długa 27
tel. 421 71 68, tel./fax 421 88 18

Axet®

**GŁÓWNY ORGANIZATOR
WYCIECZEK NA KRETĘ!**
KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
tel. (012) 422 70 88, 421 67 46

EUROTUR
POLAND

EUROTOUR
CRETA

LAST MINUTE!

LOT-em z Krakowa!
KRETA
Nasza specjalizacja

10 lat doświadczeń
+ tysiące zadowolonych klientów
= to nasza wiarygodność!

Zniżki dla dzieci 01-16.09 | 15-30.09

Aparthotel*** "AREA S." bez wyż.	1 730,-	1 670,-
Aparthotel*** "NIRIS" bez wyż.	1 790,-	1 740,-
Hotel*** "FERENIK" śniad.	1 890,-	1 850,-
Hotel*** "ALTHEA VILLAGE"	2 690,-	2 600,-
Hotel*** "DELFINA BEACH"	2 792,-	2 695,-
Hotel*** "VANTARIS Palace"	3 890,-	3 785,-
Hotel*** "PILOT"	4 690,-	3 850,-

Najpiękniejsze miejsca na KRETE
okolice Chani!

SOLTUR

Koncesjonowane biuro podróży Soltur zaprasza

Niższe ceny na najbliższe wycieczki:

- ◆ Fatima (Hiszpania-Portugalia) 1-12.09, cena 1.990 zł
- ◆ Włochy (wypoczynek i zwiedzanie) 3-14.09, cena 1.190 zł
- ◆ Praga 2-5.09, cena 355 zł

Ponadto: ◆ Hiszpania - Portugalia 4-20.09, cena 3.095 zł

◆ Wiedeń 9-12.09, cena 460 zł

◆ Paryż i zamki nad Loarą 13-19.09, cena 988 zł

◆ Praga-Wiedeń-Budapeszt 15-19.09, cena 565 zł

◆ Praga 16-19.09, cena 355 zł

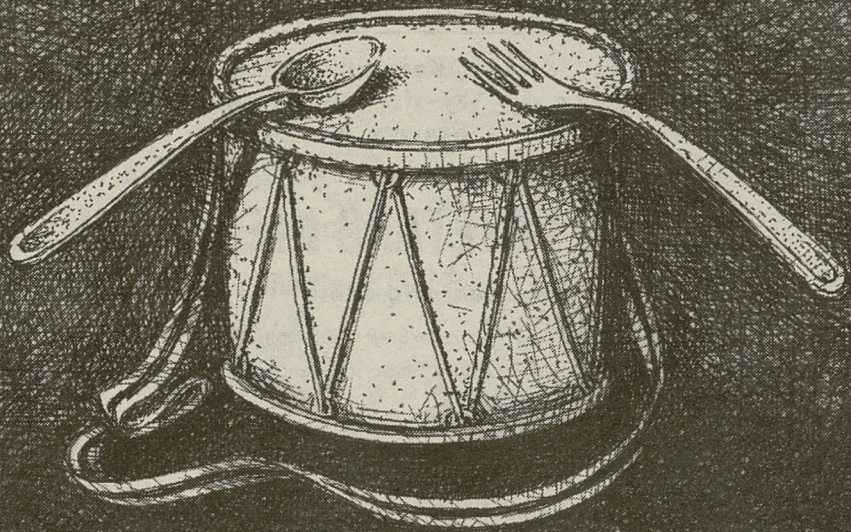
◆ Paryż i zamki nad Loarą 25.09 - 1.10, cena 969 zł

Last minute: Tunezja, Grecja, Hiszpania i in.

PZ Soltur, Kraków, pl. Szczepański 5, tel. 421-96-16, 423-13-33, fax 421-42-81.

23634

w pustym bębnie
kiszki marsza grają



Dzieciom brzuszki nie napełnią się same. Dlatego Polska Akcja Humanitarna kontynuuje akcję dożywiania dzieci na terenach dotkniętych biedą i bezrobociem w północno-wschodniej Polsce i na Litwie. Im większa będzie Twoja pomoc, tym mniej będzie głodnych dzieci.



POLSKA AKCJA HUMANITARNA
NR KONTA: WBK O/Toruń 10901506-6800



5471k

UNIwersytet JAGIELLOŃSKI
STUDIUM DOSKONALENIA JEZYKOWEGO
NAUCZYCIELI AKADEMICKICH

jedynie w Krakowie Centrum egzaminacyjne dla egzaminów CAMBRIDGE organizuje w roku akademickim 1999/2000 kursy języka angielskiego wszystkich stopni oraz kursy przygotowujące do egzaminów **FIRST CERTIFICATE, ADVANCED, PROFICIENCY.** Ponadto po raz pierwszy uruchamia kurs **BUSINESS ENGLISH** umożliwiającą uzyskanie świadectwa **CAMBRIDGE BEC - BUSINESS ENGLISH CERTIFICATE**

Testy kwalifikacyjne od 6 września 1999, w każdą środę i piątek, w godzinach od 14.00 do 18.00

We współpracy z uniwersytetami zagranicznymi, Studium prowadzi również kursy języków: **FRANCUSKIEGO, NIEMIECKIEGO, WŁOSKIEGO.**

Zgłoszenia na kursy przyjmowane są codziennie w godzinach od 10.00 do 15.00, w biurze Studium przy ul. Wenecja 2, tel. 634-13-05, 634-14-42, 634-16-80 wew. 282, fax 429-29-25 e-mail:sdjna@www.uj.edu.pl, http://www.uj.edu.pl/SDJNA/

3952ka

Praca

Firma softwerowa poszukuje do współpracy programistów, do realizacji narodowych i międzynarodowych projektów.
Platforma współpracy: programy: CAD - z bardzo dobrą znajomością formatów dxf i dwg, Excel, języki: C++, VC++, JAVA, Baza Danych, INTERNET.
Oczekujemy gotowości do pracy w zespole, dobrej znajomości j. angielskiego lub niemieckiego i gotowości do wyjazdów.
Oferujemy atrakcyjne wynagrodzenie.
Oferty prosimy kierować na adres: „CAD WORK Construction” Skrytka pocztowa nr 25, 30-967 Kraków

Różne

Zapraszają na:
ODLOTOWY PIKNIK RODZINNY
5 WRZEŚNIA 1999 R.
LOTNISKO AEROKLUBU KRAKOWSKIEGO
POBIEDNIK WIELKI K/KRAKOWA
Pokazy lotnicze i wiele wspaniałych atrakcji
Występy estradowe, wystawa samochodów
W razie złej pogody impreza odbędzie się 12 września 1999 r.

BROKER'S UNION Sp. z o.o.
BROKER UBEZPIECZENIOWY współpracujemy z czołowymi Towarzystwami Ubezpieczeniowymi
poszukujemy pracowników
zapewniamy szkolenia, wymaganie min. średnie wykształcenie
tel. (012) 269 15 71 od 10⁰⁰ do 17⁰⁰

UNIwersytet JAGIELLOŃSKI
ogłasza rekrutację na dwuletnie podyplomowe **STUDIA DLA TŁUMACZY** w zakresie tłumaczenia pisemnego
ANGIELSKI FRANCUSKI NIEMIECKI WŁOSKI
INFORMACJE I ZAPISY:
25 sierpnia - 3 września 1999 r. Kraków, al. Mickiewicza 9, pok. 906, godz. 12-16 tel. 012/633-63-77 w. 2340 e-mail: stlum@vela.filg.uj.edu.pl

UNIwersytet JAGIELLOŃSKI
ogłasza rekrutację na roczne podyplomowe **STUDIA DLA TŁUMACZY KONFERENCYJNYCH** w zakresie tłumaczenia ustnego
ANGIELSKI FRANCUSKI NIEMIECKI
INFORMACJE I ZAPISY:
25 sierpnia - 3 września 1999 r. Kraków, al. Mickiewicza 9, pok. 906, godz. 12-16 tel. 012/633-63-77 w. 2340 e-mail: stlum@vela.filg.uj.edu.pl

Firma budowlana poszukuje miejsca do wywozu ziemi w okolicach os. Ruczaj.
Tel. 644-85-44 wew. 229 lub 0601 518-538.

PODSUFITKA
PODŁOGA - STRUGANA
PANELE - **CLASSEN**
Kraków, ul. 28 Lipca 7, tel. 012/425-22-08, 012/415-49-62.

GELLWE
Wiodący na rynku spożywczym producent wysokiej jakości środków odżywczych, wraz z dynamicznym rozwojem firmy
poszukuje:
MECHANIKÓW MASZYN PAKUJĄCYCH
Wymagania:
♦ wykształcenie średnie
♦ doświadczenie w obsłudze zaawansowanych technicznie maszyn i urządzeń
♦ doświadczenie w obsłudze maszyn pakujących będzie dodatkowym atutem
Firma zapewnia pracę w młodym, dynamicznym zespole, możliwość awansu wraz z rozwojem firmy, szkolenia oraz atrakcyjne wynagrodzenie.
Oferty zawierające list motywacyjny, c.v. i aktualne zdjęcie prosimy przesyłać w terminie 7 dni na adres:
Przedsiębiorstwo Produkcujące Środki Odżywcze **Gellwe**
32-080 Zabierzów, ul. Spokojna 4 z dopiskiem „Mechanik”

PRZYJDŹ JEŚLI CHCESZ ZDOBYĆ ZAWÓD INTERESUJĄCY I Z PRZYSZŁOŚCIĄ.
Medyczne Studium Zawodowe Nr 4, Kraków, ul. Kołetek 12, tel. (012) 421-44-75, 422-15-93
posiada wolne miejsca na ELEKTRODIOLOGII.
Tylko u nas najnowsze kierunki diagnostyki medycznej (m. in. rezonans magnetyczny, tomografia komputerowa, medycyna nuklearna, usg, mammografia).

Kraków, ul. Balicka 359 (0-12) 637-28-88, 0602 26-43-16
SIDING USA
50 wzorów MDF i PCV
PANELE
PODŁOGI BOAZERIA
Systemy dociepleń PARAPETY

Firma „Wawel-Krak” Sp. z o.o. Kraków, al. Daszyńskiego 22, tel./fax (012) 422-48-33
JUNKERS
Bosch Thermotechnik
Wielka cenowa atrakcja dla każdego **rabat do 20%** na urządzenia firmy Junkers
PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 5000 PLN TELEFON KOMÓRKOWY BOSCH GRATIS
HURT • DETAL • DOGODNE RATY
• piece kąpielowe • kotły co jedno- i dwufunkcyjne • kotły co stojące Firm Buderus
Wykonujemy instalacje co. Oferujemy grzejniki firm Kermi, Radson. Posiadamy własne biuro projektowe tel. 0601-52-44-01

5888k

5914k

5866k

Różne

TANIE! OKNA PCV

ROMS TANI

SYSTEM KBE

OKUCIA WINKHAUS · SZYBA GLASPOL ·
EKSKLUZYWNE OKNA DREWNIANE

WYSOKIE
RABATY!

GRATIS: LISTWA OZDOBNA,
MIKROWENTYLACJA,
OKUCIE ANTYWYWAŻENIOWE

KRAKÓW ul. Zawila 65 tel. 262 22 22

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI:

DAM-BUD Mogilany 356, tel. 0601 51 85 50

DOM OKNO Kraków-Lusina 122, tel. 270 14 10

MEBROLUX: Kraków ul. Wybickiego 3a, tel. 634 54 58

KORONA: Kraków ul. Dietla 55, tel. 423 22 04

4921k

Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A.



to nie tylko blachy i rury

Zakład Mechaniczno-Odlewniczy

posiada wieloletnie doświadczenie
w produkcji i regeneracji
części maszyn i urządzeń w zakresie:

- konstrukcji stalowych do 50 Mg (z odbiorem UDT)
- obróbki skrawaniem do 30 Mg:
 - toczenie do \varnothing 6000 mm, l = 15 000 mm
 - frezowanie i szlifowanie, w tym: wały i koła zębate do \varnothing 3200 mm i m = 45
- odkuwek swobodnie kutych do 1,5 Mg
- obróbki cieplnej i cieplno-chemicznej

ZADZWOŃ - SPRAWDŹ - ZAMÓW

Tel. (012) 644-66-13, 644-44-81, fax 643-78-55.

5487k

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„MŁODA RODZINA” tel. 636-56-68
Kraków, ul. Wiedeńska 106, www.kki.krakow.pl/www.smmr

DOMY DO SPRZEDAŻY
w Michałowicach k. Krakowa, termin realizacji: XII 1999 r.

MONTIN S.A.
Kraków, ul. Centralna 51
firma z 45-letnim doświadczeniem
w branży budowlanej oferuje:

► mieszkania własnościowe, garaże
► lokale usługowo-handlowe i biura
w budynku przy ul. Kobierzyńskiej 100

NOWA ATRAKCYJNA INWESTYCJA NA OS. RUCZAJ ZABORZE!

- budynek w tradycyjnej technologii, bez barier architektonicznych, z podziemnymi garażami dostępnymi z klatek schodowych i windy towarowo-osobowej;
- mieszkania o powierzchni 34-91 m² z możliwością aranżacji układu wnętrza;
- cena gwarantowana przy pełnej wpłacie, w systemie ratalnym waloryzowana wskaźnikiem GUS;
- pierwsza wpłata: 25% ceny lokalu;
- pomoc w uzyskaniu kredytu;
- pełne opomiarowanie mediów;
- termin odbioru: I kwartał 2001 r.;
- możliwość skorzystania z ulgi podatkowej w 1999 r.;
- część mieszkań objętych specjalną ofertą promocyjną!

Jeżeli chcesz mieszkać:

- w dobrze zagospodarowanym i modnym rejonie Krakowa oddalonym zaledwie o 4 km od historycznego centrum;
- w pobliżu ciągu handlowo-usługowego, z łatwym dostępem do komunikacji, **a jednocześnie:**
- blisko terenów rekreacyjnych o niezaprzeczalnych walorach krajobrazowych

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

30-836 Kraków, ul. Kobierzyńska 100
czynne: pon.-pt. godz. 9⁰⁰ - 17⁰⁰, sob. godz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
tel. (012) 266 81 35

MPEC Sp. z o.o. w Bochni
zaprasza do składania ofert

na dostawę oleju opałowego

w ilości ok. 170 ton w sezonie grzewczym 1999/2000.
Blizsze informacje: tel. (014) 611-15-01, 611-15-02.

Przetargi

Dom Pomocy Społecznej, os. Sportowe 9, 31-965 Kraków
ogłasza
w dniu 30 sierpnia 1999 roku

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonanie małej architektury
(roboty ogólnobudowlane).

Warunki przetargu:

- termin realizacji do 10.11.1999 roku
- wadium w wysokości 2.500,00 zł
- formularz warunków zamówienia należy odebrać w księgowości DPS w godz. 9.00 - 12.00
- oferty opisane „Przetarg nieograniczony” należy składać w księgowości do dnia 15.09.1999 roku, do godz. 15.00.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 16.09.1999 roku o godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego.

Zarząd Powiatu Tarnowskiego
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wytworzenie i dostawę tablic rejestracyjnych dla pojazdów.

Termin realizacji zamówienia od 10 października 1999 r. do 30 kwietnia 2000 r. lub do dnia wejścia w życie nowych wzorów tablic.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Uproszczona specyfikacja istotnych warunków zamówienia dostępna jest w siedzibie Starostwa Powiatowego w Tarnowie, ul. Narutowicza 38, p.213.

Miejsce i termin składania ofert:
STAROSTWO POWIATOWE W TARNOWIE
UL. NARUTOWICZA 38
33-100 TARNÓW, POKÓJ NR 213
DO DNIA 27 WRZEŚNIA 1999 R., DO GODZ. 14.00

Miejsce i termin otwarcia ofert:
28 WRZEŚNIA 1999 r., godz. 10.00, sala nr 219, jw.

Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum
ogłasza

II PRZETARG NIEOGRANICZONY
w trybie zgodnym z Ustawą o zamówieniach publicznych z 10.06.94 r.
na wybudowanie sieci światłowodowej LAN Collegium Medicum UJ
w obrębie ulic Kopernika - Botaniczna, w Krakowie - III etap.

Szczegółowe warunki przetargu zawiera „Informacja dla oferentów”, którą można otrzymać w siedzibie Pionu Technicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego przy ul. Kopernika 19e w Krakowie, w pok. nr 11, w godzinach od 8.00 do 14.00.

Oplata za dokumenty przetargowe: 8,00 zł.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji jest pan Edward Trąbka, Pion Techniczny CM UJ - Kraków, ul. Kopernika 19b, tel. 618-82-29, 421-02-16, w godz. 8.00 - 10.00.

Pisemne oferty należy składać w Sekcji Zamówień Publicznych Collegium Medicum UJ, Kraków, ul. Kopernika 19e, w terminie do dnia 21 września 1999 r., do godz. 9.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21 września 1999 r., w pokoju nr 7, w Pionie Technicznym Collegium Medicum UJ przy ul. Kopernika 19e, o godz. 9.30.

Komenda Wojewódzka Policji,
Wydział Inwestycyjno - Remontowy,
31-571 Kraków, ul. Mogilska 109, tel. 610-49-00
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na dostawę zestawów baterii zasadowych.

Przedmiotem dostawy są następujące zestawy baterii zasadowych:

- 1) dwa zestawy baterii zasadowych o następujących danych technicznych:
 - napięcie znamionowe zestawu: 24V
 - pojemność znamionowa: 200Ah - 220 Ah
 - certyfikaty na znak bezpieczeństwa
- 2) dwa zestawy baterii zasadowych o następujących danych technicznych:
 - napięcie znamionowe zestawu: 24V
 - pojemność znamionowa zestawu: 140 Ah - 160 Ah
 - certyfikat na znak bezpieczeństwa.

Termin realizacji dostawy do 30.10.1999 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego, pokój 629, Wydział Inwestycyjno - Remontowy w dniach 2.09.1999 r. w godz. 8.00 - 16.00.

Zamkniętą kopertę z ofertą oznaczoną „Przetarg nieograniczony - dostawa zestawów baterii zasadowych” należy złożyć w siedzibie zamawiającego - Wydział Inwestycyjno - Remontowy KWP, Kraków, ul. Mogilska 109, pok. 632.

Termin składania ofert - do 15.09.1999 r., godz. 12.00.
Otwarcie ofert - 15.09.1999 r., godz. 12.30.
Informacji udziela się pod nr. tel. 012/610-46-42.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązujących preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy:

- 1) spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
- 2) spełniają wymogi określone w art. 22 Ustawy o zamówieniach publicznych.

Przedsiębiorstwo Remontowo-Montażowe „REMUR” S.A.
26-600 Radom, ul. Młynarska 10
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na sprzedaż:

1. Prawa wieczystego użytkowania gruntu (KW 73463) i posadowionego na tym gruncie budynku administracyjnego w Radomiu przy ul. Młynarskiej 10:
 - powierzchnia działki - 2.588 m², budynek administracyjny - kubatura 6593 m³. Łączna wartość oszacowania - 1.250.000 zł.
2. Działki ogrodzonej o pow. 6417 m², pozostającej w użytkowaniu wieczystym PRM „REMUR” S.A. wraz z posadowionymi na niej budynkami i budowlami, położonej w Chełmie przy ul. Fabrycznej 6, w skład której wchodzi:
 - hala produkcyjna o pow. 288 m², hala produkcyjna o pow. 192 m², magazyn ogólny o pow. 164,20 m², budynek socjalny o pow. 404,21 m², wiatła parkingowe o pow. 142,60 m², portiernia o pow. 71,80 m², ma-larnia o pow. 10,90 m². Łączna wartość: 963,997 zł.
3. Działki położone w Krakowie przy ul. Gromadzkiej 66 z prawem wieczystego użytkowania, dla których urzędzona jest KW 3500 w Sądzie Rejonowym Kraków Podgórze
 - działka nr 29/6 o pow. 0,2387 ha - cena 358.000 zł
 - działka nr 29/8 o pow. 0,2899 ha - cena 434.900 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej, które należy wpłacić na konto sprzedawcy: Bank Spółdzielczy Radom 17001131-91470009-4662-27000-0-01. Oferty należy składać w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia w zaklejonych kopertach z napisem:

- ad. 1 „Przetarg - budynek administracyjny”
- ad. 2 „Przetarg - Chełm”
- ad. 3 „Przetarg - Kraków”

Do koperty należy dołączyć kopię dowodu przelewu o dokonaniu wpłaty wadium. Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub prowadzenia negocjacji i unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Oferty należy składać na adres:
Przedsiębiorstwo Remontowo-Montażowe „REMUR” S.A.
26-600 Radom, ul. Młynarska 10.
Dodatkowe informacje pod nr. tel. (048) 363-16-14.

SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen - rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz - armatura, zawory termostatyczne, kształtki miedziane
- Kermi - panelowe grzejniki co
- Convector - grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet, Schaefer, Beretta - kotły co; Kortex - Biecz - kotły węglowe
- Zaegel-Held - gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex - otuliny izolacyjne
- Umet - systemy kominowe jedno- i dwusienne
- Grundfos - pompy
- Reflex - naczynia przeponowe

CERAMIKA SANITARNA

- Wavin - rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02

Wieliczka, ul. Grottgera 32, tel./fax (012) 288-00-98 (przy obwodnicy)

Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90

Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60

Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216-808

A1/0024KG

Tk:1194

K-5864

Sprzedaz

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE **ARS**
 Kraków, ul. Reymonta 22, tel. 423-77-66, 637-53-76

WÓZKI NAŁADOWNE ZAWIESIA I UCHWYTY DZWIGOWE ŚCIĄGACZE

2106ma

TARNOWSKIE ZAKŁADY CERAMIKI BUDOWLANEJ Spółka Akcyjna

DLA ŚCIANY:
 pustak Max 29 cm
 izolacja 8 cm
 cegła modularna 9 cm
 ● k=0,30 W/m² K
 pustak MAX 29 cm
 izolacja 12 cm
 cegła modularna 9 cm
 ● k=0,24 W/m² K

Wola Rzędzińska, k. Tarnowa
 ☎ (0-14) 26-91-02
 sprzedaż pon. - piątek 7.00 - 18.00, sobota 7.00 - 12.00

Dealerzy:
 M.B. FORMATY Kraków, ul. Przewóz 21, (012) 656-23-06.
 F.H. MARKA Nowy Wiśnicz, ul. Matejki 26, (014) 612-88-04
 P.P.H. BJS s.c. Dębica, ul. Starzyńskiego 35, (014) 681-55-18
 P.H.U. KROK Kraków, ul. Opolska 12a (012) 636-82-55
 DACHDEK Wieliczka (012) 278-52-20

Petro-Oil

DYSTRYBUTOR: F.H. DEXOL S.C., 30-390 KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 65C
 TEL. (012) 262-00-71, 262-00-91

PROMAG SA
 technika magazynowa i transport wewnętrzny

- Regały paletowe, półkowe i inne
- Koła i zestawy kołowe
- Wózki widłowe
- Wózki ręczne
- Mebel metalowe
- Akcesoria do pakowania
- Urządzenia dźwignicowe

Oddział w Krakowie
 ul. Zbożowa 2
 tel/fax (0-12) 633 54 25,
ZADZWOŃ PO BEZPŁATNY KATALOG!

TARCICA SUCHA

- stolarska
- budowlana

WIĘZBY DACHOWE

SUPERCENY!

Kraków, ul. Surzyckiego 16
 tel./fax (012) 653-10-80
 tel. (012) 653-25-07

System Balustrad Aluminiowych
 Balustrady na: klatki schodowe, balkony, tarasy, dla niepełnosprawnych.

Wykonujemy również stolarkę aluminiową.

Wido-Profil sp. z o.o., 31-411 Kraków, ul. Gdańska 20, tel/fax 12 / 413 81 45

NA KRYCIE KAŻDEGO DACHU

BLACHA

powlekana płaska 18 zł/m²
 powlekana trapez 21 zł/m²
 powlekana dachówkowa 29 zł/m²

Kraków, ul. Balicka 55,
 tel. 636-43-43, 636-63-33

5% KUPON RABATOWY PROMOCJA DO 31.08.99 NA DACHÓWKĘ POŁĄCZONĄ

DACHÓWKI

50 WZORÓW

CERAMICZNE • CEMENTOWE • RYNNY • FOLIE PVC • OKNA DACHOWE

30-525 KRAKÓW, ul. Powstańców Wielkopolskich 5
 tel./fax (012) 423-51-64, tel. (012) 656-25-01, tel. (012) 656-01-47 w.2, tel. kom. 0601-41-71-30

32-800 BRZESKO, ul. Głowackiego 67,
 tel./fax (014) 68-62-100

Hurtownia dodatków krawieckich i artykułów pasmanteryjnych
S.C. Agawa,
 ul. Na Dołach 2,
 tel./fax (012) 656-51-42
 oferuje

OCIEPLACZ z Lublińca i Świdnicy
PODSZEWKĘ styłową i wiskozową
KLEJONKI z Wałbrzycha i Lublińca
NICI chińskie i polskie
ZAMKI metalowe i plastikowe oraz inne towary - 6000 artykułów.

UWAGA - nowe godziny otwarcia:
 wrzesień, październik i listopad
 poniedziałek - piątek 8.00 - 18.00,
 sobota 9.00 - 14.00
Zapraszamy!

DEBICA PIRELLI DUNLOP

AUTORYZOWANY SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

FELGI

ZE STOPÓW
 LEKKICH
 METALI
 DO WSZYSTKICH SAMOCHODÓW OSOBOWYCH

KRAKÓW ul. Surzyckiego 16,
 tel./fax (012) 653-10-80,
 tel. (012) 653-25-07.

OKNA PCV i ALUMINIUM

Promocja! Szyby ciepłochronne bez dopłat!!!

Kraków, ul. Kalwaryjska 53, tel. 656 43 53
 Kraków, ul. Bosaków 11, tel. 411 96 03
 Wieliczka, Plac Kościuski 5, tel. 278 40 31
 Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1, tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.

ZWSE Kraków S.A.

KOSTKA BRUKOWA

NAJTANIEJ W MAŁOPOLSCE

CENY JUŻ OD 23,00 zł/m² (netto)

Kraków, ul. Pachońskiego 9
 tel. Kraków 012/633-14-92
 tel. Limanowa 018/337-12-72

Posiadamy stosowne atesty
 Wdrażamy system ISO 9002

OKNA Z PCV

profile VEKA

PRODUCENT: 32-412 WIŚNIOWA Kobielnik 86 tel. (012) 27-14-244

Kraków:
 • ul. Kalwaryjska 53, tel. 656-43-53
 • ul. Dobrego Pasterza 41, tel. 413-28-33
 • ul. Opolska 12, tel. 637-03-22 w. 127
 • ul. Orzechowa 1, tel. 266-55-90
 • ul. A. Krzywoń 2, tel. 412-05-72
 • ul. Zakopiańska 156, tel. 267-38-64
 • ul. Narwik 48, tel. 262-05-28

Poza Krakowem:
 • Myslenice, ul. Kazimierza Wielkiego 28 tel. 274-38-88
 • Aniolka 1A, tel. (041) 383-85-24
 • Wolbrom, ul. 29 Listopada 7, tel. (032) 644-13-63
 • Głogoców 417, tel. 0601-86-23-18

ATRAKCYJNE CENY

Powrót do szkoły z Office Centre

Centrum czynne:
 od poniedziałku do piątku od godz. 9⁰⁰ do 20⁰⁰
 w soboty od godz. 10⁰⁰ do 18⁰⁰

RÓWIEŻ W NIEDZIELĘ 29.08 w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰

Kredki świecowe 18 kolorów
 cena 1 sztuki brutto 2,66

Plastelina 12 kolorów
 cena 1 sztuki brutto 1,92

Akwarele szkolne 12 kolorów 30 mm
 cena 1 sztuki brutto 3,63

Zeszyt do religii CIENIOWANY
 cena 1 sztuki brutto 1,55

Zeszyt Top Fan 60 kartek
 cena 1 sztuki brutto 1,06

Kraków ul. Jasnogórska 2A obok makro
 www.officecentre.com.pl

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE **MAXTEL** AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus GSM

NAJNOWSZE MODELE!

od 149,-

PROMOCJA

Sprawdź zalety nowych tarif, wybierając jeden z ośmiu markowych telefonów renomowanych firm: Nokia, Panasonic, Ericsson, Samsung i Motorola. Wśród nich nowości na polskim rynku - telefony Nokia 3210 i Ericsson A1018s.

P.W. "MAXTEL" 30-612 Kraków ul. Witosza 7 (hipermarket "Alikau" obok kasy nr 26)
 tel. (012) 654-07-29, tel. kom. 0601 446838, 0601 446839
Najdłużej otwarty salon w Krakowie!!!

PREZENT GRATIS!!!

W sprzedaży także zestawy Simplus

mówisz za ile chcesz **SIMPLUS**

Sprzedaz

Napędy do bram garażowych i wjazdowych
firmy **Lift-Master** USA
z montażem lub bez oferuje
DELTA TECHNIC
Tel./fax 012/285-88-67
Tel. GSM 0602-377-209.

KOSTKA BRUKOWA

• WYSOKA JAKOŚĆ • NISKIE CENY
P.B.M. „STALBET”, Kraków, ul. Mroźowa 5
tel./fax. 012/644-05-24, 644-29-00

PAPY

PROMOCJA

zwykła (za m ²): izolacyjna 1,17 podkład 2,33 w krycia 2,55	termozgrzewalne (za m ²): od 5,42 zł samoprzylepne od 22,56 zł
--	---

Kraków, ul. Filtrowa 6
(przecznica z ul. Na Błonie), tel. 423-72-72.

KBH AKORD s.c.

NOWY SKLEP FIRMOWY W KRAKOWIE
ul. Tatarska 5, tel. (012) 422 96 25
SKŁAD - KRAKÓW, ul. Sikorki 3, tel. (012) 644 63 59, 643 11 75

- METALE KOLOROWE
miedź, aluminium,
mosiądz, brąz
BLACHY
TAŚMY
PROFILE
- DACHY I PARAPETY ALUMINIOWE
- SPOIWA
- AKCESORIA MONTAŻOWE
- DODATKI DO PROFILI ALUMINIOWYCH
łączniki, zaślepki, stopki regulacyjne itp.

WYTWÓRNIĄ MEBLI SKLEPOWYCH

RATY LEASING

- LADY • REGAŁY •
- WITRYNY SZKLANE •
- MEBLE DO APTEK •

NAJNIŻSZE CENY U PRODUCENTA!

• MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH • INNE •

Kraków, ul. Makuszyńskiego 10A, tel.: 643 01 87, fax: 423 55 91
ul. Wadowicka 8A, tel.: 266 43 78

PŁYTY Z TWORZYW SZTUCZNYCH

- PLEXI (PMMA)
- POLISTYREN
- POLIPROPYLEN
- PCV
- POLIWĘGLAN
- POLIETYLEN

CIĘCIE ORAZ TRANSPORT

F.H.U. PLEXIS
Kraków, ul. G. Zapolskiej 38, tel./fax (012) 638-05-44
www.plexis.e.pl e-mail: biuro@plexis.e.pl

UNILUX
AUTORYZOWANY DEALER

STAR BY MAN JELCZ

PROMOCJA „Paka za półdarmo”

POLONEZ-TRUCK
Już za 19.540 zł netto

LUBELIN 3
*czas trwania do 31.08.99 r.

KRAKÓW
ul. Pachoskiego 5
tel. (0-12) 415-39-56,
415-48-72 w. 208, fax (0-12) 415-35-57

*dotyczy modeli z 1998 r.

Producent nadwozi na wszystkie typy samochodów
RATY * LEASING * MINIMUM DOKUMENTÓW

PARKIET

WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
CENY PROMOCYJNE

KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

F.H.U. SCORPION

STUDIO GORĄCEJ WODY

KRAKÓW, UL. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
tel./fax 413-03-68, tel. 413-66-92

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY

JUNKERS

PIECYKI ŁAZIENKOWE
KOTŁY C.O. JEDNO I DWUFUNKCYJNE
BOJLERY GAZOWE

SPECJALNE RABATY
DLA SKLEPÓW I INSTALATORÓW

Różne

POLICEALNE STUDIUM
„VADEMECUM”
JEDNOROCZNE O SPECJALNOŚCI:

- ➔ SOCJOLOGICZNO-PSYCHOLOGICZNEJ
- ➔ SEKRETARSKO-ASYSTENCKIEJ
- ➔ TURYSTYKA ZAGRANICZNA
- ➔ MARKETING I REKLAMA
- ➔ ZARZĄDZANIE PERSONELEM
- ➔ DORADCA UBEZPIECZENIOWY
- ➔ HOTELARSTWO

tel. 632 - 72 - 20 ; 632 - 70 - 80
tel./fax (012) 632 - 71 - 44
Kraków Aleja Mickiewicza 5

Miejsce na reklamę do wynajęcia.

Wiadomość: „Agro-Efekt”
ul. Opolska 12, Kraków
tel. (012) 415-26-26
415-66-66 w. 123

Pomieszczenie sklepowe do wynajęcia.

Wiadomość: „Agro-Efekt”
ul. Opolska 12, Kraków
tel. (012) 415-26-26
415-66-66 w. 123

KREDYTY GOTÓWKOWE

Najkorzystniejsze warunki dla pracowników, emerytów i rencistów MON, MSWiA oraz pracowników:

- urzędów państwowych
- służby zdrowia i op. społ.
- zakładów energetycznych
- przeds. energetyki ciepłej
- straży miejskiej
- MPO, MZK, PKM
- edukacji narodowej
- poczty polskiej
- TP SA
- zakłady gazyfikacji
- PKP, PKS
- PZU SA

Oprocentowanie już od 1,02% miesięcznie.
Szczegółowe informacje pon. - piątek w godz. od 8.00 do 16.00.

TRICITY s.c.
Kraków, ul. Montelupich 3 (wejście do ulicy Kamiennej).
tel. 292-19-26, 292-19-27.

TADMAR
dawny ZOMET

Technika Grzewcza • Sanitarna • Systemy Instalacyjne
Kraków ul. Pachoskiego 5, tel./fax (012) 415 82 65
ul. Zakopiańska 129, tel./fax (012) 267 68 36
Piłzno, ul. Lwowska 41, tel. (014) 672 11 39
Nowy Sącz, ul. Magazyńska 1, tel./fax (018) 442 87 94

oferuje: Szeroki asortyment
Projektowanie
Doradztwo
Dostawy

Gratis

Wszystko załatwisz dobrze i do końca

Zarząd Powiatu Tarnowskiego
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wytworzenie i dostawę tablic rejestracyjnych dla pojazdów.

Termin realizacji zamówienia od 10 października 1999 r. do 30 kwietnia 2000 r. lub do dnia wejścia w życie nowych wzorców tablic.
Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.
Uproszczona specyfikacja istotnych warunków zamówienia dostępna jest w siedzibie Starostwa Powiatowego w Tarnowie, ul. Narutowicza 38, p.213.

Miejsce i termin składania ofert:
STAROSTWO POWIATOWE W TARNOWIE
UL. NARUTOWICZA 38
33-100 TARNÓW, POKÓJ NR 213
DO DNIA 27 WRZEŚNIA 1999 R. DO GODZ. 14.00

Miejsce i termin otwarcia ofert:
28 WRZEŚNIA 1999 r., godz. 10.00, sala nr 219 jw.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”
w Krakowie, os. Boh. Września 26
ogłasza

PRZETARG OGRANICZONY

w dniu 22.09.1999 r. tj. środa, godz. 10.00 na nabycie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego w os. Boh. Września 53, kat. M-3 o pow. użytkowej 39,00 m², pow. mieszk. 28,7 m², składającego się z dwóch pokoi o wym. 9,7 m²; 16,0 m², jasnej kuchni 4,9 m², łazienki 3,3 m², przedpokoj 5,1 m² oraz loggi 3,1 m².

Stawka wywoławcza 1800 zł/m² p.u., wadium 2500 zł płatne w kasie spółdzielni w przeddzień organizowania przetargu, kwota postąpienia 50 zł. Mieszkania oglądać można w przeddzień organizowania przetargu, tj. wtorek, godz. 13.00. Zbiórka przed kasą spółdzielni.

W przetargu ograniczonym mogą brać udział wyłącznie członkowie spółdzielni oraz osoby zameldowane na pobyt stały w zasobach. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Nabycie mieszkania uprawnia do odliczenia od podatku dochodowego od osób fizycznych.

Dodatkowe informacje pod nr. tel. 648-23-19.

FUNDACJA DLA UNIwersYTETU Jagiellońskiego
ogłasza zapisy
na jednosemestralne studium

KOMUNIKACJA INTERPERSONALNA I NEGOCJACJE

80 godzin z wybitnymi specjalistami
wykłady + warsztaty
zajęcia od października 1999 do grudnia 1999

Zapisy i informacje w siedzibie Fundacji dla UJ,
ul. Zwierzyniecka 14/6, III p., 31-102 Kraków,
telefon 422-10-33 wew. 1211, 422-26-96.

Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Nationale-Nederlanden Polska S.A.

W związku z dynamicznym rozwojem firmy na polskim rynku poszukujemy kandydatów na

AGENTÓW UBEZPIECZENIOWYCH

Jeżeli jesteś osobą:
komunikatywną, odpowiedzialną,
samodzielną i gotową do efektywnej pracy, w wieku 25-45 lat,
masz możliwość samodzielnie organizować swoją pracę i otrzymywać satysfakcjonujące wynagrodzenie.

Mile widziane doświadczenie w sprzedaży oraz wyższe wykształcenie.
Zadzwoń w celu umówienia się na rozmowę kwalifikacyjną.

EWA WĘGIELSKA
BEATA KOŚCIOŁEK
UNIT MANAGER
Kraków, ul. Kalwajska 42
Oddział II
tel. 654-47-72 lub 0604 077-760
262-05-62 lub 0602 343-062.

ING GROUP

BIOPTRON®
MADE IN SWITZERLAND

zepter®
VITA

Nowoczesna, unikalna w obsłudze, bezpieczna w zastosowaniu aparatura medyczna. Bardzo skuteczna w leczeniu wielu uciążliwych dolegliwości.

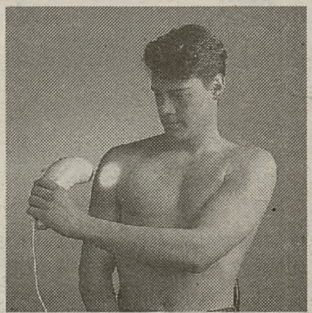
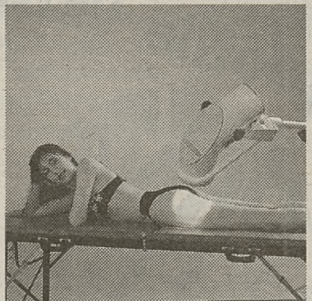
Zapraszamy lekarzy i pracowników służby zdrowia na konferencję

„Bioptron w medycynie”

Spotkanie odbędzie się w dniu 31 sierpnia 1999 r. o godz. 16.00 w sali Hotelu Cracovia

Przewidywany czas trwania ok. 1,5 godz.
Udział w spotkaniu jest bezpłatny.

Zę względu na ograniczoną ilość miejsc uprzejmie proszę o potwierdzenia chęci udziału w konferencji pod nr. tel: (012) 423-11-54, 422-72-88



Mieszkania

BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

GÓRKA NARODOWA

WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera

okolice ul. Kocmyrzowskiej/ul. Urbanistów

2.103 zł/m² (II kw. 99)

1.992 zł/m² (II kw. 99)

Kraków, ul. Kielecka 3, tel. 412-50-86, 412-11-60, 412-36-07

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

PPB „AZBUD”
OFERUJE

ATRAKCYJNE MIESZKANIA

przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie

- ☀ Mieszkania o powierzchni: 32, 39, 40, 44, 46, 50, 56, 70 m²
- ☀ Garaże wbudowane.
- ☀ Stałe ceny.
- ☀ Spłata w miesięcznych ratach przez okres realizacji.
- ☀ Również mieszkania na wynajem - z ulgą w pełnej wysokości.
- ☀ Możliwość otrzymania kredytu.

Terminy realizacji: XII 1999, III 2000, VI 2000 r.

Informacja i sprzedaż: Al. Pokoju 78, 31-564 Kraków
tel. (012) 643 11 95, 642 18 01, w godz. 7.00 - 15.00

Małopolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego „TBS - Małopolska” ROZPOCZYNA NABÓR CHĘTNYCH NA MIESZKANIA CZYNSZOWE

Tel. (012) 647-35-46, 649-89-99

5529ka

Spółdzielnia Mieszkaniowa im St. Staszica w Krakowie informuje, że posiada jeszcze wolne lokale mieszkaniowe i użytkowe zlokalizowane:

- oś. Kliny (rejon ul. Komuny Paryskiej) termin oddania - wrzesień 2000 r.
 - ul. Sodowa - termin oddania - wrzesień 2000 r.
 - ul. Obozowa - termin oddania - marzec 2001 r.
- CENA: 2 391 - 2 600 zł/m².

Informacji udziela sekretariat Spółdzielni w godzinach 8-14 w każdy dzień tygodnia. Kraków, ul. Chodkiewicza 5; tel.: 421-33-33.

INWESTYCJA

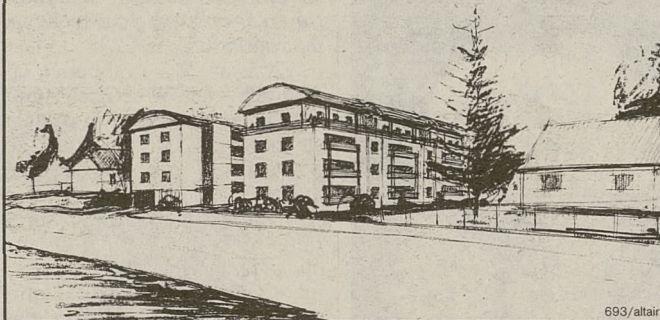
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

PRZYJMUJE ZAPISY NA MIESZKANIA W BUDYNKU WIELORODZINNYM,

którego realizacja rozpoczęła się przy ul. Ruczaj w Krakowie (pomiędzy ulicami Turonia i Irynowa).

Cena 1 m² (kwiecień 99) wynosi 2180 zł, waloryzacja w oparciu o biuletyn GUS.

Zgłoszenia w siedzibie spółdzielni przy ul. Nuszkiwicz 11 (boczna z Łepkowskiego, Prądnik Czerwony) poniedziałek, wtorek, czwartek 17⁰⁰ - 19⁰⁰, środa, piątek 10⁰⁰ - 13⁰⁰, tel. 411-80-88, 411-20-51. **Zapraszamy!**



693/altair

OKNA: PCV, DREWNO



Kraków, al. 3 Maja 7
tel. (012) 632 70 78 -
od 9.00 do 17.00

DOM HANDLOWY WANDA
Kraków, os. Na Lotnisku 1
tel. (012) 648 50 66 w. 56
od 9.00 do 19.30

**RABATY!
RATY!**

**DRZWI ANTYWŁAMANIOWE
OD 1310 zł**



Labeo

WIELKA PROMOCJA !!!

STARE OKNA W ROZLICZENIU ZA NOWE *

* TYLKO DLA PIERWSZYCH 500 KLIENTÓW!

OKNA PCV, DREWNO, ALUMINIUM **Okno-Res**
PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

Dla stałych Klientów dodatkowo 2% RABATU (przy zakupie okien!)

H.S. "Jubilat" al. Krasińskiego 1/3 tel./fax (012) 422-30-33 w.402
D.H. "Gigant" ul. Wybickiego 1 tel. (012) 415-85-60
Nowa Huta os. Przy Arce 69 tel. (012) 649-70-75
Dębica tel. (014) 682-64-06 Tarnów tel. (014) 27-29-11 rk752d

NOWE OSIEDLE MIESZKANIOWE PRZY UL. WIELICKIEJ



- OSIEDLE OGRODZONE Z WŁASNYM 2-HEKTAROWYM PARKIEM
- BOGATE WYPOSAŻENIE W CENIE • PARKING PODZIEMNY
- ZIELONE DZIEDZIŃCE • TERMIN ODDANIA - JESIEŃ 2000



INWESTOR
WŁAŚCICIEL TERENU
**UNISTAL Sp. z o.o.
PROMBUD s.c.**

PUNKTY OBSŁUGI:
Pn. - Pt. 9-18
• PLAC MATEJKI 8
tel. 422 47 80
• WIELICKA 230
tel. 657 61 23,
657 92 83

5459k



OKNA I DRZWI Z PCV

OKFENS[®]

PRODUCENT NR 1 W POLSCE

Przedstawiciel Handlowy "Sator"
Kraków, ul. Kamienna 12
tel. (012) 632-07-48 od pon. do pt. 8⁰⁰-16⁰⁰
0 604-994-154 po godz. 16⁰⁰

K=1,3, W w oknach i drzwiach PCV

5447k

5539k

OSTATNIE MIESZKANIA I GARAŻE ORAZ LOKAL UŻYTKOWY

w nowo realizowanych budynkach przy ul. Przewóz - Saska w Krakowie

- Indywidualne opomiarowanie
- Nowoczesne instalacje



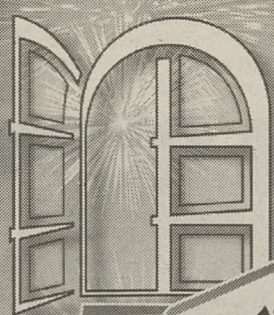
Budynek „A” - 3 pokoje, 74 m²/IX 1999 r.
Budynek „B” - od 31 do 69 m²/VIII 2000 r.

Płatność ratalna - ceny konkurencyjne
Zadzwoń, może zdążysz!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Naftobudowa”
Kraków, ul. Mogińska 21
tel. (012) 412 30 89

4570k

F.R.B. INTER-BUD



**NA 10-CIO LECIE
RABAT 10%***

OKNA PCV i aluminium

Ciepła szyba k=1,1 w standardzie!

Kraków, ul. Siemaszki 1
tel. (0 12) 632 70 03, 632 59 68

KRAKÓW:
ul. Kobierzyńska 167; tel. 267-61-57
ul. Zakopiańska 73; tel. 261-85-06
ul. Golikówka 4; tel. 653-23-54
os. Górali 24; tel. 657-51-72
os. II Pułku Lotniczego Paw. I; tel. 649-35-06
ul. Klimeckiego 14; Paw. B stoisko 60; tel. 652-76-76

POZA KRAKOWEM:
Niepołomice, ul. Kościuszki 40; tel. (0 12) 281-10-44
Wieliczka, Rynek Górny 1; tel.(012) 288-12-33
Bochnia, ul. Kowalska 2; tel. (014) 612-54-89
Tarnów, ul. Szkotnik 2b/M; tel. (014) 22-40-54 w.80, 0601-89-23-88
Brzesko, ul. Szarych Szeregów 23; tel. (014) 686-39-07
Szaflary, ul. Zakopiańska 18; tel. (018) 27-54-987
Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 74; tel. (018) 441-14-20
Miechów - skład okien typowych, ul. Sienkiewicza 8; tel. 0604-111-562

KÖMMERLING

* dotyczy okien nietypowych



OKNA PCV do 7 dni

F.H.U. „BETEX”
Skład fabryczny
Kraków ul. Zarzecze 17
tel: 637-03-20 0 501-943-068
(10⁻²-17⁻²)

OKNOLIT RATY!!!

STOLARKA BUDOWLANA PCV OKNA DACHOWE
• FACHOWY SERWIS, DORADZTWO
• MONTAŻ, TRANSPORT
• GWARANCJA 10 LAT
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA
KRAKÓW, UL. CENTRALNA 53
TEL. (012) 641-17-19, w. 36

KUPON RABATOWY
PROWIDUJĄCY 5%
DO 30.09.99

Wieceo DZIENNIK POLSKI

Wfadości niekoniecznie prawdziwe, lecz zawsze oczekiwane...

NR 14

Starość na zamówienie

„Za pożyczone pieniądze wyrwałam zęby, kazałam zrobić sobie zmarszczki na szyi, worki pod oczami i cellulitis”

Prokuratura Rejonowa w Lubaniu Śląskim prowadzi intensywne dochodzenie w sprawie poważnych oszustw, których dopuścił się mieszkaniec tej miejscowości, 38-latek Zdzisław M. Z dotychczasowych ustaleń wynika, że ofiarą działań przestępcy padło co najmniej 60 osób. Policja przypuszcza jednak, że uszkodzonych może być znacznie więcej. Sprawa jest, jak twierdzą przedstawiciele organów ścigania, wybitnie rozwojowa.

- Zdzisław M. wykorzystywał słabą orientację społeczną w zasadach reformy emerytalnej - powiedziała nam kom. Maria Dalibóg-Przaśny z Komendy Miejskiej Policji w Lubaniu Śląskim. - Jak się okazało, wiele osób oglądających reklamy telewizyjne funduszy emerytalnych jest przekonanych, że jedyną i wystarczającą przepustką do dostatniego czy nawet wręcz luksusowego życia jest starość. Ludzie ci zupełnie nie łączą przedstawionej w reklamówkach wizji luksusowych, nieustannych wakacji, które czekają emeryta, z koniecznością wcześniejszego, wieloletniego wplatania do funduszy składek emerytalnych.

Żerował na tym Zdzisław M. Założył firmę PRO-EMER sp. z o.o., która poprzez grupę operatywnych akwizytorów oferowała wszystkim chętnym przeróbkę dokumentów, polegającą m.in. na zmianie daty urodzenia ich właściciela. Oczywiście na znacznie wcześniejszą. Tak sfałszowane papiery miały być podstawą wystąpienia do danego

funduszu emerytalnego o przyznanie świadczeń. Aby uwiarygodnić wnioski, przedstawiciele PRO-EMER doradzali wykona-

ślaw M. chciał zapewnić sobie czas, pozwalający na spokojne zwinienie interesu i zniknięcie z pieniędzmi. Nie trzeba bo-



„Mam dopiero 28 lat, a proszę zobaczyć, jak wyglądam po zabiegach zleconych przez Zdzisława M.” - mówi Monika C., jedna z ofiar oszusta

nie postarzącej operacji plastycznej. Zabiegów dokonywali współpracujący ze Zdzisławem M. chirurdzy plastycy. Zdjęcie tak spreparowanego delikwenta dołączano do dokumentacji, rzekomo wysyłanej do funduszu. Po pewnym czasie klient PRO-EMER otrzymywał od firmy pismo z informacją o przyznaniu emerytury od, powiedzmy, 1 stycznia 2002 r. Wyznaczając tak odległe terminy, Zdzi-

wiem dodawać, że za swoje usługi - pośrednictwo i doradztwo - właściciel PRO-EMER pobierał słone honorarium.

Do redakcji „Niecodziennika” zgłosiła się jedna z ofiar oszusta.

- Mam dopiero 28 lat, a proszę popatrzeć jak wyglądam? - mówiła, przełykając łzy Monika C. - W dowodzie mam wpisane, że urodziłam się w 1916 r. Ten drań obiecywał mi, że tak bę-

dział najlepiej, bo dostanę dodatkowe za I wojnę światową. Pozyczyłam od znajomych kilka tysięcy złotych i kazałam sobie wyrwać zęby, popsuć cerę, sflaczyć piersi, zrobić worki pod oczami, zmarszczki na szyi i cellulitis. Do spółki PRO-EMER poszłam za namową koleżanki. Koniecznie chciałam popłynąć jachtem w rejs do Meksyku, ojczyzny mojej ukochanej Esmeraldy. Nie opuściłam ani jednego odcinka w telewizji i cały czas marzyłam, że odwiedzę ją w domu. M. twierdził, że będzie to niemożliwe, dopóki się nie zestarzeję i nie zostanę emerytką. Na swoje nieszczęście uwierzyłam mu...

Zdzisław M. i inni podejrzani przebywają w areszcie tymczasowym. Cała sprawa wydała się nam tak bulwersująca, że poprosiliśmy o opinię psychologa.

- Afera z Lubania jest naturalną reakcją wobec dotychczas obowiązującej mody na wieczną młodość - mówi dr. Remigiusz Z. Były - Ludzie nie szczydzili wysiłków i pieniędzy, aby powstrzymać naturalne procesy biologiczne. Te wszystkie cudowne kosmetyki, liftingi, diety, uchodzące za młodzieńczy styl życia. Teraz nagle dowiedzieli się, że starość też może być piękna. I, jak wynika z kolorowych reklamówek funduszy emerytalnych - intratna. Zaczęli oczekiwać jej z niecierpliwością. Zwłaszcza, jeżeli ich obecna egzystencja nie jest tak barwna. Wykorzystują to różnego rodzaju aferzyści i naciągacze. Tacy, jak Zdzisław M.

Pogotowie na tratwie

Na Warcie w Koninie (woj. wielkopolskie) zwołowano pierwsze w kraju pływające pogotowie ratunkowe. Grupa przedsiębiorczych pracowników

tańszy w zakupie i eksploatacji od tradycyjnych karetek pogotowia.

Konińskie pogotowie wykorzystuje tratwę zbudowaną wła-



szły zdrowia zamierza w ten sposób nieść pomoc mieszkańcom położonych nad rzeką miejscowości. Już podpisała stosowną umowę z kasą chorych.

- To ciekawy pomysł, godny naśladowania na wszystkich terenach wzdłuż żeglownych cieków wodnych - powiedział nam Józef Skuszony z Wielkopolskiej Kasy Chorych. - Jak wiadomo, zawieramy kontrakty z tymi, którzy zaproponują nam najniższy poziom cen za swoje usługi medyczne. A środek transportu, napędzany wiosłami lub energią wiatru, jest z pewnością znacznie

snymi siłami w szpitalnych warsztatach. Zainstalowano na niej podstawowy sprzęt medyczny. W okresie jesiennej słoty jednostka otrzyma zadaszanie. Zimą, jeżeli lody skują rzekę, planuje się wyposażenie jej w bojer. Ekipa lekarsko-pielęgniarska chce patrolować Wartę na długości 30 km. Zyska zapewne popularność wśród wędkarzy, którzy nie będą musieli odtąd chodzić ze swoim reumatyzmem do przeciążonych przychodni rejonowych. Otrzymają fachową poradę na miejscu.

Owczarek malwersant

Szerzy się przestępczość w świecie zwierząt

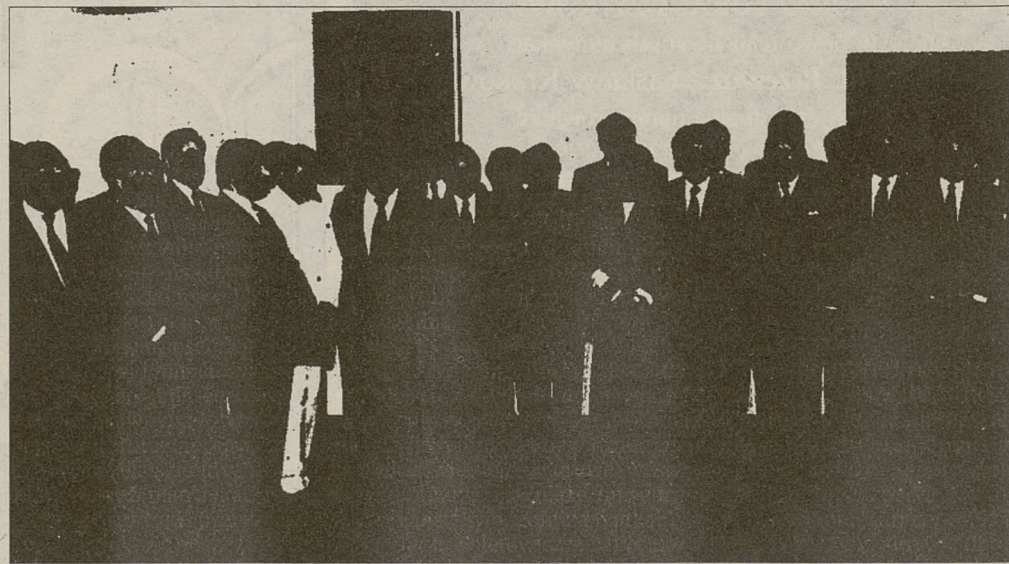
Skandynawska prasa poinformowała o przygodzie pewnego płetwonurka, który, niewiele brakowało, a zostałby zgwałcony przez delfina. Według dziennika „Verdens Gang”, nieszczęśnik, który salwował się ucieczką do łodzi, padł ofiarą pomyłki, bowiem zwierzę prawdopodobnie wzięło go za samiec swego gatunku. Jednak instruktor nurkowania, który był świadkiem zajścia, powiedział gazecie, że ów delfin i z nim tego próbował. Instruktor ostrzegł kostium z pianki poliuretanowej.

Wyczyny delfina u wybrzeży Norwegii są kolejnym dowodem na niebezpiecznie szerzącą się przestępczość w świecie zwierząt. Oto z Australii

donoszą o bandach kangurów, które terroryzują miejscową ludność, wywołują burdy na ulicach i toczą mafijne wojny z misiami koala o kontrolę nad nielegalnym pędzeniem i handlem eukaliptusówką. W Kanadzie szopy trudnią się praniem brudnych pieniędzy. W syberyjskiej tajdze niedźwiedzie-rekietierzy ściągają haracz z właścicieli pasiek. W Niemczech pewien czystej rasy owczarek alzacki popełnił liczne nadużycia finansowe. Urzędnik banku, który pochopnie udzielił psu znacznego kredytu, tłumaczył policji, że podjął taką decyzję, ponieważ jego klientowi „dobrze parzyło z oczu”.

Ciekawe zjawisko polityczne

Zaćmienie rządu



Niespełna trzy tygodnie po zaćmieniu Słońca byliśmy świadkami innego interesującego zjawiska, tym razem natury politycznej. W ubiegły piątek w Warszawie zaobserwowano całkowite zaćmienie rządu. Minęło aż 18 minut (co jest rekordem na skalę europejską), zanim przeszło ono w trwającą nadal fazę zaćmienia częściowego. Naszą fotografię wykonał w chwili, gdy zaczęło się już trochę przejaśniać. Siódmy od lewej, ten uśmiechnięty - premier Jerzy Buzek. W drugim rzędzie, częściowo zasłonięty, wicepremier Janusz Tomaszewski. Na zdjęciu brak wicepremiera i ministra finansów Leszka Balcerowicza, który oświadczył, że w żadnych zaćmieniach nie będzie uczestniczył, ponieważ gospodarka systematycznie przyspiesza.

Gminny Zakład Deratyzacji w Zgierzu

poleca światową nowość
w zwalczaniu myszy, szczurów
i innych szkodników gryzoniowatych

Pułapki Offsajdowe

Skonstruowane przez specjalistów naszej firmy w konsultacji z ekspertami
Polskiego Związku Piłki Nożnej, zyskały pozytywne opinie organizacji ochrony przyrody

SKUTECZNE - BEZBOLESNE - EKOLOGICZNE



Jezdź z DZIENNIKIEM

Nr 732

Rodzinka w komplecie

Onajnowszym wyrobie Forda, niejaki focusie, spisano już tony papieru. Za każdym razem opis dotyczył jednak wybranego modelu lub wersji. Dzisiaj chcielibyśmy przedstawić Państwu pełny wykaz tego, co w temacie: focus firma Ford ma do zaoferowania. Takie małe focusowe: prezentuj broń!

Jak zwykle zaczynamy od karoserii. Focus produkowany jest obecnie w czterech wersjach nadwoziowych: trzydrzwiowy i pięciodrzwiowy hatchback (4178/1702/1481 mm), sedan (4360/1702/1430 mm) i kombi (4465/1702/1532 mm). Do celowo Ford zapowiada produkcję focusa w wersji van. Każdy z tych samochodów korzysta z tej samej płyty podłogowej, tak więc wszystkie focusy posiadają dokładnie taki sam rozstaw osi (2615 mm).

Sporo namiętnych dyskusji i kontrowersji wzbudziła linia stylizacyjna focusa. Dotyczy to zwłaszcza hatchbacka, który proponuje ciekawy, odważny design tak z przodu jak i z tyłu. Niestety, sedan i kombi posiadają całkiem tradycyjne rozwiązania stylistyczne w tylnych częściach karoserii co upodabnia je do dziesiątek innych, jeżdżących po drogach całego świata konstrukcji. Dlatego też hatchback jest zdaniem producenta pojazdem, jaki kupować powinna samochodowa młodzież, sedan to auto dla nieco starszej, przez co bardziej konserwatywnej klienteli, zaś kombi to zaspokojenie oczekiwań tych, którym idea samochodu rodzinnego jest najbliższa.

Wszystkie focusy, jakie w chwili obecnej schodzą z taśm montażowych (m.in. z polskiej montowni w Płońsku), można, ze względu na zakres wyposażenia, podzielić na trzy zasadnicze grupy. Pierwsza o nazwie ambiente to pojazdy w wersji podstawowej.

Dokończenie na str. 34

Wobec coraz większej popularności samochodów rekreacyjnych, a więc takich, które równie dobrze radzą sobie w „lekkim” terenie jak i na szosie, firma Renault wypuszcza na rynek odmianę scenika z napędem na cztery koła. Jak wygląda nowe auto?

Scenikiem w teren – str. 35

Mало kto wie, że pierwsze próby z tak popularną w chwili obecnej poduszką powietrzną miały miejsce... 40 lat temu. Dzisiaj air bag to saryjne wyposażenie większości samochodów.

Poduszka – str. 35

Przejawy chamstwa za kierownicą mnożą się na polskich drogach. Czy mamy je tolerować?

Szczyty chamstwa – str. 36

Literka S w nazwie samochodu marki Audi oznacza, że mamy do czynienia z wersją sportową. Niemiecki koncern zmodyfikował ostatnio modele S6 i S6 avant.

Sportowcy – str. 36

Solaris urbino to jeżdżący dowód na to, że polska myśl techniczna, wbrew utartym poglądom, nie pozostaje w tyle. Autobus skonstruowany przez polskich inżynierów odpowiada najnowszym światowym normom.

Urbino – str. 37

DAEWOO

LANOS
NUBIRA

radioodtwarzacz gratis!!!

MATIZ

możliwość natychmiastowego odbioru

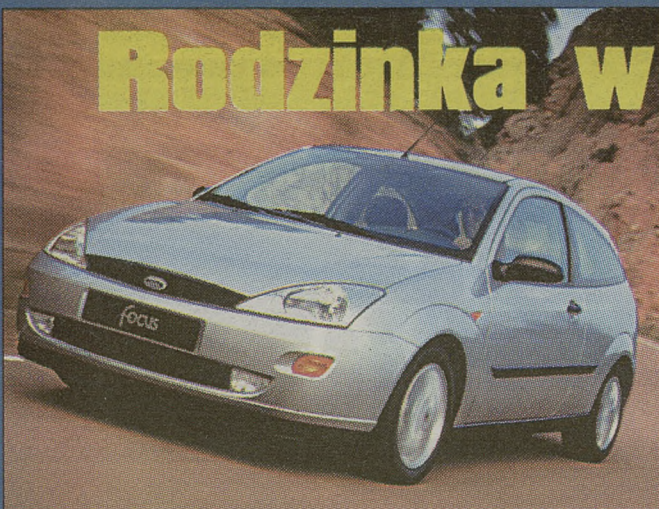
akropol

Kraków, ul. Balicka 117
tel. (0 12) 638 00 20

Dokończenie ze str. 33

Są to samochody o uboższym wyposażeniu seryjnym, ale przez to znacznie tańsze od dwóch pozostałych wersji. Druga odmiana to trend, czyli wersja usportowiona, posiadająca te elementy, jakie zwyczajowo już świadczą o sportowym charakterze samochodu (mocniejsze silniki, nieco twardsze zawieszenie, lepiej trzymające na boki felce itp.). Wreszcie trzecia odmiana focusa to ghia, czyli wersja elegancka, komfortowa i najlepiej wyposażona. To właśnie tutaj znajdziemy wszystko to, co o komforcie i wygodzie, a także o bezpieczeństwie podróży decyduje. Najlepszym przykładem tej odmiany focusa jest sedan, którego elegancję i szyk podkreślają chromowane elementy zewnętrzne, stosowny lakier, drewniane wstawki na tablicy przyrządów oraz bardzo bogato wyposażone wnętrze.

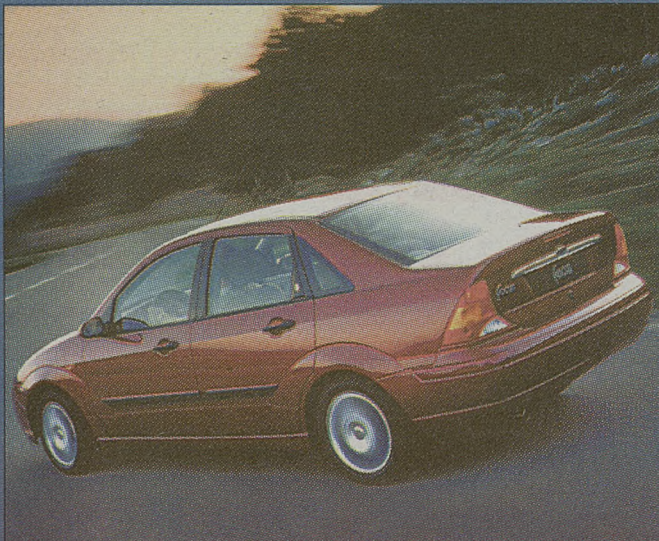
Oczywiście różnicowanie wielkości oraz wyglądu karoserii niesie ze sobą konsekwencje natury praktycznej. Ze zrozumiałych względów największy bagażnik posiada wersja kombi (520/1580 litrów), najmniejszy wersja hatchback (350/1205 litrów), zaś średni wersja sedan (490/1210 litrów). Zgoła zaskakujące są wartości dotyczące maksymalnego ciężaru przewożonego na pokładzie focusa. Aż 520 kilogramów może udźwignąć hatchback, 480 kilogramów sedan i tylko 405 kilogra-



Rodzinka w



komplecie



mów kombi. Różna jest także waga poszczególnych modeli: od 1077 kg hatchbacka począwszy, poprzez 1160 kg sedana na 1230 kg kombi skończywszy. Wszystkie wersje focusa posiadają ten sam 55-litrowy zbiornik paliwa oraz tak samo skonstruowaną tablicę przyrządów.

A teraz o silnikach. Fordy focusy napędzane są pięcioma odmianami motorów: (1.4i 16V, 1.6 16V, 1.8 16V, 2.0 16V i 1.8 D TD), przy czym wersja kombi nie występuje z silnikiem 1.4 (firma uznała, że jest to jednostka zbyt słaba do tego, aby napędzać największy, a co za tym idzie najcięższy model focusa), zaś sedan ma pod maską tylko silniki 1.6 i 2.0.

Jeśli chodzi o zawieszenie, to jest ono oparte na kolumnach Mc Phersona (przód) oraz rozwiązaniu zaczerpniętym z modelu mondeo (tył). Tylko w kombi tylne amortyzatory są lekko pochylone (chodzi tutaj o zapewnienie płaskiej podłogi bagażnika). Wszystkie focusy prowadzą się niezwykle pewnie i doskonale wybierają dziury polskich dróg.

Oczywiście za stosowną dopłatą każdy z modeli focusa można „dozbroić” w systemy ABS, ESP oraz TCS. A skoro o dopłatach mowa, to rozpiętość cen modelu waha się od 47,3 tys. zł do 54,7 tys. zł, w zależności od wersji, wyposażenia i rodzaju silnika.

Dni Otwartych Drzwi
4-5 września 1999

2 NOWE RENAULT SCENIC DO WYGRANIA

Nowy Renault Scénic. Nie mylić z samochodem. Nie pomylisz się, jeżeli w dniach 4 i 5 września

odwiedzisz dowolnego Partnera Renault. Przyjdiesz, obejrzyj Nowego Renault Scénic, wsiądziesz do środka i...

zrozumiesz, o co chodzi. A jeżeli udzielisz interesującej odpowiedzi na pytanie konkursowe...

Nowy Renault Scénic (nie mylić z samochodem) może być Twój.



RENAULT

Mobil



KRAKÓW (012) 262-00-91
(012) 262-00-71

308/99/01

Premiera

99

Carnival

76 000 zł netto

RM Filipowicz
AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 27

Salon KIA: tel./fax (012) 423-51-13

Serwis: tel./fax (012) 423-51-21

PRIDE- 24 900
SEPHIA-34 500
SHUMA-36 500

AutoSalon



CLARUS- 47 700pln
SPORTAGE-53 300pln
PREGIO-42 000 netto
K 2700-33 900 netto

Toyocie RAV4, hondzie CRV i landroverowi frelander przybywa groźny konkurent. Nazywa się reault scenic i oznaczony jest symbolem RX4. Posiada napęd na wszystkie cztery koła i przynależność do kategorii SUV, czyli Sport Utility Vehicle.

Powstała w USA zjawisko o nazwie SUV to nic innego jak grupa pojazdów rekreacyjnych, czyli takich, które z równie dobrym skutkiem spisują się w niezbyt trudnym terenie jak i na drodze. Popyt na tego typu samochody jest według najświeższych badań olbrzymi, czego dowodzi fakt, że sprzedaż aut rekreacyjnych wzrosła w dwóch ostatnich latach aż o 90 procent! Nic więc dziwnego, że francuska firma Renault postanowiła zaistnieć w tej niszy pojazdów. Do realizacji planów najlepiej nadawał się model scenic. Jednobryłowe auto rekreacyjne z napędem na wszystkie cztery koła łączy w sobie zalety dotychczasowej konstrukcji z komfortem i bezpieczeństwem podróży. Oferta skierowana jest do mło-

wiązań, obszerny bagażnik. Kierowca może liczyć na wygodną pozycję za sterem, pasażerowie na komfort podróży. Dobre wrażenie potęguje estetycznie zaprojektowana tablica przyrządów oraz tapicerka w kolorze gałki muszkatołowej.

Ale to co w nowym scenicu RX4 najważniejsze, czyli podzespoły czyniące z samochodu pojazd o napędzie na wszystkie cztery koła, znajduje się pod blachami karoserii. Mowa tutaj o stałym, regulowanym za pomocą sprzęgła lepkościowego i elektronicznego systemu przeciwpoślizgowego przeniesieniu napędu. Mechanizm ten Renault opracował wspólnie z mającą spore doświadczenie w tym względzie austriacką firmą Steyr Puch, skrzynię biegów z dwoma wałami zdawczymi skonstruował sam.

Ponieważ scenic RX4 ma radzić sobie z przeszkodami w terenie, zwiększono jego prześwit (o około 60 mm). W tym samym celu nadano mu także duży skok zawieszenia. Przednia jego część to kolumny Mc Phersona z trójkątnymi wahaczami i konstrukcją, która

Poduszka

Pierwsza poduszka powietrzna w samochodzie pojawiła się... 40 lat temu. Dzisiaj to standard.

Obecność chroniącej życie i zdrowie pasażerów poduszki powietrznej w kokpicie samochodu osobowego nie jest już dzisiaj żadnym zaskoczeniem. Air bag to niemal standardowe wyposażenie każdego współcześnie produkowanego auta. Często jeszcze w opcji, czyli za stosowną dopłatą, coraz częściej w wyposażeniu seryjnym.

Mało kto wie, że pierwsze eksperymenty z tym pomysłem miały miejsce przed... 40 laty (!), ale dopiero przed kilkunastu laty patent został dopracowany na tyle, że można było pomyśleć o zastosowaniu go na szerszą skalę.

Dzisiaj air bag wciąż poddawany jest procesowi przemian mających za zadanie udoskonalenie jego działania. Ostatnimi czasy pojawiła się koncepcja zmiany kształtu poduszki powietrznej i nadania jej formy umieszczonego na obwodzie pierścienia. Pomysłodawcy twierdzą, popierając swoją teorię stosownymi badaniami i eksperymentami, że tak uformowany air bag znacznie szybciej od tradycyjnego napętnia się gazem, co w sytuacjach niebezpiecznych ma kolosalne znaczenie.

Innym rozwiązaniem konstrukcyjnym jest zastosowanie specjalnego, dwustopniowego generatora ciśnienia. Stwierdzono bowiem, że nie zawsze konieczne jest pełne otwarcie poduszki. Czasem wystarczy tylko częściowe. I tak ów generator powoduje to, że podczas uderzenia przy szybkości 30 km/godz. w pierwszych 5 milisekundach poduszka uzyskuje mniejszą objętość, zaś pozostała reszta otwiera się dopiero po dalszych 10 milisekundach w momencie mocniejszego uderzenia. Cała akcja trwa tak krótko, że praktycznie jest nie zauważalna przez ludzkie oko.

Inny trop poszukiwań i eksperymentów zakłada zastoso-

wanie specjalnych czujników badających ciężar ciała zajmującego fotel oraz położenie samego fotela i pasów bezpieczeństwa. Dane przetwarzane są przez komputer, który decyduje, jaka ilość gazu powinna napętnić poduszkę.

Oczywiście nie zaniedbuje się zagadnień związanych z poduszkami bocznymi. Są one umieszczane w różnych, zaskakujących czasem miejscach. Na przykład w bocznych oparciach siedzeń, w drzwiach, w słupkach oddzielających przednią i tylną część kokpitu czy w belkach nadokiennech. Ich zadaniem jest ochrona głowy oraz barku pasażera. Podobnie jak z air bagami czołowymi, również z tym rodzajem poduszek prowadzone są nieustanne eksperymenty. Ostatnio modne stały się kurtyny powietrzne, czyli cała seria poduszek bocznych tworzących jedną, długą napętnioną gazem zasłonę.

Skuteczność poduszki powietrznej w ratowaniu ludzkiego zdrowia i życia jest tak duża, że specjaliści prześcigają się w pomysłach. Już teraz prowadzone są eksperymenty z nowymi rodzajami poduszek umieszczonych np. w zagłówkach (zadanie ochrony głowy w momencie uderzenia tylnego), w dolnej części tablicy przyrządów (ochrona nóg, zwłaszcza kolan) oraz w konsoli (poduszka oddzielająca pasażera od kierowcy).

Przy tej ilości poduszek (samochód wysokiej klasy posiada ich co najmniej dziesięć!) warto może rozważyć ewentualność wypełniania całego kokpitu specjalną, ochraniającą ludzkie ciało pianką. Kto wie, czy pomysł ten nie wejdzie kiedyś w życie. Kilkanaście lat temu nikt przecież nie myślał, że o bezpieczeństwie decydować będzie kawałek materiału wypełnionego gazem.

Scenikiem w teren



Renault scenic RX4 to pierwszy rekreacyjny samochód z napędem 4x4 i jednobryłowym nadwoziem. Auto już wkrótce znajdzie się w sprzedaży.



dej, ceniącej sobie wypadki poza miasto klienteli.

Scenic RX4 w pełnej rozciągłości przyznaje się do pokrewieństwa z odnowionym ostatnio modelem „cywilnym”. Jest to bowiem wciąż ta sama, choć poddana drobnym korektom karoseria. Rekreacyjny egzemplarz scenica posiada szerokie listwy ochronne w kolorze nadwozia, optycznie poszerzony przód (większy zderzak i obszerniejsze błotniki) oraz szeroko otwierane na bok tylne drzwi z elektrycznie odsuwana szybą i umieszczonym nań kołem zapasowym (w bogatszych wersjach jest ono osłonięte specjalną, kompozytową pokrywą w kolorze nadwozia). Sportowy charakter auta podkreśla czarna powłoka wykończeniowa układu optycznego.

Wewnętrzny design scenica RX4 czyni z niego pojazd ze wszech miar przyjazny. Dużo tu miejsca, sporo ciekawych roz-

sprawdza się zarówno na drogach jak i bezdrożach. Zupełnie nowa jest natomiast tylna oś, której wszystkie elementy mechaniczne przymocowano do zamontowanej na specjalnych silent-blokach ramy. Uzupełnieniem tak pomyślanego zawieszenia są 16-calowe koła „obute” w opony o rozmiarach: 215/65.

Scenic RX4 oferowany będzie z szesnastozaworowym silnikiem benzynowym o pojemności 2.0 litra i mocy 140 KM. Piszemy „będzie”, ponieważ oficjalny debiut samochodu ma nastąpić podczas trwania tegorocznego salonu samochodowego we Frankfurcie. Produkowane w zakładach Georges Besse w Douai (ta sama linia, na której odbywa się montaż całej gamy scenica) auto ma dotrzeć do salonów sprzedaży już na początku 2000 roku. Cena na razie nieznana.

MH

HYUNDAI AKCJA LTD

Dla całej rodziny - już za 27 700 !

Promocje i najlepsze raty w nowym salonie

Kraków, ul. Zakopiańska 2a, tel. (012) 269 26 15



142 km/h
ATOS

KUPON RABATOWY

TICO	19950,-
MATIZ	23900,-
POLONEZ	21600,-
NUBIRA	39300,-
LANOS	29500,-
ESPERO	33000,-

W naszym salonie nie musisz czekać na MATIZ-a - to on czeka na Ciebie!
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53

SUZUKI A. Krawiec AUTORYZOWANY DEALER

SPECJALNA PROMOCJA TYLKO W NASZEJ FIRMIE DO 09.09.99

CENY JUŻ OD: BRUTTO 28 980 zł. NETTO 23 750 zł.

Homologacja na samochody ciężarowe
PRZYJMujemy SAMOCHODY W ROZLICZENIU

ZAPRASZAMY 7 DNI W TYGODNIU
SPRZEDAŻ: KRAKÓW, UL. WADOWICKA 2 (012) 269 21 39, (012) 266 77 88
SERWIS: KRAKÓW, UL. ZDUNÓW 20 (012) 269 16 00, (012) 269 15 90

RENAULT LAGUNA

Cena **68 850 zł**



Więcej mocy - 120 KM silnik 1.8 16V.
Większy poziom bezpieczeństwa - ABS, 4 poduszki powietrzne.
Większy komfort - automatyczna klimatyzacja, elektrycznie otwierane szyby, elektrycznie podgrzewana przednia szyba, 16 calowe obręcze kół ze stopów metali lekkich, regulowana kolumna kierownicy oraz regulacja części lędźwiowej foteli kierowcy i pasażera.

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:

JANUSZ LISOWSKI - KONCESJONER RENAULT

SALONY :
KRAKÓW, Al. Powstańców Śląskich (d. Telewizyjna) 24
tel. (012) 656-41-11, (012) 423-61-31
WIELICZKA, ul. Niepołomska 26 d, tel. (012) 278-50-51

laguna

RENAULT Assistance
24h

ROZCZYNNY KOSZT KREDYTU
8,5%

Kredyt Renault

RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA

AUTORYZOWANY SERWIS

tel. (012) 643 22 69, 644 29 44
fax (012) 643 20 04



- naprawy powypadkowe blacharka i lakiernictwo
- naprawy przyczep i naczep
- sprzedaż, montaż i serwis niezależnych ogrzewań EBERSPACHER, WEBASTO
- uwierzytelnianie tachografów, serwis KIENZLE
- naprawa aparatury wtryskowej BOSCH
- naprawa i odtwarzanie piór do resorów
- Okręgowa Stacja Kontroli Pojazdów
- auto myjnia dla samochodów i autobusów
- naprawy w terenie



SERWIS 24h.

0601 454 965

Transbud Nowa Huta S.A. **TNH**
30-969 Kraków, ul. Ujastek 1, tel. (012) 644-29-44, fax: (012) 644-77-76

WIZJA TV zestaw + roczny abonament

+ ALUFELGI* GRATIS

+ RABATY DO 3000 zł

tylko do 30 IX ilość ograniczona



http://www.ack-seat.com.pl

AGENCIUM KACZMARCZYK

Kraków, ul. Wielicka 193, tel./fax (012) 658 66 60
 Kraków, os. Złotej Jesieni 13, tel./fax 648 09 82

SEAT

*nie dotyczy Toledo II

Do sportowych modeli audi S3, S4 i S8 dołączyły kolejne - audi S6 i audi S6 avant. Oba zostaną pokazane we wrześniu na Salonie Samochodowym we Frankfurcie (IAA). Wprowadzając oba te modele na rynek koncern Audi wypełnia lukę w szeregu modeli ze znakiem S. Doskonałe osiągi i nowoczesna sylwetka to cechy wyróżniające wszystkie samochody z tej rodziny. Każdy z modeli - od audi S3 po S8, a więc również i dwa najnowsze modele - ma stały napęd quattro.

Pod maską audi S6 znajduje się silnik V8 o pojemności 4,2 l,

prędkość jest elektronicznie ograniczona do 250 km/h. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h audi S6 osiąga w 5,7 sekundy (audi S6 avant w 5,8 sekundy).

Sześciobiegowa manualna lub automatyczna (typu Tiptronic) skrzynia biegów to podzespół specjalnie dobrany do samochodu o sportowym charakterze. Obie skrzynie niezwykle sprawnie przenoszą moc silnika do stałego napędu quattro, ten zaś przekazuje ją dalej, na dro-

sportowych, skuteczne zatrzymanie pojazdu. Bezpieczeństwo zwiększa dodatkowo system ABS, elektroniczny system stabilizujący ESP z elektroniczną blokadą mechanizmu różnicowego EDS, elektronicznym układem podziału siły hamowania EBV i układem kontroli przyczepności ASR.

Wygląd audi S6 jest odzwierciedleniem jego dynamicznego charakteru; linię nadwozia oparto wprawdzie na

wewnętrznych, dwie chromowane rury wydechowe oraz zderzaki i progi lakierowane w kolorze nadwozia stanowią dodatkowe akcenty wizualne.

W komfortowym wnętrzu uwagę przykuwają efektywne sportowe, wykonane z kombinacji skóry i tkaniny, siedzenia Recaro oraz sportowe koło kierownicy (również powlekane skórą). Dach pokryty wykładziną wykonaną z tkaniny Alcantara oraz listwy z włókna węglowego na tablicy przyrządów i progach drzwiowych z pewnością zadowolą oczekiwania wymagających klientów.

Nowe audi S6 to kolejny wodź na to, że niemiecki koncern

Sportowe

AUTORYZOWANY PARTNER FIRMY

KÄRCHER

I MIEJSCE W POLSCE
 AAT RENKAR SP. Z O.O.



UL. ŁOWIŃSKIEGO 9, TEL./FAX (012) 644-08-90

UL. MEHOFFERA 23, TEL. (012) 636-83-92

UL. KAPELANKA 1A, TEL./FAX (012) 269-23-78

Wysokociśnieniowe urządzenia myjąco - czyszczące

SERWIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA

www.renkar.com.pl, e-mail: renkar@com.pl

WAKACYJNA OFERTA!

PEUGEOT
 Auto Centrum GOLEMO



306 XR
 model 2000

już za 38.900 zł

silnik 1.475 KM, poduszka powietrzna kierowcy, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, halogeny...

Salony

Kraków, tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6
 Kraków, tel.: (012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1
 Trzebinia, tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39

Serwis

przeeglądy rejestracyjne tel.: (012) 269 22 82

RM Filipowicz
 AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 25
 tel./fax (012) 656 30 08

W ofercie sprzedaży...

LANCER 22 000 DM	SPACE STAR 44 934 zł netto
CARISMA model 2000 58 000 zł	SANTAMO 58 300 zł netto
GALANT 51229 DM netto	LEAO 36 967 DM netto
PAJERO Sport 62 300 DM Premiera '99	PAJERO 65163 DM netto

CARISMA
 model 2000



Mitsubishi. Apetyt rośnie w miarę jeżdżenia.

HONDA

- ☑ CIVIC - popularny samochód dla każdego
- ☑ ACCORD - limuzyna z klasą
- ☑ PRELUDE - model sportowy
- ☑ CR-V - terenówka 4x4
- ☑ LEGEND - światowa elita

ACCORD, CIVIC 4d
 promocja - klimatyzacja GRATIS

Oferujemy także
 samochody komisowe
 (przyjmujemy samochody w rzuceniu)



WIELI-CAR
 Autoryzowany Dealer

Wielińska, ul. Krakowska 21
 tel. (012) 278-50-11, tel./fax 278-36-86

Nowość
HONDA HRV



którego moc zwiększono do 250 kW (340 KM).

Ośmiocylindrowy silnik, z pięcioma zaworami na cylinder, ma imponującą moc: moment obrotowy 300 Nm uzyskuje nieco powyżej biegu jałowego, zaś najwyższy moment obrotowy 420 Nm - już przy 3400 obr./min. Maksymalna

Układ kierowniczy błyskawicznie i precyzyjnie reaguje na ruchy koła kierownicy.

Lekkie, aluminiowe osady klocków w hamulcach tarczowych (z przodu wentylowanych) posiadają dwa cylinderki, które gwarantują szybkie hamowanie oraz, tak konieczne w przypadku samochodów

audi A6 4,2 quattro, ale S „szóstkę” łatwo można rozpoznać - wyróżnia ją między innymi odważnie zarysowany grill chłodnicy. Poszerzone nadkola kryją 17-calowe koła Avus z aluminiowymi obręczami i oponami o rozmiarze 255/40 R17. Błyszące aluminiowe obudowy lusterek ze-

jest prawdziwym autorytetem w dziedzinie techniki. Samochód ten to idealna propozycja dla tych, którzy cenią sobie luksus, dynamikę, wysoką jakość i są właścicielami grubych portfeli. Na rynku niemieckim audi S6 można zamawiać już od końca lipca.

JUW

AUTO MYJNIA

Znaki

Listy śmiertelnych ofiar „polskiej szkoby jazdy” systematycznie się wydłuża. Wszelkie starania o zmniejszenie tempa tego przyrostu nie przynoszą efektów. Jakie są cechy charakterystyczne „polskiej szkoby”? Przy informacjach o kolejnych tragediach najczęściej słyszymy, że przyczyną była nadmierna prędkość lub brawura kierowcy. I jedno, i drugie na pewno zaliczyć można do tych cech, ale istnieje jeszcze jedna: całkowite i nagminne lekceważenie znaków drogowych. Wszystkich - zarówno tych zakazu i nakazu, jak i ostrzegawczych. Dla większości kierowców one po prostu nie istnieją! Niedawno na niestrzeżonym przejeździe kolejowym w Nowym Sączu zginęła para nastolatków. Niedługo po tej tragedii, jeden z nowosądeckich dziennikarzy obserwował ów przejazd przez dłuższy czas, aby sprawdzić, jak się tam zachowują kierowcy. Rezultat był przerażający! Tylko co piąty, szósty pojazd zatrzymywał się przed znakiem „STOP”, reszta jechała jak gdyby nigdy nic! A przecież większość prowadzących te pojazdy musiała słyszeć o wypadku, bo odbił się on szerokim echem w mediach, które opisywały nie tylko sam wypadek, ale i manifestacyjny niemal pogrzeb młodocianych ofiar. Jeżeli w takich okolicznościach ponad 80 procent kierowców nie uznało za słuszne zatrzymanie się przed znakiem, to coż dopiero w „normalnych” warunkach? Przeciwny polski kierowca jest zdania, że znaki drogowe ustawiane są nie wiadomo po co i dlaczego, a stosować się do nich może co najwyżej kompletny frajer albo wyjątkowo trwożliwy niedorajda - ale przecież nie on, mistrz kierownicy! I wszelkie znaki na niebie i ziemi wskazują, że ten stosunek do znaków drogowych w najbliższym czasie nie ulegnie zmianie, dlatego też każdemu, kto wyrusza na polskie drogi, doradzam, by czynił znak krzyża.

BRUNO MIECUGOW

Między nami „cudzoziemcami”

Szczyty chamstwa

Lato i związany z nim upał nie zawsze dobrze wpływają na nasze samopoczucie. Różne reakcje wywołuje także przymusowy postój w korku. Ani jedno, ani drugie nie może jednak usprawiedliwić chamstwa.

Piątek. Korek pod Górą Borkowską nie ma końca. Tłok zaczyna się już przy Matecznym, a samochody posuwają się w zółwym tempie, wszystkie równie wolno. Przy „zakopiance” małpiego rozumu dostaje kierowca terenowej, srebrnej toyoty 4 Runner na amerykańskich numerach - celowo blokuje Citroena xantia z francuską rejestracją. Xantia zjeżdża na równoległy pas, ale kierowca toyoty szuka rozrywki - znowu zajechał mu droge. Z Citroena wysiada zdenerwowana pasażerka i podchodzi do toyoty. Krótko, ale gwałtowna wymiana zdań trwa niecałą minutę, pasażerka wraca do samochodu.

Przed toyotą robi się spora luka. Jej kierowca rusza do przodu, a po chwili zatrzymuje się, wkłada wsteczny bieg, z impetem rusza do tyłu i wali hakiem w przód xantii... Później spokojnie wkłada jedynkę i na skrzyżowaniu skręca w prawa stronę. Znał Kraków, wiedział, gdzie można uciekać... Działo się to tak szybko, że nikt nie zareagował. Nikt nie zatrzymał idioty w toyocie, nikt za nią nie pojechał, nikt nie zapisał jej numerów. Pasażerowie xantii wyszli, by zobaczyć szkody, okazali się być Polakami, podobnie zresztą jak i pasażerowie toyoty. - Wiązanka jaka od nich usłyszałam nie pozostawia złudzeń - mówila zaplakana pasażerka Citroena.

Toyota 4 Runner to w Polsce bardzo rzadkie auto. Ile więc srebrnych toyot 4 Runner z rejestracją z Ontario może jeździć po Krakowie? Chyba jedna. Bądźcie więc pewni, jeśli spotkacie ją na swojej drodze, że za jej kierownicą siedzi skończony cham. (S)

Przez kilka minionych dziesięcioleci polscy inżynierowie nie mieli zbyt możliwości wykazania się samodzielnymi konstrukcjami w dziedzinie motoryzacji – zwłaszcza takimi, które weszłyby do seryjnej produkcji. Stąd zrodziło się dość powszechne przekonanie, że zagraniczne pojazdy są lepsze od skonstruowanych w kraju.

Ten schemat myślenia postanowiono obalic w fabryce Neoplan Polska w Bolesławowie. Polscy inżynierowie, których wiedzę i doświadczenie doceniła już wcześniej niemiecka firma Neoplan, skonstruowali w bolesławowskiej fabryce autobus miejski całkowicie nowej marki. Pojazd nazywa się Solaris Urbino i jest dostosowany do wymagań krajowych nabywców i pasażerów – wytrzymały, bezpieczny, odporny na nierówne drogi i przeciążenia w godzinach szczytów komunikacyjnych. Twórcy pojazdu przewidzieli bowiem wszystkie trudności techniczne i eksploatacyjne, z jakimi może spotkać się solaris na dziurawych i pokrytych wadłami ulicach polskich miast.

Jak uniknąć destrukcyjnego działania dziur w jezdni? Projektując odpowiednio mocne, zwarte nadwozie w formie odpornej na wszelkie drgania kratownicy. Można też zastosować pneumatyczne zawieszenie osi. Tak właśnie zrobiono w solarisie urbino. Dlatego podczas jazdy w tym autobusie jest cicho i nie w nim nie skrzypi.

Kim najczęściej są pasażerowie autobusów? Ludźmi starszymi, matkami z dziećmi, osobami niesprawnymi. To oni czekają cierpliwie na przystankach na niskopodłogowe autobusy. Podłoga solarisa urbino umieszczona jest tuż nad ziemią, bo na wysokości zaledwie 36 cm, a wejście przez szerokie, potrójne drzwi ułatwione jest dzięki temu, że pozbawione są one stopni. Całkowicie płaska podłoga autobusu, ułatwia poruszanie się po jego wnętrzu oraz zwiększa jego przestrzeń. Jest ono wyjątkowo przestronne. Maksymalna, dopuszczona przez polskie przepisy szerokość, pozwoliła na poszerzenie przejścia między nadkolami autobusu. Pasażerowie stojący przy

Urbino



Skonstruowany przez polskich inżynierów autobus „Solaris Urbino” dorównuje zagranicznym konstrukcjom

oknach mogą wesprzeć się na specjalnych podporkach zmniejszając w ten sposób ciężar ciała o 30 proc. Ten mało znany u nas wynalazek, z powodzeniem stosowany jest za granicą. Zimą we wnętrzu solarisa działają skuteczne nagrzewnice, podczas upałów autobus przewietrzany jest poprzez trzy elektrycznie uchylane dachy.

Dla przedsiębiorstwa przewozowego ważne są też inne czynniki: niezawodność autobusu, łatwość obsługi technicznej i niskie koszty eksploatacji. W solarisie wykorzystano podzespoły renomowanych producentów światowych. Dostęp do silnika i głównych podzespołów jest bardzo łatwy dzięki tzw. zabudowie wieżowej, a przeniesienie chłodnicy silnika i filtra powietrza pod dach przedłużyło żywotność jednostki napędowej. Zastosowanie centralnego układu smarowania oraz automatycznego dopełniania cieczy chłodzącej silnika skróciło czas okresowych przeglądów, co w przypadku autobusu ma niebagatelne znaczenie.

Jeśli zdarzy się stłuczka (a takiej ewentualności w ruchu miejskim nie można wykluczać), to dolne fragmenty karoserii wykonane z tworzyw sztucznych można wymienić i po operacji trwającej pół godziny, autobus rusza na trasę. Warunkiem długowieczności autobusu jest również odporność na korozję. Dlatego w solarisie zrezygnowano z ogólnie stosowanych blachowkrętów, zaś przewody elektryczne biegają pod dachem i nie mają kontaktu z brudem zalegającym na jezdni (w zimie z mocno korodującą sołą). Diodowe światła pozycyjne nie przepalają się, sprawnie działa pneumatyczne, awaryjne otwieranie drzwi.

Rodzina autobusów „Solaris” ma konstrukcję modułową. W zależności od życzenia zamawiającego, można stosunkowo niskim kosztem zbudować pojazd o długości 9, 12, 14 lub 18 metrów. Cena zakupu dostosowana jest do polskich możliwości, co również ma kolosalne znaczenie.

SOL

W ostatnich latach, wraz z dynamicznym wzrostem sprzedaży samochodów, pojawiła się w naszym kraju moda na tuning. Podobnie jak i inne nowinki, niekoniecznie dotyczące motoryzacji, ma ona zachodni rodowód. „Tuning” to oczywiście kalka językowa, która w dosłownym tłumaczeniu oznacza „strojenie”.

Większość klientów decyduje się wyłącznie na modyfikację zewnętrzną, czyli tzw. tuning optyczny. Montaż ozdobnych spoilerów, paneli progowych, nakładek na reflektory czy rurowych osłon przedniego pasa sprawia, że auto nabiera rasowego wyglądu. Ambicje prawdziwych pasjonatów tuningu sięgają jednak znacznie dalej. Ich pojazdy nie tylko muszą wyróżniać się spośród masówki jeżdżącej po drogach, ale także dorównywać po względem osiągnięć pojazdom używanym w sporcie. Aby tak się stało, niezbędne są daleko idące przeróbki silnika, układu przeniesienia napędu i zawieszki. Wszystkie one muszą być wykonane kompleksowo, bo w przeciwnym razie amator szybkiej jazdy skazany będzie na spore rozczarowanie.

Radykalny wzrost mocy i momentu obrotowego jednostki napędowej wymaga znacznych modyfikacji obejmujących głowicę, wałek rozrządu, układ dolotowy i wylotowy oraz elektronikę. Przeróbka każdego

Moda na tuning

z tych elementów jest sprawą bardzo skomplikowaną. W przypadku głowicy największe problemy wiążą się z barierami materiałowymi, które ograniczają zmiany kształtu i wielkości stosowanych zaworów. A przecież należy pamiętać, że zawory o dużej średnicy to podstawa wysokiej sprawności jednostki napędowej w górnym rejestrze obrotów. Podobnie wygląda to w przypadku układu dolotowego. Im większe przekroje i krótsze kanały doprowadzające mieszankę paliwowo-powietrzną do komory spalania, tym lepsza praca silnika na wysokich obrotach. Generalnie, optymalne dostrojenie układu ssącego jest możliwe tylko w bardzo wąskim zakresie obrotów. Stąd też w jednostkach napędowych naj-

nowszej generacji stosuje się kolektory ssące o zmiennych parametrach. Jednak nawet najlepiej dobrany układ dolotowy nie spełni dobrze swojej roli, gdy wydech nie będzie do niego precyzyjnie dostrojony. Aby jednak skonstruować układ wydechowy „na miarę”, trzeba dokonać precyzyjnych obliczeń uwzględniających zjawiska falowe i dźwiękowe.

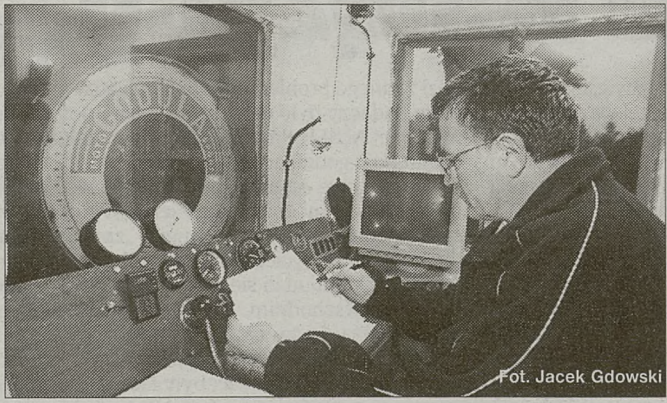
Nieco miejsca należy także poświęcić sportowym wałkom rozrządu, wokół których narodziło wiele nieprawdziwych teorii. Wśród domorosłych tuningowców pokutuje przekonanie, iż wystarczy zmienić fabryczny wałek na tzw. szybki, by jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki silnikowi przybyło sporo mocy. Nic bardziej błędnego.

Wykonanie dobrego wałka sportowego to niezwykle trudne zadanie. Tylko kilka europejskich firm potrafi się z niego wywiązać w sposób profesjonalny, ale cena ich produktów waha się od 1000 do 4000 zł. Należy unikać wałków wykonanych w warunkach amatorskich, ponieważ zużywają się one już po paru tysiącach kilometrów, niszcząc przy okazji zawory i dźwigienki. Trzeba także pamiętać, że wałki sportowe w sposób znaczący zwiększają obroty mocy maksymalnej i aby to wykorzystać, trzeba zmienić przełożenia w mechanizmie różnicowym i skrzyni biegów.

Współczesne silniki wyposażone są w sterowane elektronicznie układy wtryskowe. Stąd też w ostatnim czasie niezwykle modny stał się tzw. tuning chipowy polegający na przeróbce sterownika (chipa) układu wtryskowego. Zabieg ten powoduje znaczący wzrost wartości momentu obrotowego i mocy silnika pod jednym wszakże warunkiem – chip musi być dostrojony indywidualnie do konkretnej jednostki napędowej. W przeciwnym bowiem razie efekty będą mizerne.

Wszystkie przeróbki motoru mające na celu wzrost mocy i momentu obrotowego powinny być zweryfikowane na hamowni silnikowej. Takie badanie „czarno na białym” pokazuje bowiem, czy oferta firmy tuningowej jest rzetelna.

KM



Fot. Jacek Gdowski

CORSA

CORSA CITY

OD 30 900 ZŁ

OPEL BANK **OPEL**

ZAPRASZAMY

Euromarket®

Kraków, al. Jana Pawła II 43, salon - tel. 649 90 90
 części - tel. 641 51 11, serwis - tel. 649 66 88
 Kraków, ul. Piłsudskiego 22, salon, części - tel. 423 11 23
 eurom@euromarket.com.pl www.opel.krakow.pl

K-5530

Roczne oprocentowanie kredytu od 16,5%

CFP

Bezpłatna infolinia 0-800-266-166

W Kredycie 2000 można:
 Uzyskać kredyt bez poręczycieli
 Skredytować pełną wartość pojazdu
 Zamienić samochód na inny w trakcie spłaty
 Wcześniej spłacić kredyt
 Zmienić walutę, w której rozliczany jest kredyt
 Wykupić ubezpieczenie pakietowe
 AC+OC+NW – od 4%

k w o t a k r e d y t u - m i e s i ę c z n a r a t a

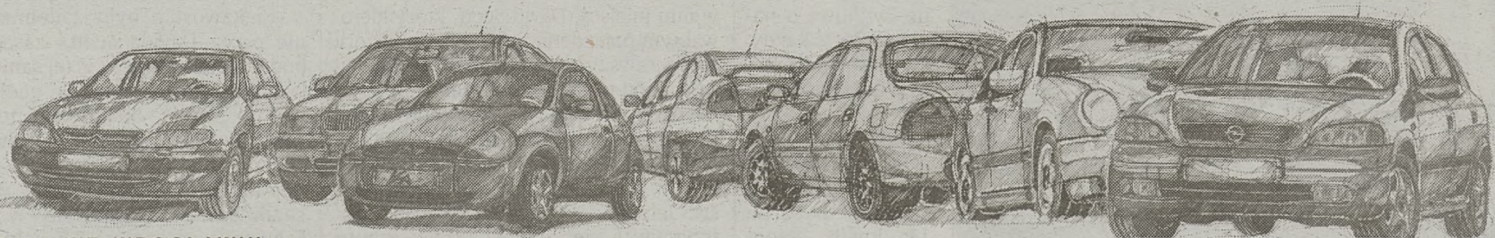
10.000 PLN

OD ~~182,9~~ PLN

Kredyt 2000 to:
 Możliwość zakupu samochodu nowego lub używanego dowolnej marki
 Możliwość zaciągnięcia kredytu w DEM, CHF lub PLN
 Nominalne oprocentowanie – od 6.2%
 Roczny koszt kredytu – od 3.39%
 Okres kredytowania – od 0.5 do 7 lat

155,3

Teraz jeszcze niższa rata



POLSKIE TOWARZYSTWO FINANSOWE SA WE WROCŁAWIU
 KRAKÓW; ul. Czarnowiejska 13/7; tel. (012) 633-51-84, (012) 632-92-91;
 KRAKÓW; ul. Kopernika 6; tel./fax (012) 423-05-69, (012) 428-42-91; (012) 428-42-90
 OLKUSZ; ul. Kazimierza Wielkiego 29, tel. (032) 641-29-44;
 RZESZÓW; ul. Rejtana 67; tel. (017) 852-29-99 w. 236, 237;
 TARNÓW; ul. Wałowa 41; tel./fax (014) 218-768;

Klientom korzystającym z naszej oferty kredytowej proponujemy atrakcyjny pakiet ubezpieczeń komunikacyjnych (zawiera AC, OC, NW) na 1 rok w PZU. Bez opłacania dodatkowej składki ochroną ubezpieczenia objęte są szkody powstałe zarówno w kraju jak i poza granicami Polski. Istnieje możliwość opłacenia składki ubezpieczeniowej w dwóch ratach. Nie pobieramy dodatkowej składki z tytułu wykupienia ryzyka udziału własnego w kradzieży. Samochody nowe – od 4% wartości, samochody do 3 lat – od 6.2% wartości, samochody od 4 do 10 lat – od 7.5% wartości. Pakiet obejmuje wszystkie marki samochodów.

DZIENNIK Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNAZĄDKI: OGNIĄ, KOŁA I BANKOWOŚĆ CENTRALNEJ. WIL ROGERS NR 533

Krzysztof Żyra

Rok po zawale

Na ożywienie kontaktów handlowych z Moskwą nie ma na razie co liczyć

Minał rok od finansowego załamania w Rosji, które zaskoczyło inwestorów na całym świecie, z wyjątkiem George'a Sorosa. Ten finansowy guru 13 sierpnia ub.r. na łamach dziennika „Financial Times” ogłosił, że rosyjskie rynki finansowe znalazły się w stanie agonijnym. Zdaniem Sorosa, Rosja nie jest w stanie regulować swoich zobowiązań. Według niego rząd rosyjski powinien zdecydować się na dewaluację rubla i wprowadzenie sztywnego kursu rosyjskiej waluty w stosunku do dolara lub euro.

Te rewelacje Sorosa spowodowały, że zagraniczni inwestorzy zaczęli wycofywać kapitał z obligacji państwowych i z moskiewskiej giełdy, co doprowadziło do natychmiastowego załamania się notowań. Słowa Sorosa stały się ciążym ciężarem. 17 października rosyjski rząd ogłosił, że przestaje bronić rubla, co oznaczało jego głęboką dewaluację. Rząd zamroził spłaty należności z tytułu obligacji państwowych, zawieszono też na 90 dni spłatę kredytów rosyj-

skich podmiotów wobec zagranicznych prywatnych inwestorów finansowych. Na wieść o decyzjach rosyjskiego rządu na giełdzie zapanowała panika, a ludzie masowo zaczęli pozbywać się rubli, zamieniając je na dolary. W rezultacie tego już na drugi dzień w rosyjskich kantorach zabrakło amerykańskiej waluty.

Rosyjskie załamanie było dla wielu zaskoczeniem, mimo że kryzys w tym kraju zaczął się o wiele wcześniej. Jego początki sięgają kryzysu azjatyckiego. Mimo pogłębiających się kłopotów budżetowych Rosja za wszelką cenę starała się nie dopuścić do dewaluacji rubla i pogłębienia inflacji. Przez długi czas to się udawało, choć taka polityka pochłaniała ogromne sumy. Do ostatniej chwili prezydent Jelcyn zapewniał, że kontroluje sytuację i nie dopuści do dewaluacji rubla.

Rosja przez całe lata należała do największych partnerów handlowych Polski. Tamtejszy kryzys musiał się więc odbić na kondycji polskich firm, które ekspor-

towały swoje towary na Wschód. Dla wielu utrata rosyjskiego rynku była poważnym ciosem, po którym jeszcze do dzisiaj nie mogą się otrząsnąć. Polska nie była zresztą wyjątkiem, rosyjski krach zachwiał kondycją niejednej firmy zachodniej, a nawet całej gospodarki. Przykładem mogą być chociażby Niemcy, które dość boleśnie odczuły załamanie nad Wołgą.

Najszybciej na kryzysy reagują giełdy. Tak było po kryzysie azjatyckim i tak stało się po rosyjskim załamaniu. Polska giełda zareagowała na hiobowe wieści dobiegające ze Wschodu momentalnie. Akcje zaczęły gwałtownie spadać. Było to tym boleśniejsze, że rosyjski kryzys zaskoczył inwestorów w momencie, kiedy rynek zaczął podnosić się po wielomiesięcznej dekonunkturze spowodowanej krachem finansowym w krajach Azji Południowo-Wschodniej. Indeks WIG spadł gwałtownie z poziomu ok. 15 tys. pkt, zatrzymując się dopiero poniżej 11 tys.

Brutalna przecena akcji polskich spółek była skutkiem ma-

sowej ucieczki z warszawskiego parkietu zagranicznego kapitału. Zachodni inwestorzy pokrywali w ten sposób, choćby tylko w części, straty, jakie ponieśli za wschodnią granicą. Z drugiej strony doskonale wiedzieli, że rosyjski kryzys będzie miał dotkliwie skutki dla polskiej gospodarki. Nie trzeba było na nie czekać zbyt długo.

Już niemal na drugi dzień po ujawnieniu finansowych kłopotów Rosji okazało się, że tamtejsi kontrahenci polskich firm zawiesili lub całkowicie zerwali kontrakty importowe. Po gwałtownej dewaluacji rubla z dnia na dzień spadł popyt na zagraniczne towary, które zaczęły szybko drożeć. Poza tym rosyjskie firmy nie miały twardej waluty na regulowanie swoich zobowiązań.

Jak mocno wschodni kryzys odbił się na naszej wymianie handlowej z tym krajem, świadczą opublikowane niedawno przez GUS dane, obrazujące stan polskiej gospodarki w pierwszym półroczu br.

Dokończenie na str. 41

Tydzień na skróty

W ciągu pierwszych siedmiu miesięcy tego roku sprzedano w Polsce 380 250 nowych samochodów osobowych, czyli o prawie 14 proc. więcej niż w tym samym okresie 1998 r. Kto je kupił?

Na pewno nie rolnicy. Ci bowiem, jak wynika z wypowiedzi liderów chłopskich organizacji, żyją w skrajnej nędzy. Zresztą auta nie są im potrzebne. Do formowania blokad na drogach znacznie lepiej nadają się ciągniki, kombajny i brony. Wśród klientów salonów samochodowych nie ma również zapewne pracowników służby zdrowia, oświaty, policjantów, żołnierzy. Budżetówka, jak powszechnie wiadomo, jest przecież w Polsce wyjątkowo źle opłacana, zdecydowanie poniżej średniej krajowej, bez indeksacji i wyrównania.

Może zatem nowymi samochodami wożą się załogi wielkich zakładów przemysłowych? Skądże. Przecież poziom i rentowność produkcji nieustannie spada, nie przestał nas gnębić kryzys rosyjski (azjatycki, brazylijski - niepotrzebnie kreślić), a trudno przypuszczać, by kłopotów pracodawcy nie odczuwał pracownik.

O lśniących limuzynach nie mają też co marzyć ludzie zatrudnieni przez firmy zagraniczne, brutalnie, jak wykazują kolejne kontrole, wyzyskiwani. Zresztą gdyby np. personel hipermarketów miał nawet za swoją harówkę godziwie zapłacone, to i tak kupno auta wydaje się bezsensowne, skoro tyra się na okragły zegar, w świątek i piątek.

Niewykluczone, że jakąś tam grupę nabywców samochodów stanowią górnicy, dostający na odchodne z kopalni po 50 tys. złotych (brutto). Na lanosa albo astrę z Gliwic wystarczy. Jednak, jak właśnie poinformowano, ponad 2500 górników, którzy skończyli już swoją ostatnią szychę, wciąż czeka na należne im odprawy, więc i ten trop jest fałszywy.

Tak czy inaczej rodakami, którzy w ostatnich trzech latach kupili łącznie niemal 1,5 mln nowych samochodów, powinna pilnie zainteresować się prokuratura. W tym musi tkwić jakiś przekręt...

ADAM RYMONT

Maciej Radwan Rybiński

Ekonomia dla klas początkujących

Stoliczku, nakryj się

Bajka o samonakrywającym się stoliczku odzwierciedla odwieczne marzenie ludzi - że by mieć zawsze i na każde żądanie, bez własnego wysiłku, tylko przez wypowiedzenie zaklęcia, obfitość pożądanego dobra. Rodzaj tych dóbr zmienia się i być może te zmiany są jedyną, rzeczywistą miarą postępu.

Kiedyś ludowe porzekadło brzmiało - kasza na kaszę, chleb na chleb. Oznaczało to po prostu kierowane do opatrności życzenie, aby nie nadszedł przednówek, aby nowe zbiory nastąpiły wtedy, kiedy w komorze znajdują się jeszcze ubiegłoroczne zapasy ziarna i mąki. Gdyby bajkę o stoliczku, który się sam nakrywa pisano wciąż od nowa, dziś stoliczek musiałby się nakrywać nie chlebem z omastą, tylko przedmiotami cywilizacji technicznej - samochodami, komputerami, sprzętem audiowizualnym, a także modnymi ubraniami, kosmetykami, biletami lotniczymi do odległych krajów.

Zasada sprawiedliwości społecznej oraz instytucja państwa opiekuńczego są racjonalizowaną wersją samonakrywającego się stoliczka. Socjaliści, to znaczy ludzie wierzący w możliwość zrealizowania bajecznych idei, doszli do wniosku, że jednak samo wypowiedzenie zaklęcia - stoliczku, nakryj się - nie wystarczy. Że trzeba ten stoliczek nakrywać samemu, a do tego potrzebne są środki finansowe. Zdobywanie pieniędzy na nakrywanie stoliczka zapożyczono z ludowych podań o szlachetnych i sprawiedliwych zbójcach, takich jak Robin Hood czy nasz Janosik, co to zabierali bogatym, aby rozdać biednym.

Naturalnie Janosik samowolnie przypisywał sobie zdolność rozróżniania biednych i bogatych, co mogło prowadzić do pomyłek, do obrabowania biednego i przekazania jego skromnych oszczędności bogatemu. Dziś mamy cały system przepisów, które powinny precyzyjnie wyznaczyć granicę pomiędzy ubóstwem i zamożnością, pozwalając na zmniejszenie zastawy na stoliczku bogatego i wzbogacenie zawartości na stoliczku biednego. Niestety, ludzie się nie zmienili od czasów Janosika, bogaci udają biednych, biedni szpanują rzekomym bogactwem. Kto ile ma naprawdę, ile komu można odebrać i ile się komu ustawowo należy?

W ekonomii takie rozstrzygnięcia określa się nazwą public choice - wybór publiczny. Sprawa-

dzając rozległą teorię public choice do najprostszego przykładu: jesteśmy zatrudnieni u pracodawcy, którego miesięcznie kosztujemy 10 tysięcy złotych. W rzeczywistości jednak możemy swobodnie dysponować tylko 4 tysiącami miesięcznie. Decyzję o przeznaczeniu pozostałych 6 tysięcy podejmuje za nas aparat biurokratyczny państwa - tyle i tyle na ubezpieczenia społeczne, z których korzystają także ludzie nie płacący żadnych składek, tyle i tyle z podatków na infrastrukturę, bezpieczeństwo wewnętrzne i zewnętrzne, na subwencje dla deficytowych górników, hutników i rolników, a wreszcie tyle i tyle na utrzymanie dzielącej te 6 tysięcy biurokracji.

O znacznej części naszych realnych zarobków nie decydujemy sami, a większość z niej przeznaczona jest na nakrycie stoliczka u całkowicie obcych nam ludzi. I to wcale nie tych najbardziej potrzebujących i najbardziej potrzebujących. Politycy i biurokraci, zajmujący się ściąganiem od nas składek i podatków oraz podejmujący decyzje o ich przeznaczeniu w naszym imieniu korzystają z tych środków dla własnych celów. A więc dla zdobycia większego zakresu władzy, wpływów czy dla ponownego wyboru.

W każdej kampanii wyborczej większość ugrupowań obiecuje sprawne i powszechne nakrywanie stoliczków ze środków publicznych, przemilczając zazwyczaj informację, kto i ile za to zapłaci. Hojność polityków i biurokratów (z cudzych pieniędzy) nastawiona jest na uzależnienie od siebie jak największych grup społecznych. Z kolei ci, którzy korzystają ze świadczeń i pieniędzy publicznych chętnie i łatwo organizują się w grupy nacisku, których jedynym celem jest zachowanie i rozszerzenie zakresu udziału w darmowych dobrach.

Ludzie zachowują się przeważnie racjonalnie - i w polityce, i w sprawach finansowych. Politycy wypromowali nakrywanie stoliczków jako pierwszy i najważniejszy swój cel, wobec tego całe grupy społeczne i zawodowe wyspecjalizowały się w demonstrowaniu, że ich stoliczki są puste. Kiedy te demonstracje stają się zbyt natrętne, politycy uwikłani we własne, dobroczynne kręactwa przywołują na pomoc kije-samobje z innej bajki. I wszystkim jest potem przykro i głupio. Ale tak to już bywa, gdy bajki mieszają się z życiem.

Bez podatku

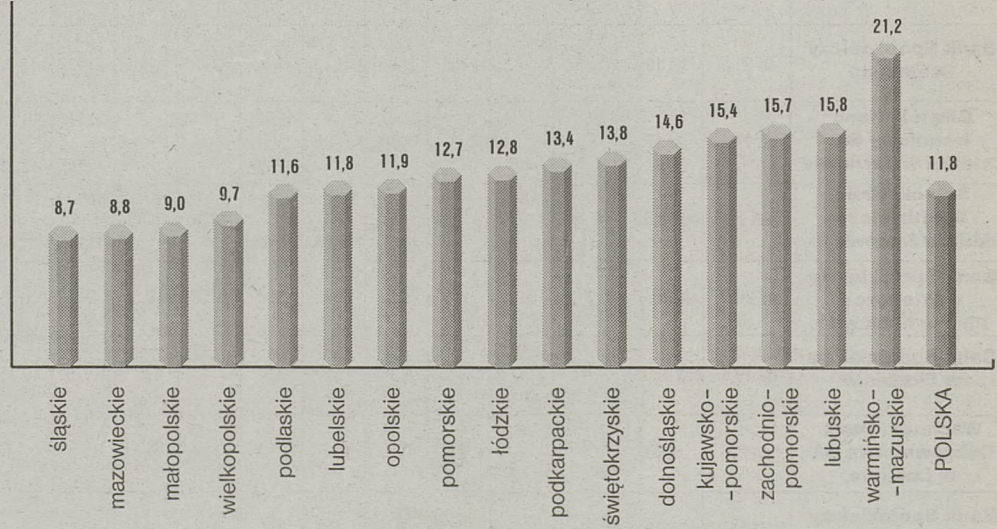
Dokument, podpisany przez Diega Velazqueza (1599-1660), który odmawiał płacenia podatku od sprzedaży swych dzieł, odnaleziono w Madrycie. Autor był wówczas nadwornym malarzem dworu Filipa IV. W piśmie artysta odmawia płacenia w formie podatku jednego procentu od wartości sprzedanych dzieł.

Cały związek hiszpańskich malarzy sprzeciwiał się oddawaniu królowi tej niewielkiej części swych zarobków. Wobec Velazqueza zastosowano wyjątek i zwolniono go od daniny.

MTL S.A.
LEASING
w 24 godziny!
 Sprawdź tel.: (012) 425 93 08
UWAGA!
 NOWA OFERTA
 bez dokumentów finansowych i zaświadczeń. NOWA SIEDZIBA
Kraków, Al. Pokoju 5

Gołym okiem

Stopa bezrobocia w poszczególnych województwach (lipiec '99)



Handel z dymkiem

Pażur SA

nia dla giełdowych spółek handlowych wynosi obecnie ok. 15, a wartość przeciętna dla spółek notowanych na rynku wolnym (tam zadebiutuje Pażur) - 19.

Wskaźnik C/WK dla firmy Pażur na koniec ub.r. miał wartość 2,5, natomiast po zarejestrowaniu podwyższonego kapitału akcyjnego spadnie do 1,4. Średnia

Rok po zawale

Dokończenie ze str. 39

Przez lata Rosja należała do głównych odbiorców naszych towarów, plasując się na 2.-3. miejscu. Pod koniec czerwca br. była dopiero na 12. pozycji. W pierwszym półroczu br. w porównaniu z pierwszym półroczem ub.r., nasz eksport do Rosji obniżył się niemal o 72 proc., a import spadł o 7,1 proc. Głęboki spadek obrotów zanotowali także w handlu z Ukrainą, która w większym niż Polska stopniu odczuła rosyjskie załamanie. W pierwszym półroczu br., w porównaniu z pierwszym półroczem ub.r., polski eksport na Ukrainę spadł o 47 proc., a import o 13,6 proc.

Rosyjski kryzys w największym stopniu dotknął firmy branży spożywczej, szczególnie sektor mięsny i cukierniczy. Przykładowo Animex sprzedawał za wschodnią granicę jedną trzecią produkcji. Kolejnym przykładem może być krakowski Wawel, który w związku z rosyjskim zawalem poniósł chyba największe straty ze wszystkich firm cukierniczych. Wystarczy tylko przypomnieć, że ponad 80 proc. całego swojego eksportu Wawel kierował właśnie na rynek rosyjski. I przez długi czas robił na tym bardzo dobry interes. Kryzys w Rosji spowodował, że firma została z całą masą towaru, którego nie była w stanie sprzedać w Polsce, gdyż jak twierdzi Lech Wójcicki, obecny prezes spółki, poprzedni zarząd, zadowolony ze sprzedaży do Rosji, zaniedbał rynek krajowy. Skutki rosyjskiego kryzysu Wawel będzie odczuwał jeszcze długo. Jak twierdzi jej prezes, pierwsze zyski w spółce mogą pojawić się najwcześniej w 2000 r.

Rosyjski kryzys miał poważne skutki także dla innych branż. Odczuła go m.in. meblarska spółka Forte, która kilkakrotnie musiała obniżyć ubiegłoroczne prognozy zysku. Kłopoty przeżywali też producenci farb i lakierów, jak chociażby Polifarby, wrocławski i dębicki.

Firmy, które w związku z rosyjskim kryzysem miały i mają kłopoty, można by wliczyć jeszcze długo. Trudne chwile przeżywały polskie banki zaangażowane w kredytowanie działalności gospodarczej na Wschodzie. Dość wspomnieć, że wiele z nich musiało na koniec roku utworzyć rezerwy, i to wcale niemałe. Te utworzone przez BRE przekroczyły 170 mln zł, a w Banku Handlowym niemal 100 mln.

Zdaniem analityków, sytuacja w Rosji powoli się stabilizuje. Gospodarka ma szansę na wyjście z dołka, gdyż dysponuje ogromnym potencjałem. Będzie to jednak proces długotrwały i jeszcze przez kilka lat Rosja będzie krajem podwyższonego ryzyka dla inwestorów. Polska gospodarka nadal odczuwa skutki rosyjskiego kryzysu, jednak największe perturbacje ma już za sobą. Analitycy nie wiążą jednak spodziewanego przyspieszenia wzrostu gospodarczego z odbudowaniem rynków zbytu na Wschodzie, ale raczej z poprawą koniunktury w krajach Unii Europejskiej.

Same firmy również ostrożnie podchodzą do możliwości powrotu na rynek rosyjski. Po bolesnych poparzeniach wolą jednak dmuchać na zimne. Charakterystycznie brzmi wypowiedź Krzysztofa Pióry, prezesa Celmy SA, która do Rosji sprzedawała elektryczne narzędzia - kryzys kosztował spółkę ponad 3 mln zł.

- Dopóki do Rosji nie wejdą polskie banki, raczej nie zaryzykujemy handlu, z tym krajem - stwierdził.

KRZYSZTOF ŻYRA

ciem dużym udziałowcem jest Piotr Zieliński, dysponujący 21,33 proc. akcji, co uprawnia go do 35,08 proc. głosów.

Sprzedając akcje w publicznej ofercie Pażur chce uzyskać pieniądze na dalszy rozwój. Zaplanowano m.in. utworzenie nowych oddziałów w większych miastach na terenie całego kraju. W tym celu niezbędne będą zakupy nieruchomości i tworzenie powierzchni magazynowych. Przewidywany jest także zakup sprzętu budowlanego w celu rozpoczęcia zupełnie nowej działalności.

Pażur ma silną pozycję w krajowej dystrybucji papierosów. Jego udział w tym rynku wynosi ok. 6,5 proc. Na terenach wschodniej Polski jest nawet dwukrotnie większy.

Przychody ze sprzedaży rosna dość szybko. Jest to jednak związane głównie ze wzrostem cen papierosów. Ich „spożycie” utrzymuje się bowiem w Polsce od kil-

ku lat na tym samym poziomie. Ogółem wypalamy 90 mld sztuk papierosów rocznie. Do 1997 r. spółka wykazywała straty. W 1997 r. w tej pozycji bilansowej pojawił się nieznaczny zysk, rzędu 150 tys. zł, a rok kolejny przyniósł już 5,2 mln zł zysku netto. Rentowność sprzedaży nie jest imponująca, jednak całkiem niezła, jak na charakter prowadzonej działalności.

Z działalnością tą wiąże się też poziom zadłużenia. Na pierwszy rzut oka jest ono duże. Przekracza ponaddwukrotnie wartość majątku trwałego oraz jest pięciokrotnie wyższe od kapitału własnego firmy. Są to jednak wskaźniki w pełni bezpieczne dla typu prowadzonej działalności. Podobna uwaga dotyczy wskaźników płynności finansowej. Ich wartości, trudne do przyjęcia w innej branży, są normalne w przypadku prawidłowo działającej firmy prowadzącej handel hurtowy.

O sprawnym funkcjonowaniu firmy mówią też wskaźniki aktywności gospodarczej. Przeciętny czas obrotu aktywami oraz zobowiązaniami wynosi zaledwie miesiąc, a rotacja należności i zapasów jest jeszcze dwukrotnie szybsza.

W roku ubiegłym spółka wypracowała 5,2 mln zł zysku net-

to. Dało to wskaźnik C/Z o wartości 4,3. Na rok bieżący firma planuje uzyskać 6,5 mln zł zysku, co przy założeniu sprzeda-

Wskaźnik	Spółka	PAŻUR		
		1997	1998	II kw. 1999
Przyrost sprzedaży	%	31,8	44,5	56,2
Przyrost zysku netto	%	- ¹⁾	34,8 ²⁾	16,2
Stopa zysku netto	%	0,1	1,0	0,5
Stopa zwrotu ROA	%	0,6	7,2	2,5
Stopa zwrotu ROE	%	19,6	59,4	15,5
Wsk. struktury majątku	%	2,8	27,4	35,1
Wskaźnik kosztów	%	97,6	97,1	97,5
Wskaźnik inwestycji	%	55,9	48,9	5,8
Zadłużenie aktywów	-	0,97	0,88	0,84
Zadłuż. majątku trwałego	-	34,4	3,2	2,4
Zadłuż. kap. własnego	-	34,2	7,2	5,2
Wsk. spłaty odsetek	-	-	3,3	2,6
Wsk. spłaty zadłużenia	-	99,6	11,5	24,7
Wsk. płynności bieżącej	-	1,00	0,88	0,83
Wsk. płynności szybkiej	-	0,46	0,50	0,51
Cykl obrotu należności	dni	10	16	14
Cykl obrotu zobowiązań	dni	28	43	29
Cykl obrotu zapasów	dni	15	16	13
Cykl obrotu aktywów	dni	29	49	34

¹⁾ - ujemna wartość odniesienia, ²⁾ - wartość wielokrotności przyrostu

zy wszystkich akcji w ofercie publicznej i cenie 6 zł za walor da wskaźnik o wartości 4,6. Dla porównania można podać, że śred-

nia dla spółek handlowych wynosi obecnie 0,9, a dla całego rynku wolnego 2,6.

MARIAN CHOLEWIŃSKI

Polskie Książki



Telefoniczne

...i widzisz więcej



Codziennie podejmujesz decyzje. Codziennie dokonujesz wyborów.

Czasami gubisz się w gąszczu informacji...

Polskie Książki Telefoniczne zawsze wskażą Ci drogę

Firmy zainteresowane reklamą w Polskich Książkach Telefonicznych zapraszamy do naszego biura w Krakowie Rynek Główny 39, tel. (0-12) 411 88 22

12,5%

Ilokaty 6- i 12-miesięczne IMPET

WBK SA i Gliwicki Bank Handlowy SA oferują klientom indywidualnym lokaty 6- i 12-miesięczne IMPET o zmiennym oprocentowaniu 12,5% oraz stałym 11,5%.

Tylko dla wkładów powyżej 3 000 zł.

Dostępne w placówkach WBK SA.

WBK
WIELKOPOLSKI BANK KREDYTOWY SA

Kraków: Rynek Główny 30.

DZIENNIK

Sportowy



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 35 (72)

Srebro sztafety



Polska sztafeta 4x400 metrów zdobyła wczoraj srebrny medal podczas mistrzostw świata w Sewilli, przegrywając jedynie z USA. Szczegóły - str. XVI.

Po remisie 1-1 w Olsztynie

Wisła za Ruchem

I liga piłkarska

Wyniki 7. kolejki piłkarskiej ekstraklasy:
 Stomil Halex Olsztyn - Wisła Kraków 1-1 (0-0)
 Ruch Radzionków - Zagłębie Lubin 1-0 (0-0)
 Groclin Grodzisk Wlkp - Górnik Zabrze 0-2 (0-1)
 Pogoń Szczecin - ŁKS-Ptak Łódź 0-0
 Polonia Warszawa - Ruch Chorzów 0-2 (0-1)
 Odra Wodzisław - Lech Kreisel Poznań 4-0 (3-0)
 Petro Płock - Legia Daewoo Warszawa 3-1 (2-0)
 Widzew Łódź - Amica Wronki 3-2 (1-0)

	m	pkt	zw.	rem.	por.	br.
1. Ruch Chorzów	7	17	5	2	0	16-4
2. Wisła Kraków	7	17	5	2	0	16-7
3. Polonia Warszawa	7	14	4	2	1	13-5
4. Amica Wronki	7	13	4	1	2	13-10
5. Górnik Zabrze	7	12	3	3	1	19-10
6. Zagłębie Lubin	7	11	3	2	2	9-8
7. Stomil Olsztyn	7	11	3	2	2	9-10
8. Pogoń Szczecin	7	10	2	4	1	8-8
9. Petro Płock	7	10	3	1	3	10-11
10. Legia Warszawa	7	8	1	5	1	9-10
11. ŁKS-Ptak Łódź	6	8	2	2	2	2-3
12. Ruch Radzionków	7	6	2	0	5	4-14
13. Odra Wodzisław	7	5	1	2	4	8-11
14. Widzew Łódź	6	5	1	2	3	9-13
15. Lech Poznań	7	2	0	2	5	5-14
16. Groclin Grodzisk Wlkp.	7	0	0	0	7	5-17

Szczegóły - str. II, III

„Tygrys” nokautuje

Dariusz Michalczewski pozostał zawodowym mistrzem świata w boksie w wadze półciężkiej (WBO). W sobotę w Bremie 31-letni „Tygrys” z Hamburga zwyciężył przez techniczny nokaut w 4. rundzie byłego mistrza świata, 29-letniego Amerykanina Montella Griffina. Urodzony w Gdańsku pięściarz ma teraz imponujący bilans walk stoczonych w zawodowym ringu: 41 zwycięstw - bez porażki!

Szczegóły - str. VIII



Przewaga topnieje, ale...

Grand Prix w Bydgoszczy:
Nielsen przed Rickardssonem, T. Gollob piąty



XI bieg zaczął się od pechowego upadku T. Golloba i Rickardssona
Fot. PAP-Wojciech Szabelski



T. Gollob chwilę po upadku
Fot. PAP-Wojciech Szabelski

Tomasz Gollob zajmując w sobotę 5. miejsce w bydgoskim Grand Prix Polski niemal zapewnił sobie tytuł wicemistrza świata na żużlu. Co więcej, choć jego przewaga w klasyfikacji generalnej nad Tony Rickardssonem stopniała do 4 punktów, nadal ma wielką szansę, by 25 września w Vojens wywalczyć złoty medal.

Polskie nadzieje przedłużył Hans Nielsen pokonując Szweda w wielkim finale. - Nie miałem kłopotów w żadnym wyścigu. Wygrywałem start i nie oglądałem się na nikogo - wyjaśnił Duńczyk, dodając, że ten sukces nie zmienił jego decyzji o zakończeniu kariery w październiku.

Szczegóły - str. VIII

11 medali w mistrzostwach świata

Niebywały sukces kajakarzy

- To niebywały sukces. Zdobylismy jedenaście medali, w tym aż sześć w konkurencjach olimpijskich - mówił trener-koordynator reprezentacji kajakowej, Michał Brzuchalski, po zakończeniu mistrzostw świata w Mediolanie.

W sobotę Polacy zdobyli jeden medal - srebrny, a w niedzielę aż dziesięć. Trzykrotnie grano Mazurka Dąbrowskiego, za każdym razem po finale kon-

kurencji olimpijskiej. Naszym kajakarom nie przeszkadzał deszcz. W niedzielę nad torem Idroscalo oberwała się chmura.

Złote medale: Daniel Jędraszko i Paweł Baraszkiewicz (C-2 na 500 m), Marek Twardowski i Adam Wysocki (K-2 na 500 m) oraz Aneta Pastuszka i Beata Sokołowska (K-2 na 500 m).

Srebrne medale: Marek Twardowski i Adam Wysocki

(K-2 na 1000 m), Daniel Jędraszko i Paweł Baraszkiewicz (C-2 na 200 m), Beata Sokołowska i Aneta Pastuszka (K-2 na 200 m) oraz Piotr Markiewicz, Marek Twardowski, Adam Wysocki i Paweł Łakomy (K-4 na 200 m).

Braźowe medale: Pastuszka, Sokołowska, Aneta Michalak i Joanna Skowron (K-4 na 500 m), Grzegorz Kotowicz (K-1 na 500 m), Sokołowska,

Pastuszka, Agata Piszcz, Aneta Michalak (K-4 na 200 m) oraz Marek Twardowski, Adam Wysocki (K-2 na 200 m).

W sumie Polacy zdobyli w 30. mistrzostwach świata w Mediolanie 11 medali: 3 złote, 4 srebrne i 4 brązowe.

Rok temu Polacy zdobyli tylko jeden srebrny medal - Jędraszki i Baraszkiewicz w C-2 500 m.

PAP



Daniel Jędraszko i Paweł Baraszkiewicz (w głębi) zdobyli złoty medal w konkurencji C-2 500 m, wyprzedzając Węgrów (poniżej)
Fot. PAP/AP-Felice Calabro

Krupa znów strzela

Spartak Charsznica - Victoria Krak Gamma 0-3 (0-3)

0-1 Mroziński 23, 0-2 Krupa 31, 0-3 Krupa 41. Sędziował Grzegorz Dubiel. Widzów 100.

Spartak: Mikształ - Janocha, Czekał, M. Wrzesień, Gola - Dyktyński, Kubik, Kopeć, Smoliński - Pycia, Hajek oraz Król, R. Wrzesień.

Victoria: Czech - Filipczak, Pieczarkowski, Jędryns, M. Marchewka - Krampus, J. Marchewka, Kołodziejczyk, Pyła - Krupa, Mroziński oraz Dudek, Dziekartarz, Mucha, Małek.

W zespole Victorii Krak Gamma udanie zadebiutował pożyczany z Wieczystej Adam Krupa, który zdobył dwie bramki. Mecz był jednostronny, krakowianie przeważali od pierwszej do ostatniej minuty odnosząc zdecydowane zwycięstwo. Pił-

karze Spartaka zagrał jednak też o niebo lepiej niż przed tygodniem w Zabierzowie, kiedy ulegli w stosunku 0-12. Wprawdzie o jakiegokolwiek zdobyciu punktowej nie mogło być mowy, niemniej piłkarze z Charsznicy szybko uczą się jak gra się w krakowskiej klasie A.

W 23 min Mroziński z 6 m silnym strzałem w długi róg po raz pierwszy pokonał Mikształa, później dwukrotnie uczynił to Krupa strzelając bramki w swoim stylu, umiejętnie zastawiając się w polu karnym i silnymi strzałami posyłając piłki do siatki. Dogodnych sytuacji krakowianie wypracowali jeszcze wiele, ale skończyło się na 3 golach.

(PAN)

Grupa I

DZIEWIARZ CYPIS TYNIEC - GREBAŁOWIANKA 1-2 (1-1).

Chmielek - Zamojski, Kuliś; **ZWIERZYŃIECKI - BRONOWIANKA** 3-1 (0-1). Strzyżek, Motyl, Maj - Kaczmarczyk;

WISŁA - GRZEGÓRZECKI 3-1 (1-1). Starzycki 2, Wróblewski - Ostapczuk;

SŁOMNICZANKA - LISZCZANKA 3-2 (2-2). Jagła 2, Strojek - Klita, Sotwin. (PAN)

1. Słomniczanka	2	6	5-2
2. Wisła	2	6	4-1
3. Zwierzyniecki	2	4	4-2
4. Kmita	2	3	12-2
5. Victoria	2	3	3-2
6. Grzegorzecki	2	3	3-3
7. Grębałowianka	2	3	2-2
Wanda	2	3	2-2
9. Dziewiarz	2	1	2-3
10. Liszczanka	1	0	2-3
11. Bronowianka	1	0	1-3
12. Spartak	2	0	0-15
- Lotnik	-	-	-

Wanda z nowym trenerem

Wanda Nowa Huta - Kmita Zabierzów 2-0 (1-0)

1-0 Żółciak 30 (karny), 2-0 Borkowski 50. Sędziował Paweł Sikora. Żółte kartki: Wróbel, D. Molik. Widzów 100.

Wanda: Korpak - Fijałkowski, Skrzydlewski (46 Prażuch 85 Iwanicki), Kita - Urych, Groń, Krawczyk (46 Bobela), Żółciak, Przybycień - Borkowski, Włodarczyk.

Kmita: Mickiewicz - Baster (75 Wojtaszek), Twardosz, Janik - Wróbel, D. Molik (65 Mauer), Węgiel, Bartuś, Kłeczek - Seremak, Piszczyk (75 Kocwa).

Nowym trenerem piłkarzy Wandy został **Stanisław Dora**. Pod jego kierunkiem zespół Nowej Huty pokonał dotychczasowego lidera z Zabierzowa. „Powinniście cały czas grać z Charsznicą” - żartowali kibice

Wandy, gdyż goście swoją postawą nie przypominali drużyny, która tydzień temu zaparkowała rywalowi aż 12 bramek. Składne akcje gości można było policzyć na palcach jednej ręki, mnożyły się za to niecelne podania, faule i presja do prowadzącego mecz arbitra.

W 3 min po podaniu Borkowskiego i strzale Krawczyka gości od utraty gola uratował Mickiewicz, chwilę później bramkarz Kmity wyszedł obronną ręką z pojedynku sam na sam z Fijałkowskim. W 30 min Krawczyk podał piłkę Borkowskiemu, ten został popchnięty przez Bastera w polu karnym i sędzia podyktował jedynastkę, którą na bramkę zamienił Żółciak. Piłkarze Kmity mogli doprowadzić do remisu 3

minuty później, ale po podaniu Węgla Seremak nie trafił do pustej bramki.

Po zmianie stron do zdecydowanych ataków przystąpili przyjezdni, najbliższy szczęścia był Bartuś, którego precyzyjny strzał z trudem obronił Korpak. Zamiast gola dla gości bramkę zdobyli miejscowi po trójkowej akcji Groń - Włodarczyk - Borkowski, zakończonej celnym strzałem tego ostatniego. Borkowski jeszcze trzykrotnie mógł wpisać się na listę strzelców, ale za każdym razem brakowało mu precyzji. W końcówce piłkarze Kmity dążyli do zdobycia bramki, najbliższy szczęścia był w 83 min Seremak, po którego strzale piłkę z linii bramkowej wybił obrońca Wandy.

(PAN)

Na własne życzenie

Kabel II Kraków - Wolni Kłaj 2-1 (1-1)

0-1 Piotr Włodarczyk 34, 1-1 Kaczmarczyk 43 (karny), 2-1 Suska 90. Sędziował Leopold Ryś. Żółte kartki: Zawadzki, Sosnowski, Nowak. Widzów 100.

Kabel II: Dziegiel - Zawadzki, Górecki, Sosnowski, Jasek - Kubla, Szewczyk (46 Skowronek), Suska, Józkowicz - Król (65 Dyrba), Kaczmarczyk.

Wolni: Ł. Korbut - Mularz, Wojciech Olearczyk, Kozioł - Nowak, Wiktor Olearczyk, Paweł Włodarczyk, Rak (70 Włodek), M. Korbut - Piotr Włodarczyk, Migdał.

Gdyby piłkarze z Kłaja wygrali ten mecz siedmioma bramkami gospodarze nie mieliby prawa narzekać, indolencja strzelecka gości była

jednak tak wielka, że ponieśli zasłużoną karę.

Po wyrównanym początku do ataków przeszli goście i w 15 min po strzale Migdała Dziegiel musiał pokazać cały swój kunszt, aby sparować piłkę. W 26 min piękną akcją przeprowadził Piotr Włodarczyk, ale po minięciu bramkarza strzelił koło słupka! Osiem minut później napastnik Wolnych zrehabilitował się za poprzednią nieudaną akcję i wykorzystał sytuację sam na sam posyłając piłkę obok wychodzącego Dziegiela. Dwie minuty później powinno być 0-2, jednak Migdał po minucie obrońcy i bramkarza, mając przed sobą pustą bramkę, trafił w poprzeczkę! Gospodarze doprowadzili do remisu po strzale

Kaczmarczyka z karnego podyktowanego za... zastąpienie rękami twarzy w polu karnym po silnym strzale na bramkę zawodnika Kabla (?).

Po zmianie stron obraz gry nie uległ zmianie, piłkarze Wolnych marnowali kolejne stuprocentowe sytuacje, natomiast gospodarze nie potrafili skonstruować jednej składnej akcji. Dla gości najlepsze sytuacje mieli Rak, który główkował tuż nad poprzeczką, Włodarczyk, który strzelił koło słupka i trzykrotnie Migdał, który pudłował za każdym razem. Gdy wydawało się, że mecz zakończy się remisem, po pierwszej składnej akcji w meczu piłkarze Kabla zdobyli zwycięską bramkę, po strzale Suski tuż przy słupku. (PAN)

Remis na szczycie

Tempo Rzeszotary - Krakus Swoszowice 1-1 (0-1)

0-1 Żak 3 (karny), 1-1 R. Turcza 60 (karny). Sędziował Robert Ziętara. Widzów 250.

Tempo: Urbanik - M. Sikora, Opryszek, Bała, Matoga (80 S. Sikora) - Wojciech Grochal, R. Turcza, Burda, M. Gawęda - R. Dziedzic, P. Dziedzic (46 J. Turcza).

Krakus: Ćwik - Tuchowski, Żak, Jurczyk, Gniadek - Radwański, Juszczyk (65 T. Suder), Szczurek, Mierzyński - Sikora, Plesiński (82 Widłak).

Po pierwszych meczach obie drużyny zgromadziły komplet punktów, toteż pojedynek w Rzeszotarach był meczem na szczycie w tej grupie.

Mecz ustawiła szybko zdobyta przez gości bramka. W 3 min szarżującego Sikorę w polu karnym nieprzepisowo wślizgiem powstrzymał Matoga i sędzia podyktował rzut karny, który wykorzystał Żuk. Piłkarze Tempa starali się odrobić straty, ale dobrze grająca defensywa gości nie dopuściła do ani jednej groźnej sytuacji. Bramkę mogli za to zdobyć piłkarze Krakusa, ale Jurczyk fatalnie przestrelał z 7 metrów.

Druga połowa zaczęła się od silnego strzału Matogi, po którym piłka trafiła w słupek. W 60 min po dośrodkowaniu z korna w zamieszaniu podbramkowym powalony został Wojciech Grochal i sędzia podyktował jedenastkę, którą na bramkę strzałem w okienko zamienił Rafał Turcza.

Bardzo emocjonujące były ostatnie minuty meczu, bowiem zarówno jeden, jak i drużyny chcieli rozstrzygnąć mecz na swoją korzyść. Najpierw dwóch idealnych sytuacji nie wykorzystał najlepszy strzelec Krakusa Sikora, a w ostatniej minucie strzał Burdy z najbliższej odległości we wspaniałym stylu obronił Ćwik.

(PAN)

W końcu wygrali

Armatura Kraków - Iskra Krzęcin 4-1 (1-0)

1-0 Kluska 44, 2-0 Sarga 50, 2-1 Niechaj 64, 3-1 Kluska 76, 4-1 Chmielarczyk 78. Sędziował Piotr Gajewski. Widzów 150.

Armatura: Szopa - Frankowski, Dworak, Zapłór (55 Koproński), Sek - Jaworski (70 Cygal), Chmielarczyk, Kluska (80 Kłeczek), Piskorz - Najder, Sarga.

Iskra: Wieczorek - Szymański, P. Lelek (58 Żmuda), Janik, Ozóg - Niechaj, Hynek, Kmiec, M. Lelek - S. Lelek, Ł. Lelek.

Piłkarze Armatury rozpoczęli sezon niezbyt udanie, po porażce i remisie przyszło jednak w końcu zwycięstwo.

W I połowie gra toczyła się głównie w środkowej części boiska. Zawodnicy Iskry stosunkowo łatwo przedostawali się na przedpole gospodarzy, ale nic z tego nie wynikało. Jedyną groźną sytuację do przerwy goście mieli po rzucie wolnym wykonywanym przez S. Lelka, jednak piłka po jego strzale trafiła w słupek. W odpowiedzi Sarga, po indywidualnym przeboju, trafił również w słupek. Ponadto groźnie z wolnych strzelał pozyskany z Garbarni Kluska, który bardzo udanie zaprezentował się przed nową publicznością. On też zdobył prowadzenie dla gospodarzy dobijając piłkę po strzale Najdera.

Znacznie ciekawiej było w II połowie. Kilka minut po wznowieniu gry na 2-0 podwyższył Sarga, który strzałem w długi róg pokonał Wieczorka. Nadzieje przyjezdnych odżyły, gdy Niechaj strzałem głową pokonał Szopę. Piłkarze Iskry przycisnęli i omal nie doprowadzili do wyrównania, ale Janik nie wykorzystał sytuacji sam na sam. Trzecią bramkę dla gospodarzy zdobył Kluska, który otrzymał podanie od Sargi i nie zmarnował szansy. Zawodnicy Armatury jeszcze cieszyli się trzecią bramką, gdy piłkarzy Iskry atomowym strzałem pogrążył Chmielarczyk. Szanse na bramki mieli jeszcze Najder i S. Lelek, ale wynik się nie zmienił.

(GSZ)

Przesądził Pająk

Rożnowa - Podgórze Kraków 1-0 (1-0)

1-0 Pająk 28. Sędziował Andrzej Pieczonka. Widzów 50.

Rożnowa: Gaweł - Chła (46 Mikjaniec), Szwajca, Wawrzonek - Pająk (46 Łotak), Męka (46 Dziewoński), Dudzik, Mierek, Palonek - Klimczyk, Kosteczek (46 Polonka).

Podgórze: Grabowski - K. Pszyk, A. Wilkosz, Król, Kwiatkowski - W. Pszyk, Trojnar, M. Wilkosz, Michalczuk - Łuszczek, J. Pszyk.

Po meczu stojącym na bardzo słabym poziomie zwyciężyła drużyna, która zdołała przeprowadzić jedną skuteczną akcję. Na początku zaatakowali piłkarze Rożnowy, ale dobrze grająca defensywa gości nie dopuszczała do wielu sytuacji pod bramką Grabowskiego. W zespole Podgórze zabrakło kilku podstawowych zawodników, którzy z różnych powodów nie mogli wziąć udziału w meczu; ich brak był bardzo widoczny zwłaszcza w poczynaniach ofensywnych gości. Decydująca o losach meczu okazała się 28 minuta, kiedy Klimczyk posłał z 30 metrów w pole karne piłkę, tę przyjął Pająk i uwolniwszy się spod opieki obrońcy silnie w strzelił w długi róg.

Po przerwie dogodne sytuacje dla Rożnowy mieli Palonek, Polonka i Mierek, natomiast najbliższy doprowadzenia do remisu był Łuszczek, ale wynik nie uległ zmianie. (PAN)

Supersnajper Kurczyna

Biezanowianka - Czarnochowice 0-3 (0-1)

0-1 Miękina 28, 0-2 Kurczyna 69, 0-3 Kurczyna 85. Sędziował Paweł Kostkiewicz. Widzów 150.

Biezanowianka: Ćwikliński - Żolnierczyk, Kopeć (69 Żurek), Zapart, Rybiński - Nocoń (46 Ptak), Zaborowski (46 Opoczko), Wilk, Nawara (73 Haberkiewicz) - Sowa, Leśniak.

Czarnochowice: Dańda - Światowiec, Wrześniak, Juszczyk - Hiller - Więckowski, Sowa (46 Dej), Zych, Tokarski - Miękina, Kurczyna.

Napastnik Czarnochowic Andrzej Kurczyna, król strzelców poprzedniego sezonu, pokazuje, że także w tych rozgrywkach nie zamierza nikomu ustąpić miejsca. W 4 meczach zdobył już 6 bramek i zdecydowanie przewodzi w stawce snajperów.

Grupa II

ZRYW SZARÓW - PRĄDNICZANKA KRAKÓW 4-1 (0-0).

Chróściel 2, Muszyński, Orzechowski - Bubak;

WISŁA NIEPOŁOMICE - PIŁKARZ PODLEŻE 1-1 (0-0).

Kalisz - Małek;

ZŁOMEX BRANICE - KABEL II KRAKÓW 1-1 (0-0). K. Dudek - Józkowicz;

WOLNI KŁAJ - NAPRZOD OCHMANÓW 2-1 (0-1). Migdał, Wojciech Olearczyk - Lebiest;

NADWIŚLANKA NOWE BRZESKO - CZARNI STANIAT-

KI 4-0 (1-0). R. Micuda 3, Podstawa. (PAN)

1. Nadwiśl.	4	12	10-3
2. Czarnoch.	4	12	9-2
3. Kabel II	4	7	9-6
4. Rożnowa	4	7	6-5
5. Naprzód	4	7	7-6
6. Zryw	4	6	8-6
7. Biezanow.	4	6	6-8
Prądnicz.	4	6	6-8
9. Wisła	4	4	6-7
10. Piłkarz	4	4	3-6
11. Wolni	3	3	3-5
12. Złomex	4	2	3-5
13. Czarni	3	1	2-7
14. Podgórze	4	0	3-7

Marnowali okazje

Garbarnia II Kraków - Grodzisko Raciechowice 2-1 (1-0)

1-0 Kuczaj 34, 2-0 Prządo 73, 2-1 Trychta 79. Widzów 100.

Garbarnia II: Woźniak - Markowicz, Gądek, Regulski - Żuk, Mirus (46 Wyroba), Prządo, Kluska, Chruścik - Kuczaj, M. Leśniak.

Grodzisko: Włodarczyk - Trychta, J. Łysek, Foszczyński, M. Łysek - Seweryn, Knapik (65 Mistrz), Maniecki, Panek (60 Kuchta) - Mróz, Kosałka.

Wynik tego meczu mógł być zupełnie inny, gdyż zarówno goście, jak i gospodarze zmarnowali kilka wymiennych stuprocentowych sytuacji.

W pierwszej połowie przewagę osiągnęli lepiej wyszkoleni technicznie gospodarze, jednak ani Regulskiemu, ani Prządzie nie udało się pokonać w dogodnych sytuacjach Włodarczyka.

Dopiero w 34 min Kuczaj, otrzymawszy piłkę na 18 metrów, wspaniale złożył się do strzału i z półobrotu huknął nie do obrony. Piłkarze Grodziska po stracie bramki próbowali odrobić straty, ale bezskutecznie.

Po zmianie stron gra się wyrównała, kilka bardzo dogodnych sytuacji zmarnował dla Grodziska Mróz, z dystansu próbował strzelać Knapik, ale Woźniak nie dawał się zaskoczyć. W 73 min szybka kontrę wypracowali krakowianie i Prządo otrzymawszy idealne podanie od Chruścika w sytuacji sam na sam posłał piłkę w długi róg obok interweniującego Włodarczyka. Gościom na osłodę pozostał gol zdobyty przez Trychtę, który wykorzystując błąd Markowicza w kryciu przedał się w pole karne i strzałem w długi róg ustalił wynik. (PAN)

Grupa III

ZIELONKA WRZASOWICE - JAWOR JAWORNIK 1-0 (1-0). Wątor;

SKALNIK TRZEMEŚNIA - NADWIŚLAN KRAKÓW 1-3 (0-1). Górka - Misiewicz, Duszak, Zsostak;

PCMIANKA PCIM - OPATKOWIANKA OPATKOWICE 2-4 (0-3). Pandyra, Zięba - Suder 2, Nowak, Bystron;

Pazuował PASTERNIK OCHOJNO.

1. Tempo	4	10	14-5
2. Krakus	4	10	11-4
3. Garbarnia II	3	9	9-4
4. Skalnik	4	6	6-4
5. Zielonka	4	6	8-8
6. Pasternik	3	6	4-6
7. Nadwiśl.	4	5	4-3
8. Armatura	3	4	8-7
9. Opatkow.	3	4	5-4
10. Pciמיank	4	4	5-8
11. Iskra	4	3	5-14
12. Grodzisko	4	1	6-12
13. Jawor	4	0	2-9

(PAN)

Memoriał Marka Sobczyńskiego

Puchar dla Bayeru

Wczoraj w tarnowskiej hali „Jaskółka” zakończył się czterodniowy międzynarodowy turniej koszykarski, będący zarazem II Memoriałem Marka Sobczyńskiego.

W sobotę Bayer Leverkusen pokonał Bobry Bytom 72-66 (37-32). Najwięcej punktów: Terdenge 13, Hutchinson 13, Evans 12 - Sidor 22, Vecvagars 13, Wierzgacz 12. Potem przegrał sromotnie z Zepterem Śląsk Wrocław 49-96 (31-49). Najwięcej punktów: Kovacev 13, Larkio 8, Pratesi 7 - Stelmahers 16, Wójcik 14, Zieliński 13. Jeszcze w 11 min wrocławianie prowadzili tylko 25-24, później jednak całkowicie przejęli inicjatywę.

Przed tym spotkaniem Unia Azoty Tarnów wygrała z Anwilem Wrocław 85-70 (41-36). Punkty dla Unii: Malinowski 25, Majchrzak 23, Hinton 10, Hyży 8, Bencic 6, Kwiatkowski 4, Reafsnyder 4, Visniewics 3, Marculewicz 2 - najwięcej dla Anwila: Jeffries 20, Tomaszewski 11, Migliniaks 9. Początek meczu należał do wicemistrzów Polski, którzy w 13 min prowadzili 30-13. Później - głównie za

sprawą świetnie dysponowanego rzutowo Malinowskiego - tarnownie zaczęli jednak odrabiać straty. W 18 min po „trójce” Malinowskiego prowadzili już 35-34, a do szatni dzięki rzutowi zza linii 6.25 m Majchrzaka (prawdziwą próbkę swych umiejętności dał on po zmianie stron) zeszedł z pięciopunktową przewagą. W drugiej połowie zespół Azotów Unii systematycznie powiększał swą przewagę (w 36 min było nawet 81-59).

W pierwszym wczorajszym meczu Zepter Śląsk bez większych problemów wygrał z Bobrami Bytom 85-53 (45-30). Najwięcej punktów: Wójcik 28, a dzielnie sekundowali mu Zieliński 13 i Moore 12 - Sidor i Wierzgacz po 16, Golański 14. Przed ostatnim meczem, w którym tarnownie mierzyli się z Bayerem, wiadomo było, że zwycięzca będzie mógł cieszyć się z sukcesu w całym turnieju, pokonanemu przyjdzie natomiast zadowolić się trzecią lokatą.

Ostatecznie Bayer pokonał Azoty Unię 88-77 (43-47). Punkty dla Unii: Hinton 16, Maj-

chrzak 13, Visniewics 13, Hyży 12, Kwiatkowski 7, Malinowski 7, Reafsnyder 5, Bencic 2, Stokłosa 2 - najwięcej dla Bayeru: Terdenge 23, Larkio 20, Pratesi 15. Po początkowym okresie przewagi tarnowian (18-10 w 7 min) sytuacja na parkiecie wyrównała się, a w drugiej połowie lekką przewagę osiągnęli Niemcy. Jeszcze w 36 min notowano remis 72-72, ostatnie minuty toczyły się jednak pod dyktando koszykarzy Bayeru.

Końcowa tabela turnieju:

1. Bayer	4	7	312-333
2. Zepter	4	6	309-244
3. Unia	4	6	301-311
4. Bobry	4	6	295-312
5. Anwil	4	5	322-339

Najlepszym rozgrywającym (na tej pozycji grał Marek Sobczyński) turnieju uznany został Charles Evans z Bayeru. Najlepszym graczem zwycięskiej drużyny wybrano Gerrika Terdenge, zaś takie samo miano wśród „jaskółek” przypadło w udziale Wojciechowi Majchrzakowi. Najlepszym młodym koszykarzem uznany został inny tarnowianin, Łukasz Kwiatkowski. (STM)

Pojedynynek o zera

Jose Manuel Alcaraz mistrzem Europy w trialu

Hiszpanie Jose Manuel Alcaraz i Adam Raga mieli przed wczorajszą, ostatnią eliminacją Mistrzostw Europy w trialu (motocyklowych rajdach obserwowanych) identyczny dorobek. W Krakowie stoczyli więc dramatyczny pojedynek o tytuł. Zwyciężył Alcaraz, ale tylko dzięki temu, że przejechał więcej (o jeden) odcinków jazdy obserwowanej bez straty punktów - na zero!

Na półmetku wydawało się, że sukces Alcaraza będzie wyraźny. Na osiemnastu OJO zebrał tylko 12 punktów karnych, gdy jego najgroźniejszy rywal dwa razy więcej. Hiszpanów rozdzielił świetnie spisujący się Włoch Fabio Lenzi (22 pkt karne). Raga, z młodzieńczą fantazją, nie bojąc się ryzyka, odrabiał straty. Trochę pechowo zgubił punkt na dość łatwym 26 OJO. Kiedy Alcaraz i Raga pojawili się na mecie, okazało się, że obaj zebrał po 37 punktów. Triumfatora krakowskich zawodów i mistrza kontynentu wyłoniono dopiero na podstawie dodatkowych obliczeń. Te były korzystniejsze dla 20-lletniego Alcaraza. 24 OJO przejechał „na czysto”, jego rodak - 23.

Alcaraz odebrał więc puchar od wiceprezidenta Krakowa Jerzego Jedlińskiego. Za chwilę ponownie stanął na najwyższym podium, jako nowo kreowany mistrz Europy.

16-letni Polak, Tadeusz Błazusiak, został sklasyfikowany we

OJO otrzymał tylko po 1 pkt karnym.

6 eliminacja ME: 1. Jose Manuel Alcaraz (Hiszpania, montesa) 37 (24x0), 2. Adam Raga (Hiszpania, gas gas) 37 (23x0), 3. Fabio Lenzi (Włochy, beta) 40, 4. Frederic Crosset (Belgia, gas gas) 45, 5. Sam Connor (W. Brytania, sherco) 50, 6. Dario Re delle Gandine (Włochy, montesa) 51, 7. Santiago Navarro (Hiszpania, montesa) 54, 8. Andreas Lettenbichler (Niemcy, montesa) 55 (16x0, 7x1), 9. Gregory Eyries (Francja, gas gas) 55 (16x0, 5x1), 10. Sergi Leon (Hiszpania, montesa) 57, 11. Alex Van den Broek (Holandia, montesa) 59, 12. Jonny Starmer (W. Brytania, montesa) 60, 13. Stefano Dellio (Włochy, montesa) 63, 14. Martin Crosswaite (W. Brytania, gas gas) 65 (18x0), 15. Anders Nilsson (Szwecja, gas gas) 65...22. Tadeusz Błazusiak (Polska, sherco) 90.

Klasyfikacja końcowa ME: 1. Alcaraz 109 pkt, 2. Raga 106, 3. Crosset 64, 4. Connor 59, 5. Re delle Gandine 59, 6. Crosswaite 53, 7. Eyries 52, 8. Leon 50, 9. Dellio 47, 10. Lenzi 41.

JERZY SASORSKI



Jose Manuel Alcaraz

Fot. Waclaw Klag

wczorajszej, szóstej eliminacji na 22. miejscu, nie zdobył więc upragnionych pierwszych punktów w ME. Dziewięć OJO pokonał jednak bez strat, na siedmiu

W niedzielny poranek korty krakowskiej Olsy, po kilkunastu godzinnych opadach, nie nadawały się do gry. Dlatego organizatorzy młodzieżowych mistrzostw Polski mogli podjąć jedną decyzję - przenieść spotkania finałowe do hali tenisowej.

Dorota Żaboklicka i Ewelina Skaza, koleżanki klubowe z warszawskiej Legii, zafundowały kibicom trzysetowy pojedynek, obfitujący w liczne błędy, mało dynamiczny. Ale właśnie w spowolnieniu wymiany szukała szansy Skaza. W sobotę właśnie tym sposobem pokonała w półfinale rozstawioną z nr 1 krakowiankę Magdalenę Wojdyło (Wawel). Wydawało się, że mecz nie będzie miał końca, trwał aż 3 godziny i 15 minut.

O wiele ciekawszym widowiskiem był finał singlistów. Broniący tytułu Krystian Pfeiffer kilka razy znalazł się w poważnych tarapatkach, bo jego młodszy o 3 lata rywal Marcin Matkowski od samego początku podjął walkę. W tie-breaku I seta, przelamując serwis Pfeiffera, objął prowadzenie 3-2, ale dał się zaskoczyć w dalszej części nerwowej rozgrywki. Nie wykorzystał też po-

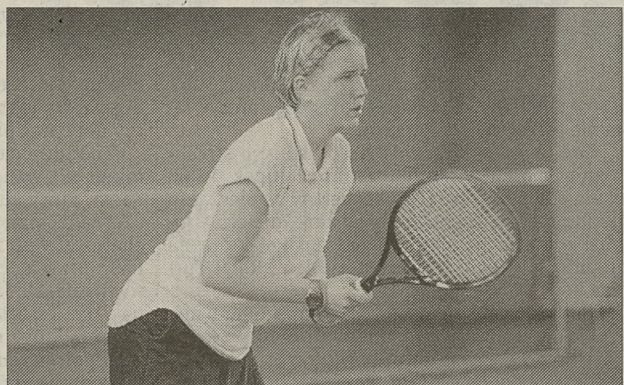
Finaliści do hali!

tknięć Pfeiffera w II secie. Favoryt turnieju, przy stanie 4-3, popełnił dwa z rzędu podwójne błędy serwisowe, co pozwoliło Matkowskiemu wyrównać stan potyczki (4-4). Za chwilę jednak Pfeiffer wygrał gema z podania Matkowskiego, a potem następnego i całe spotkanie.

Gra pojedyncza: kobiety - półfinały: Skaza (Legia) - Wojdyło (Wawel, 1) 7-5, 6-7 (4-7), 6-3,

Żaboklicka (Legia, 8) - Cioroch (Mera, 6) 6-1, 5-7, 6-1; finał: Żaboklicka - Skaza 6-3, 0-6, 6-2; mężczyźni - półfinały: Pfeiffer (Poznań, 1) - Iłowski (KKS Białko-Biała) 6-3, 6-2, Matkowski (SKT Szczecin, 3) - Kwiecień (Mera) 6-2, 6-4; finał: Pfeiffer - Matkowski 7-6 (9-7), 6-4.

Gra podwójna: kobiety - półfinały: Bednarczyk/Dolińska (Legia) - Augustyniak/Bojzan (Gór-



Dorota Żaboklicka

Fot. Waclaw Klag

Memoriał Waclawa Ziółkowskiego

Zapasy bez granic

Przemiany polityczne lat 90. w Europie i Azji widać było jak na dłoni podczas międzynarodowego zapaśniczego Memoriału Waclawa Ziółkowskiego w stylu wolnym, który w sobotę zakończył się w hali krakowskiej AWF. Wystarczy tylko dokładniej przestudiować wykaz zwycięzców turnieju.

O wiele trudniej, także reprezentantom Polski, pokusić się obecnie o sukces. Wziąwszy pod uwagę różne okoliczności, można się było jednak spodziewać lepszej postawy naszej ekipy na miesiąc przed występami w MŚ w Ankarze. Trzecie miejsce w kategorii 85 kg Michała Stanisławskiego to trochę za mało. Musiał się zresztą zapaśnik warszawskiej Gwardii mocno napracować, żeby w najskromniejszych rozmiarach pokonał Greka Christopoulosa Alexandridisa. Miał co prawda inicjatywę, ale przy wykonywaniu tzw. wózka, rywal skontrował go tak skutecznie, że omla nie położył na łopatki. De-

cydujący punkt zdobył Stanisławski dopiero w dogrywce - w ósmej minucie walki.

W sobotę przed południem w ćwierćfinałach odpadli: Dariusz Chojnacki w kat. 69 kg i Maksymilian Witek w kat. 97 kg. Ten drugi wyszedł w końcu z eliminacji po bardzo szczegółowym przestudiowaniu przez komisję sędziowską regulaminu zawodów. Obaj przegrali przez położenie na łopatki, Chojnacki z Diaconą (Mołdavia), a Witek z Tajmazowem (Rosja).

Wyniki: **54 kg** - o 1. miejsce: German Kontojew (Białoruś) - Vasilie Zeiher (Niemcy) 4-0, o 3. miejsce: Vitali Railean (Mołdavia) - Misha Japanidze (Kanada) - położenie na łopatki w 2.38 min; **58 kg** - o 1. miejsce: Zsolt Nbankuti (Węgry) - Damir Zachardtinow (Uzbekistan) 4-1, o 3. miejsce: Wasyli Fiedoryszyn (Ukraina) - Aleksandr Karnicki (Białoruś) 4-2; **63 kg** - o 1. miejsce: Sosłan Tomajew (Rosja) - Szamil Efendiew (Azerbejd-

żan) 6-3, o 3. miejsce: Elbrus Tedijew (Ukraina) - Juergen Scheibe (Niemcy) 3-1; **69 kg** - o 1. miejsce: Orest Skobelski (Ukraina) - Ivan Diacon (Mołdavia) 8-1, o 3. miejsce: Szilkamir Osmanow (Rosja) - Marat Efendiew (Azerbejdżan) 3-2; **76 kg** - o 1. miejsce: Kantemir Gagijew (Rosja) - Radion Kertanti (Słowacja) 3-2, o 3. miejsce: Jari Oimala (Finlandia) - Abetnak Kurginian (Armenia) 6-4; **85 kg** - o 1. miejsce: Dawid Byszynaszwilli (Ukraina) - Hans Gstottnier (Niemcy) 4-0, o 3. miejsce: Michał Stanisławski (Polska) - Christopoulos Alexandridis (Grecja) 3-2; **97 kg** - o 1. miejsce: Artur Tajmazow - Aleksandr Sziemaraje (objaw Rosja) 6-4, o 3. miejsce: Heiko Baltz - Arawat Sabejew (objaw Niemcy) 4-3; **130 kg** - o 1. miejsce: Mirab Waliew (Ukraina) - Aleksandr Modwadze (Gruzja) 3-0, o 3. miejsce: Dirk Winterfeldt (Niemcy) - Zsolt Gombos (Węgry) 2-1. (SAS)

nik Bytom/STT Sieradz) 6-4, 6-3, Cioroch/Marszałek (Mera/Faworyt Wrocław) - Hubl/Prokop (Pogoń Konstancin/Olsza Kraków) 6-3, 6-3; finał: Cioroch/Marszałek - Bednarczyk/Dolińska 6-1, 6-1; mężczyźni - półfinały: Kwinta/Matkowski (AZS Poznań/SKT Sopot) - S. Rutka/Fyrstenberg (Wawel/Legia) 2-6, 7-5, 6-1, Iłowski/Zabrocki (KKS Białko-Biała/MKT Łódź) - Bednarrek/Kwiecień (SKT Szczecin/Mera) 6-7 (4-7), 6-1, 6-0; finał: Kwinta/Matkowski - Iłowski/Zabrocki 3-6, 6-1, 6-4.

Finał gry mieszanej: Bandurowska/W. Piękoś (STKS Kędzierzyn-Koźle/Górniki Bytom) - Żaboklicka/Grusiecki (Legia/SKT Sopot) 6-3, 7-5.

Podwójna Sakowicz

Tenisistka krakowskiego Wawelu Joanna Sakowicz została podwójną triumfatorką zorganizowanego w Warszawie Pucharu Bohdana Tomaszewskiego. W finale singla pokonała Katarzynę Pągowską (MKT Łódź) 6-1, 6-3. W deblu Sakowicz i Monika Schneider (Pogoń Konstancin) wygrały z Violetą Kaczmarek i Magdaleną Tokarską (AZS Wrocław) 6-1, 6-2. (SAS)

Małe konie, duże emocje

Na hipodromie WLKS Krakus Swoszowice odbyły się III mistrzostwa Polski pony i małych koni. Ponad 140 zawodników rywalizowało o tytuły mistrzowskie w 5 kategoriach w zależności od wieku jeźdźcy i wielkości konia. Mistrzowie Polski, zgodnie z tradycją, po odebraniu medalu, wysłuchaniu hymnu i przejechaniu rundy honorowej lądowali w baseniku z wodą.

Jak podkreślał Stanisław Hełak, przewodniczący Komisji Pony i Małych Koni w Polskim Związku Jeździeckim, pełniący w Swoszowicach rolę sędziego właśnie rywalizacja młodzieży na kucach i małych koniach jest drogą ku sukcesom w dorosłym jeździectwie. W Polsce przez długie lata jazdę na kucykach i małych koniach traktowało się po macoszemu. Teraz powoli się to zmienia, ale w MP młodzież startuje oficjalnie zaledwie od 3 lat.

Każmierczak z Klanu Kraków, zdobywca brązowego medalu w grupie C, w kilku innych konkurencjach krakowianie choćby z Krakusa Swoszowice były tuż za podium. Dziełnie spisała się 6. w najmłodszej kategorii Magda Lipińska na Farmerze.

Wyniki. Grupa A, zawodnicy 8-11 lat, konie do 148 cm: 1. Łukasz Koza na Persi (KJ Trachy Sosnowice), 2. Marcin Bętkowski na Chiquicie III (Cwał Poznań), 3. Marta Szrajter na S Marco Van Carla (KKJ Kielce)... 6. Magdalena Lipińska na Farmerze (WLKS Krakus Swoszowice), 9. Alina Hrynyczuk na Hiszpance (KJK Klan Kraków). **Grupa B, 12-16 lat, konie do 130 cm:** 1. Stanisław Przedpełski na Bondzie (Legia Warszawa), 2. Ł. Troszczyński na Goete (KJ Ch Jaszczów), 3. Marta Smolińska na Gracjanie (KJ Jantar Stryków)... 4. Liliana Suder na Waronie (Krakus). **Grupa C, 12-16 lat, konie do 140 cm:** 1.



Magda Lipińska na Farmerze

Fot. Waclaw Klag

gorącym orędownikiem tego sportu jest Krzysztof Koziarowski, szef Krakusa Swoszowice i trener koordynator kadry narodowej w jeździectwie. - Jazda na małych koniach to bezpieczna, a również skuteczna metoda nauki. Upadki są mniej groźne. Po prostu z kuca bliżej do ziemi - mówi Krzysztof Koziarowski.

Starty na kucach nazywanych z angielska „pony” można zacząć w wieku 8 lat. Startem najmłodszych towarzysząc ogromne emocje, kibicując im całe sztaby osób towarzyszących: rodzice, trenerzy, dziadkowie, sponsorzy. Są pierwsze medale i pierwsze tragedie - 11-latkowie po nieudanych ich zdaniem startach postanawiają zakończyć karierę. Następnego dnia już tęsknią za koniem i zmieniają zdanie.

Najlepiej z przedstawicieli naszego regionu spisał się Michał

Superfighter rozgromiony

W zaległym meczu ligi bokserskiej Zawisza Bydgoszcz pokonał Superfightera Nowy Sącz 16-4. Wyniki walk (na pierwszym miejscu gospodarze): 51 kg: Andrzej Wolczan (Zawisza) - zwycięstwo walkowerem; 54 kg: Krzysztof Wróblewski - Bogdan Kikła 3:0; 57 kg: Marcin Ficner - Robert Grzelakowski 2:1; 60 kg: Linas Musinas (Superfighter) - zwycięstwo walkowerem; 63,5 kg: Wojciech Kończalski - Ariel Środa, zwycięstwo Kończalskiego przez rsc w 4. r.; 67 kg: Krystian Borucki - zwycięstwo walkowerem; 71 kg: Sławomir Cieplowski - Łukasz Wierzbza 3:0; 75 kg: Maciej Jankowski - Tomasz Gargula 2:1; 81 kg: Oleg Buzun - Roman Kowalczyk, zwycięstwo Kowalczyka - pps w 2. r.; + 81 kg: Paweł Matuszewski - Józef Włodarczyk 2:1.

Z protestem superfightera i sporej części kibiców spotkał się werdykt w wadze 75 kg, którzy uznali zwycięstwo Jankowskiego za niesprawiedliwe. (PAP)

Katarzyna Uniejewska na Nandy Man (LKJ Kuclandia Książenice), 2. Malwina Szymczak na Klum-paite (KJ Jantar Stryków), 3. Michał Kaźmierczak na Cygance (KJK Klan Kraków), 5-6. Paulina Mirek na Worcelu (Krakus), 10. Aleksandra Kolibiska na Wakanie (Krakus), 12. Anna Frankiewicz na Salome (Krakus). **Grupa D, 12-16 lat, konie do 148 cm:** 1. Łukasz Stępień na Arce (ŁKJ Łódź), 2. Magdalena Makowska na Nando (Pony Klub Bartoszewo), 3. Elżbieta Kandziola na Karinie (KKS im. 12 Płk. Uł. Podolskich), 4-7. Anna Michalska na Monecie (Krakus). **Grupa E, 12-18 lat, konie do 156 cm:** 1. Kamil Zuchowicz na Crazy Girl (KJ Amigo Ogrodzieniec), 2. Karolina Olesńska na Albatrosie (Gabon Walewice), 3. Adam Kurbacki na Podanfolu (BKJ Kłos Budzyn). (MAS)

IV liga

Bielsko-Biała - Katowice

Ceramed Bogmar Bielsko-Biała - Janina Libiąż 2-1 (1-0), Walcownia Czechowice - Górnik Siersza 3-0 (2-0), Fablok Chrzanów - Szczakowianka Jaworzno 0-4 (0-1), Górnik Żywiec - Garbarz Zembrzyce 1-1 (1-1), Pasjonat Dankowice - BKS Bielsko-Biała 1-1 (1-0), Peberow Krzanowice - MKS Łędziny 4-0 (3-0), AKS Górnik Niwka - Unia Bieguny 1-1 (1-1), Odra II Wodzisław - Victoria Jaworzno 2-2 (1-1), Beskid Skoczów - Rymer Niedobczyce 3-0 (0-0).
1. Ceramed 5 13 19-1
2. Krzanowice 5 13 13-6
3. Szczakow. 5 10 14-4
4. Wodzisław 5 10 11-7
5. Pasjonat 5 9 12-4
6. Skoczów 5 9 12-7
7. BKS 5 9 5-2
8. Fablok 5 7 5-9
9. Bieguny 5 6 10-7
10. Janina 5 6 5-4
11. Niwka 5 6 4-5
12. Garbarz 5 5 4-9
13. Górnik 5 4 1-3
14. Walcownia 5 4 5-8
15. Victoria 5 3 3-6
16. Łędziny 5 3 4-9
17. Rymer 5 1 4-19
18. Siersza 5 0 2-24

Częstochowa-Katowice-Opole

Raków II Częstochowa - Górnik Brzeszcze 5-2 (0-1), Małapanew Ozimek - Wawel Wirek 1-0 (1-0), Fortuna Głogówek - Skalnik Tarnów Opolski 4-0 (1-0), Walka Zabrze - Śląsk Lubniany 7-0 (3-0), Ruch II Radzionków - Górnik II Zabrze 2-3 (1-2), Carbo Gliwice - Olimpia Piekary Śląskie 3-1 (0-1), Szombierki Bytom - Górnik Czerwionka 0-1 (0-1), GKS II Katowice - Concordia Knurów 1-1 (1-0), Lotnik Kościeliec - Sparta Zabrze 2-2 (1-1).
1. Zabrze II 5 13 10-4
2. Walka 5 10 10-1
3. Carbo 5 10 15-8
4. Concordia 5 10 14-7
5. Małapanew 5 10 11-7
6. Głogówek 5 9 12-4
7. Szombierki 5 7 10-8
8. Katowice II 5 7 5-4
9. Lubniany 5 7 7-14
10. Czerwionka 5 6 5-6
11. Tarnów Op. 5 6 7-12
12. Radzionków II 5 5 6-8
13. Piekary Śl. 5 5 5-8
14. Wirek 5 4 4-7
15. Sparta 5 4 6-10
16. Raków II 5 4 9-14
17. Kościeliec 5 4 4-10
18. Brzeszcze 5 4 6-14

V liga

Bielsko-Biała

Babia Góra Sucha Beskidzka - Zaporę Porąbka 2-2 (0-1), Beskid Andrychów - Soła Rajcza 3-1 (1-1), Cukrownik Chybie - Iskra Klecza 2-1 (1-1), Hejnał Kęty - Wisła Strumięń 0-5 (0-2), Skawa Wadowice - Piast Cieszyn 5-0 (4-0), Unia Oświęcim - Śrubiarnia Żywiec 4-0 (1-0), Kuźnia Ustroń - Kalwarianka 0-3 (0-1), Koszarawa Żywiec - LKS Jawiszowice 2-1 (0-1), Kończyce Małe - Jedność Wieprz 0-3 (0-0).
1. Strumięń 5 11 11-3
2. Wieprz 5 10 15-6
3. Kalwarianka 5 10 10-5
4. Andrychów 5 10 7-4
5. Chybie 5 10 10-8
6. Ustroń 5 9 10-8
7. Rajcza 5 8 11-9
8. Porąbka 5 8 7-6
9. Jawiszowice 5 7 7-7
10. Koszarawa 5 7 6-8
11. Cieszyn 5 7 8-14
12. Skawa 5 6 6-3
13. Sucha B. 5 6 6-7
14. Klecza 5 4 2-4
15. Oświęcim 5 4 6-11
16. Hejnał 5 4 6-14
17. Kończyce 5 2 4-9
18. Śrubiarnia 5 1 2-12

Katowice

Przebój Wolbrom - Górnik Sosnowiec 1-1 (1-1), MKS Sławków - Piast Ożarów 2-0 (1-0), KS Olkusz - CKS II Czeladź 1-1 (0-0), Bolesław Bukowno - Hutnik Trzebinia 3-1 (2-0), Czarni Sosnowiec - Górnik 09 Mysłowice 2-0 (1-0), Unia Ząbkowice - Przemysza Siewierz 2-1 (1-1), TKS Tychy - Zagłębiak Dąbrowa Górnicza 3-1 (1-0), AKS Chorzowianka - RKS Grodziec 1-1 (0-1) **Pauzowała: Przemysza Siewierz.**

1. Czarni 5 13 16-3
2. Ząbkowice 5 12 12-5
3. Tychy 4 12 10-3
4. Sławków 5 12 8-4
5. Sarmacja 4 9 12-3
6. Górnik S. 4 8 9-2
7. Grodziec 5 7 10-8
8. Olkusz 4 5 5-6
Przebój 5 5 5-6
10. Chorzowianka 3 4 6-3
11. Trzebinia 4 4 4-6
12. Mysłowice 4 4 2-5
13. Czeladź II 5 4 2-7
14. Zagłębiak 5 4 5-12
15. Bukowno 4 3 4-10
16. Ożarów 5 1 4-21
17. Siewierz 5 0 5-15

Nowy Sącz

Wierchy Rabka - Sandecja II/Start Nowy Sącz 2-3 (2-2), Muszyna Minerale - Skalnik/Bogdański Kamionka Wielka 2-0 (0-0), Helena Nowy Sącz - Orkan Szczyrzyc 0-0, Wierchy Rabka - Sandecja II/Start Nowy Sącz 2-3 (2-2), Orzeł Wojnarowa - Zawada Nowy Sącz 1-2 (0-0), LKS Świniarsko - Turbacz Mszana Dolna 2-0 (0-0), Huragan Waksmund - Limanovia Limanowa 2-0 (1-0), Dunajec Nowy Sącz - Kolejarz Stróż 3-0 (0-0).

1. Dunajec 4 10 12-3
2. Huragan 4 9 12-5
3. Świniarsko 4 8 7-3
4. Biegonicz. 4 7 10-4
5. Orzeł 4 7 7-6
6. Muszyna 4 7 7-7
7. Skalnik 4 6 5-7
8. Wierchy 4 5 7-5
9. Zawada 4 5 5-8
10. Helena 4 4 6-8
11. Turbacz Start 4 4 5-7
13. Kolejarz 4 4 4-9
14. Limanovia 4 4 2-7
15. MKS ZKP 4 4 7-13
16. Orkan 4 2 3-7

Tarnów

Tuchovia Tuchów - Unia Niedomice 0-0, Orzeł Dębno - Pogoń Białogóry Radłowskie 0-1 (0-1), Dunajec zakli-

czyn - Huragan Buchcice 5-0 (2-0), Żabno - Dąbrowa Dąbrowa Tarnowska 1-1 (0-1), Rzeszawianka Rzeszawa - Pogórze Pleśna 1-0 (0-0), Nowa Jastrząbka - Błękitni Tarnów 1-3 (0-1), Wisłoka II Dębica - Szreniawa Nowy Wiśnicz 3-2 (1-2), Gosławice - Wisła-Dachy Szczucin 2-1 (1-1).

1. Rzeszawianka 4 9 5-3
2. Unia 4 8 5-0
3. Pogoń 4 8 4-2
4. Wisłoka II 4 7 8-4
5. Dąbrowia 4 7 6-3
6. Błękitni 4 7 8-6
7. Dunajec 4 7 6-4
8. Żabno 4 6 8-4
9. Gosławice 4 6 7-6
10. Pogórze 4 6 5-7
11. Orzeł 4 5 6-3
12. Tuchovia 4 4 5-5
13. N. Jastrząbka 4 4 7-11
14. Wisła-Dachy 4 3 3-7
15. Huragan 4 1 0-9
16. Szreniawa 4 0 5-14

Klasa A

Grupa nowosądecka

Barciszanka Barcice - LKS Uście Gorlickie 2-2 (1-2), Bobowa - Zyndram Łącko 3-2 (1-0), Ogniwo Piwniczna Zagórzany 1-0 (1-0), Poprad Rytro - Sokół Stary Sącz 0-4 (0-2), Gród Podegrodzie - Tymbark II 3-1 (2-1), Laskovia Laskowa - Sokół Słopnic 1-1 (0-1), Jedność Nowy Sącz - Dunajec II/Danek Nowy Sącz 1-2 (0-1).

1. Sokół S.S. 4 10 11-3
2. Dunajec II 4 8 6-2
3. Zyndram 4 7 10-4
4. Uście 4 7 9-5
5. Zagórzany 4 7 5-2
6. Bobowa 3 6 8-8
7. Gród 4 6 6-7
8. Ogniwo 4 6 8-10
9. Sokół Śl. 4 5 7-7
10. Poprad 3 3 4-7
11. Tymbark II 4 3 4-9
12. Jedność 4 2 5-8
13. Barciszanka 4 2 4-7
14. Laskovia 4 2 2-10

Grupa I tarnowska

Andaluzja Rudy Rysie - Polonia Wyżycie 1-1 (1-0), Czarni Kobyłe - Orzeł Cikowice 2-0 (0-0), Macierz Lipnica Murowana - Victoria Słomka 2-0 (0-0), Olimpia Bucze - Strażak Mokrzyska 2-3 (0-2), Piast Łapanów - Żubr Gawłówek 1-2 (0-0), Sokół Maszkienice - Raba Książnice 0-2 (0-0). **Pauzowała Gnojnik.**

1. Żubr 3 7 7-4
2. Macierz 2 6 4-0
3. Czarni 3 6 7-4
4. Raba 3 6 3-2
5. Strażak 3 5 5-4
6. Orzeł 3 4 5-4
7. Polonia 3 3 4-4
8. Andaluzja 2 2 2-2
9. Sokół 3 2 1-3
Victoria 3 2 1-3
11. Gnojnik 2 1 2-3
12. Olimpia 3 1 5-9
Piast 3 1 5-9

Grupa II tarnowska

Ciężkowianka - Victoria Porąbka Uszewska 5-0 (3-0), Dunajec Mikołajowice - Metal Tarnów 1-1 (1-1), Gromnik - Radar Łętowice 4-3 (0-1), Kłosa Łysa Góra - Burzyn 1-0 (0-0), Orzeł Lisia Góra - Alfa Siedliska 0-0, Skrzyszovia - Rudka 0-1 (0-0).

Spotkanie **Spółdzielca Grabno - Spójnia-Bobrovia Bobrowniki Małe** nie doszło do skutku, gdyż goście nie zjawili się w Grabnie.

1. Metal 3 7 5-2
2. Skrzyszovia 3 6 11-2
3. Ciężkowianka 3 6 9-2
4. Gromnik 3 6 13-9
5. Kłosa 3 6 6-3
6. Radar 3 6 7-6
7. Dunajec 3 4 6-6
8. Alfa 3 4 4-6
9. Burzyn 3 3 5-3
10. Spółdzielnica 2 3 4-4
11. Rudka 3 3 4-7
12. Bobrovia 2 3 3-7
13. Orzeł 3 1 2-11
14. Victoria 3 0 3-14

Grupa III

Ava Grądy - Dunajec Zbylitowska Góra 0-3 (0-2), Jutrzenka Wierchowstowice - Zorza Zaczarnie 0-3 (0-1), Nieciecza - Mędrzechów 2-0 (0-0), Odporyszów - Wolania Wola Żelichowska 1-1 (0-1), Olimpia Biskupiec Radłowskie - Łęgowia Łęg Tarnowski 0-1 (0-1), Powiśle Bolesław - Dunajec Ujście Jezuićkie 4-1 (1-1), Wietrzychowice - Tarnovia II 0-6 (0-5).

1. Tarnovia II 3 9 10-2
2. Łęgowia 3 9 6-0
3. Odporyszów 3 7 8-3
4. Zorza 3 7 6-2
5. Powiśle 3 6 6-2
6. Nieciecza 3 6 6-5
7. Wolania 2 4 6-1
8. Mędrzechów 3 4 5-6
9. Dunajec Z.G. 3 3 3-4
10. Ava 3 1 4-8
11. Wietrzych. 3 1 2-9
12. Jutrzenka 3 0 2-7
13. Dunajec U.J. 2 0 3-9
14. Olimpia 3 0 1-10

Zwyciężyli Łowcy Nagród

W sobotę w Czyżynach odbył się turniej „Streetball Czyżyny '99”, zorganizowany na pożegnanie wakacji przez Spółdzielnię Mieszkańców „Czyżyny”. Patronat medialny nad zawodami sprawował między innymi „Dziennik Polski”.

W turnieju brała udział młodzież urodzona w latach 1981-86, podzielona na trzy kategorie wiekowe. Mecze odbywały się na boisku o wymiarach 12x12 m, za celny rzut przyznawano 1 punkt (jeśli rzut oddany został z półkola o średnicy 6 m) lub 2 (jeśli spoza półkola). Grano 15 minut, ale jeśli jedna z drużyn uzyskała wcześniej 12 punktów - zwyciężała.

„Cieszymy się ze sporego zainteresowania młodzieży organizowanym przez nas turniejem. Mamy nadzieję, że tego typu impreza odbywać się będzie co roku - powiedział Marek Lorenc, prezes SM „Czyżyny”. Także uczestnicy turnieju wyrażali zadowolenie. - Jest fajnie - tak mówiła Dagmara z Atomówek, pomimo że na boisku dziewczynom nie wiodło się najlepiej w rywalizacji z chłopcami. - Dla nas to w zasadzie pierwszy kontakt z koszykówką, jeśli będą organizowane takie turnieje, będziemy w nich uczestniczyć - dodała.

W sumie w turnieju wystartowało 39 drużyn, w tym 3 dziewczęce: Atomówki, Amazunki i Ogniaki. Walczyły dzielnie, ale nie udało im się wyjść z rozgrywek grupowych. Za odprawę zostały jednak uhonorowane specjalnymi nagrodami od organizatorów.

W grupie I (zawodnicy urodzeni w latach 1985-86) zwycię-

żyli Badzewiaki w składzie Rafał Woźniak, Jarosław Salwiński, Marek Borowski i Piotr Surdek. W finale wygrali oni z Ufokami 5-3. W meczu o 3 miejsce Muminki pokonali walkowerem Kazory. W grupie II (83-84) najlepsi okazali się, zgodnie z nazwą, All Stars. Piotr Mańnica, Marcin Włodawski, Marek Kocierz i Dawid Szmachła w finale pokonali Łatające Korbajny z Trzebinia 12-6, natomiast w meczu o 3 miejsce Blue & White wygrali z Kłapouchami 12-8. W grupie III (81-82) nagrody za zdobycie 1 miejsca zdobyli Łowcy Nagród, czyli Adam Stoleczyk, Grzegorz Mocio, Wojciech Cisowski i Piotr Pięrczynek. W meczu o 1 miejsce zwyciężyli Tytanów 12-5, 3 miejsce zajęli Emerycy, którzy pokonali walkowerem Bubiłki z Dobczyc.

Najlepszym zawodnikiem turnieju uznano Adama Stoleczyka, w konkursie rzutów osobistych zwyciężali w swoich grupach: Jakub Leśniak, Przemysław Macyszyn i Joanna Midera, natomiast w konkursie rzutów za 3 punkty najlepsi okazali się Jacek Wolski, Sebastian Sowa oraz Adam Stoleczyk. W konkursie rzutów do tarczy w kategorii do lat 14 najlepszy okazał się Grzegorz Kuraś, powyżej 14 lat - Mateusz Śurówka, a w konkursie piłkarskim triumfowali Piotr Tatar i Grzegorz Piasecki. Rozegrano także pokazowy mecz tenisa ziemnego pomiędzy Anną Korzeniak i Sabiną Dobranowską, dwiema naszymi nadziejami tenisowymi. Nieco lepsza w tym pojedynku okazała się Sabina.

(PK)

Drugi sparing koszykarek

Porażki wiślaczek

W sobotnim sparingu koszykarki Wisły Cristal ponownie uległy Kamie Brzeg, tym razem 63-73 (38-39). Dla zespołu z Krakowa punkty zdobywały: Downar-Zapolska 16, Tompokrek 10, Czepiec 9, Wielebnowska 8, Owca 7, Janiszewska 5, Chmiel 4, Kozłowska 3 i Tomaszewska 1. Dla gości były to: Marczeńska 19, Łapka 17, Suwary 16, Rutkowska 7, Cieślak i Wielszajewa po 6, Kędzior 2. **W piątek było 61-64.**

Zawodniczki Kamy zaatakowały od pierwszych minut i szybko objęły prowadzenie. Wiślaczki jednak odrobiły straty i po 5 min to one miały dwupunktową przewagę. Korzystnego wyniku nie zdołały jednak utrzymać, a dokładne akcje Kamy zaowocowały 12-punktowym prowadzeniem. Mimo to Wisła jeszcze raz odrobiła straty, a na minutę przed końcem pierwszej połowy nawet prowadziła 1 punktem. Jednak koszykarki z Brzegu po 20 min wygrały 39-38.

Druga połowa należała do zawodniczek Kamy, które systematycznie powiększały swoją przewagę. Błędy w obronie i nieudolny atak krakowianek sprawiły, że na dwie minuty przed końcem meczu przeciwniczki prowadziły 18 punktami. W ostatnich sekundach wiślaczki jeszcze raz poderwały się do ataku, lecz nie zdołały odebrać zwycięstwa Kamie i przegrały spotkanie 63-73.

Tylko w pierwszej połowie gra była wyrównana. W drugiej części meczu zawodniczki Wisły Cristal zagrały bardzo słabo. Mnożyły się błędy w obronie, z kolei szczelne krycie przeciwniczek nie pozwoliło na skutecznego atak.

Pytany po meczu trener krakowianek Andrzej Nowakowski o przyczyny porażek, odpowiedział: - Zarówno piątkowy, jak i sobotni mecz to spotkania szkoleniowe, mające na celu sprawdzenie formy. Wyniki są w tym przypadku sprawą drugorzędną. (PT)

Zięcina lideruje

Piotr Sękowski (TKKF Promyk Ciechanów) i Mirela Zięcina (ZNP Kraków) prowadzą po trzech etapach 13. Biegu Pokoju Pamięci Dzieci Zamojszczyzny o łącznej długości 100 km.

Oboje zwyciężyli na trzecim etapie, którego 30-kilometrowa trasa prowadziła z Krasnobrodu do Zamościa. Metę osiągnęło 113 zawodniczek i zawodników.

Po 3 etapach: 1. Piotr Sękowski (TKKF Promyk Ciechanów) - 4:46.45, 2. Jerzy Kulczyk (Głaz Tychowo) - 4:50.13, 3. Sergiej Kozłow (Białoruś) - 4:52.47.

Panie: 1. Mirela Zięcina (ZNP Kraków) - 6:00.30, 2. Nina Kowal (Białoruś) - 6:11.05, 3. Nadia Sitarczuk (Ukraina) - 6:17.41.

Inwalidzi na wózkach: 1. Tomasz Hamerlak (Start Bielsko-Biała) - 3:12.49, 3. Robert Wątor (Start Nowy Sącz) - 3:25.45.

ALE WYCIAŁEM NUMER!



Rys. Piotr Brydak

VII LEKKOATLETYCZNE MISTRZOSTWA ŚWIATA



W Sewilli czekaliśmy do końca na medal

Srebrny bieg polskiej sztafety

Polki daleko

Złoty medal 7. lekkoatletycznych mistrzostw świata w biegu na 1500 m kobiet zdobyła Rosjanka Swietłana Mastierkowa - 3.59,53, srebrny Amerykanka Regina Jacobs - 4.00,35, a brązowy Etiopka Kutre Dulecha - 4.00,96.

Anna Jakubczak zajęła siódme miejsce, a Lidia Chojceka dziewiąte.

Złoty medal w sztafecie 4x100 m zdobyły reprezentantki Bahama - 41,92, srebrny Francuzki - 42,06, a brązowy Jamajki - 42,15. 4. USA - 42,30, 5. Niemcy - 42,63, 6. Kanada - 43,39, 7. Polska (Zuzanna Radecka, Irena Sznajder, Monika Borejsza i Joanna Nielacna) - 43,51, 8. Wielka Brytania - 43,52.

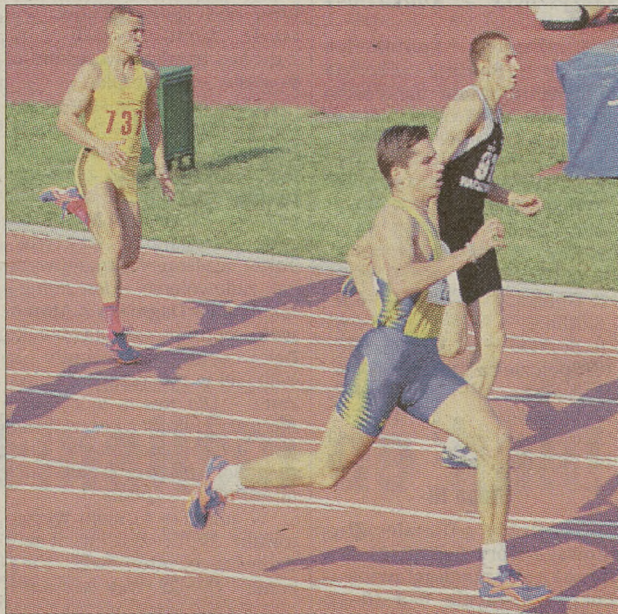
Maraton kobiet: 1. Jong Song-ok (Korea Północna) 2:26,59, 2. Ari Ichihashi (Japonia) 2:27,02, 3. Lidia Slavutecanu-Simon (Rumunia) 2:27,41. 4x400 kobiet: 1. Rosja 3:21,98, 2. USA 3:22,09, 3. Niemcy 3:22,43.

Wzwyż kobiet: 1. Inga Babakowa (Ukraina) 1,99, 2. Jelena Jelesina (Rosja) 1,99, 3. Swietłana Łapina (Rosja) 1,99. (O)

Kończyły się już lekkoatletyczne mistrzostwa świata. Bieg sztafetowy 4x400 m był ostatnią konkurencją zawodów.

nią naszą nadzieją byli czterystumetrowcy.

W eliminacjach uzyskali trzeci czas, ale nie było wiadomo, czy



Polscy 400-metrowcy podczas biegu w Krakowie Fot. Wacław Kłag

Do tej chwili polska ekipa była bez medalu. Wyraźnie nie udało się nam te mistrzostwa. Przypomnijmy, że na sześć MŚ tylko raz, w 1987 r. w Rzymie, nasza ekipa nie wywalczyła żadnego medalu. Do wczoraj sytuacja była podobna. Ostat-

prognozę przełożą się na rzeczywisty efekt?

Trener Lisowski eksperymentował. Najpierw musiał, bo ze

składu wypadł kontuzjowany Rysiukiewicz. Potem w sobotnich eliminacjach oszczędzał siły Czuba, najszybszego z Polaków

w biegu indywidualnym 400 m. Na I zmianie biegł wtedy Maćkowiak.

Wczoraj trener zmienił ustawienie. Na I zmianie pobił Tomasz Czuba i spisał się doskonale o kilka metrów, choć za USA, wyprzedził rywali. Na trzeciej zmianie Jacek Bocian trochę stracił, ale wielkie szanse pozostały. Kończył sztafetę Piotr Haczek. Miał kłopoty na ostatniej prostej, ale odparł atak konkurenta z Jamajki. Polska zdobyła srebrny medal!

1. USA (Jerome Davis, Antonio Pettigrew, Angelo Taylor, Michael Johnson) 2.56,45, 2. Polska (Tomasz Czuba, Robert Maćkowiak, Jacek Bocian, Piotr Haczek) 2.58,91, 3. Jamajka (Michael McDonald, Gregory Haughton, Danny McFarlane, Davian Clarke) 2.29,34, 4. RPA 3.00,20, 5. Francja 3.00,59, 6. Rosja 3.00,98, 7. Bahama 3.02,74, 8. Senegal 3.03,80.

Tytuł mistrza świata w biegu na 800 m mężczyzn obronił w Sewilli reprezentant Danii, Wilson Kipketer - 1.43,30. Srebrny medal zdobył Hezekiel Sepeng z RPA - 1.43,32, a brązowy Algierczyk Djibir Said-Guerni - 1.44,18.

Oszczep: 1. Fin Aki Parviainen - 89,52, srebrny Grek Kostas Gatsioudis - 89,18, a brązowy Czech Jan Zelezny - 87,67. (JOT)

Krakowianie w sztafecie 4x100 metrów

Zadanie spełnione

Trzecie złoto Maurice'a Greene'a

Złoty medal w sztafecie 4x100 m mężczyzn zdobyli Amerykanie - 37,59 (rekord świata wynosi 37,40). Greene wywalczył swój trzeci złoty medal. Polacy startujący w składzie Marcin Krzywański, Marcin Urbaś, Piotr Balczak, Marcin Nowak zajęli szóste miejsce. Nowak i Urbaś są sprinterami AZS AWF Kraków.

Wyniki: 1. USA (Jon Drummond, Tim Montgomery, Brian Lewis, Maurice Greene) - 37,59, 2. W. Brytania (Jason Gardener, Darren Campbell, Marlon Devonish, Dwain Chambers) - 37,73, 3. Nigeria (Innocent Asonze, Francis Obikwelu, Daniel Effiong, Deji Aliu) - 37,91 4. Brazylia - 38,05 (rekord Ameryki Południowej), 5. Kuba - 38,63, 6. Polska - 38,70, 7. RPA - 38,74, 8. Węgry - 38,83.



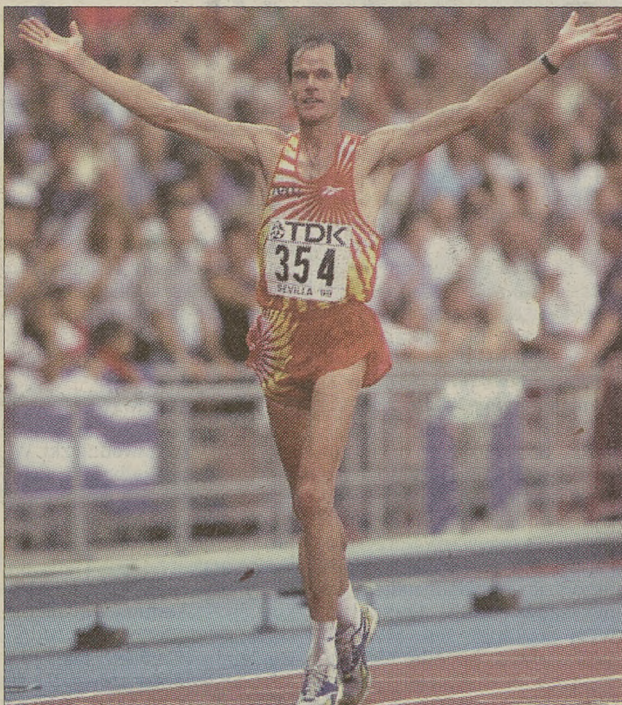
Marcin Urbaś w finale 200 metrów

Fot. CAF

Polska sztafeta zajęła w sobotę 2. miejsce w eliminacjach i awansowała. Wyniki I eliminacyjnych serii: 1. USA 38,06, 2. Polska 38,75, 3. Włochy 38,98, 4. Tajlandia 39,55, 5. Liberia 40,89. Ghana i Kanada - dyskwalifikacja, Francja nie ukończyła.

Marcin Urbaś, piąty biegacz mistrzostw na 200 m, był zadowolony z swoich występów.

- Final 200 m to był mój czwarty już bieg w Sewilli, każdy bardzo wyczerpujący. A jeszcze dwa w sztafecie. Po awansie, w finale, tak realnie liczyłem, że na 4x100 m zajmiemy 6. miejsce. I tak się stało. Przed wyjazdem do Sewilli marzyliśmy o finale sztafety. Zadanie spełniłmy. (JOT)



Hispan Anton na mecie maratonu

Fot. CAF

Sobotnie finały

Hiszpański maraton

Tytuł mistrza świata w biegu maratońskim obronił w Sewilli, ku wielkiej radości kibiców zgromadzonych na stadionie, Hiszpan Abel Anton - 2:13.36.

Srebrny medal zdobył Włoch Vincenzo Modica - 2:14.03, a brązowy Japończyk Nobuyuki Sato - 2:14.07.

4. Luis Novo (Portugalia) 2:14.27, 5. Danilo Goffi (Włochy) 2:14.50, 6. Atsushi Fujita (Japonia) 2:15.45, 7. Koji Shimizu (Japonia) 2:15.50 8. Martin Fiz (Hiszpania) 2:16.17.

W maratonie górą była Europa, ale z kolei bieg na 5 km to domena Afrykanów - ośmiu pierwszych na mecie! Dopiero 9. Amerykanin. Trzeci Mourhit to też Afrykanin, tylko z paszportem Belgii. 5 km mężczyzn: 1. Salah Hissou (Maroko) 12.58,13, 2. Benjamin Limo

(Kenia) 12.58,72, 3. Mohammed Mourhit (Belgia) 12.58,80, 4. Brahim Lahlafi (Maroko) 12.59,09, 5. Daniel Komen (Kenia) 13.04,71, 6. Fita Bayissa (Etiopia) 13.13,86, 7. Hailu Mekonnen (Etiopia) 13.18,97, 8. Millon Wolde (Etiopia) 13.20,81.

Oszczep kobiet: 1. Mirela Manjani-Tzelili (Grecja) 67,09, 2. Tatiana Szykolenko (Rosja) 66,37, 3. Trine Solberg-Hattestad (Norwegia) 66,06.

W dal mężczyzn: 1. Ivan Pedroso (Kuba) 8,56, 2. Yago Lamela (Hiszpania) 8,40, 3. Gregor Cankar (Słowenia) 8,36, 4. Jai Taurima (Australia) 8,35, 5. Shane Hair (Australia) 8,24, 6. Huang Le (Chiny) 8,01.

110 ppł. kobiet: 1. Gail Devers (USA) 12,37, 2. Glory Alozie (Nigeria) 12,44, 3. Ludmiła Engquist (Szwecja) 12,47.

Edwards: na igrzyska! Matete: odchodzę

Pokonany rekordzista świata w trójskoku Jonathan Edwards obiecał, że dotrwa do Igrzysk Olimpijskich Sydney 2000, mimo horroru, jaki przeżył w finale konkurencji, zajmując dopiero trzecie miejsce.

33-letni Brytyjczyk, który miał w tym konkursie swój najlepszy wynik w sezonie - 17,48 m, powiedział. „Nie widziałem tego na wideo, ale to będzie horror, gdy zobaczę. Nie mogę uwierzyć w to, co się zdarzyło. Myślę, że zakwalifikowanie się do igrzysk i treningi do nich nie będą „przyjemnością”, ale zrobię to” - obiecał Jonathan Edwards.

Natomiast drugi przegrany mistrzostw w Sewilli, Samuel Matete z Zambii, były mistrz świata na 400 m ppł., powie-

dział, że wyklucza start w Sydney i jest gotów zakończyć karierę. „To koniec. Zakończę sezon, pobiegnę w przyszłym roku w kilku zawodach dla przyjemności, ale nie w igrzyskach. Nie mogę tego nadal wymagać od mojego organizmu” - powiedział w wywiadzie dla BBC World Service.

Matete był szósty w półfinale biegu na 400 m ppł., nie kwalifikując się po raz pierwszy do finału swych piątych mistrzostw świata. Był mistrzem niskich płotków w MŚ w 1991 roku, a srebrnym medalistą mistrzostw 1993 i 1995, i igrzysk olimpijskich w Atlancie (1996). Niemal przez cały czas swej świetnej kariery był w sporze z macierzystą federacją, którą oskarżał o brak pomocy. (PAP)

Próba przed Sydney

Australijska mistrzyni świata na 400 m, Cathy Freeman jest zadowolona z występu w Sewilli, który był dla niej próbą generalną przed szalonymi dniami przyszłorocznych igrzysk olimpijskich w Sydney.

Już następnego dnia po zwycięstwie w Sewilli, 26-letnia aborygenka wybiegła myślami w przyszłość, do igrzysk „u niej w domu”, w Sydney. „To było jak próba kostiumowa. W Sydney będzie znacznie bardziej szalony czas” - powiedziała Freeman na konferencji prasowej. Biegaczka musiała poradzić sobie z ogromną presją, będąc faworytką biegu, pod nieobecność mistrzyni olimpijskiej Francuzki Marie-Jose Perec. (PAP)

Greene contra Johnson?

Pojedynek gigantów

Menedżerowie Michaela Johnsona i Maurice'a Greene'a wyrazili zainteresowanie pojedynkiem między rekordzistami świata: Michaelem Johnsonem (200 i 400 m) i Maurice'em Greenem (100 m).

Johnson ustanowił rekord świata - 43,18 - w czwartkowym finale 400 metrów, a Greene, mistrz świata na 100 i 200 metrów w Sewilli, poprawił rekord świata na tym dystansie - 9,79 w Atenach w czerwcu 1999 r.

Obaj wielcy sprinterzy nie spotkali się na bieżni w Sewilli. Johnson jest mistrzem olimpijskim i rekordzistą świata na dystansie 200, podczas gdy

Greene jest mistrzem USA i mistrzem świata z Sewilli na tym samym dystansie.

Agent Greene'a, Emmanuel Hudson, powiedział: „Uważam, że taki pojedynek zgromadziłby największą, poza igrzyskami olimpijskimi, publiczność, zainteresowaną takim niezwykłym widowiskiem”.

Zapytany o możliwość zorganizowania takiego biegu mistrzów, menedżer Johnsona, Brad Hunt, odpowiedział enigmatycznie - „można rozważyć”. Sam Johnson wyraził jednak wątpliwości: „Nie sądzę, bym miał coś do zyskania na tym. Myślę, że tego typu biegi-pojedynki należy pozostawiać eliminacjom przedolimpijskim i igrzyskom”. (PAP)

USA przed Rosją

Czołówka medalowa

	zl.	sr.	brąz.	razem
1. USA	11	3	3	17
2. Rosja	6	3	4	13
3. Niemcy	4	4	4	12
4. Grecja	2	2	2	6
5. Maroko	2	2	1	5
6. Kuba	2	2	0	4
7. Hiszpania	2	1	1	4
8. Etiopia	2	0	3	5
9. Rumunia	2	0	2	4
10. Czechy	2	0	1	3
11. W. Brytania	1	4	2	7

Polska na 27 miejscu z jednym, srebrnym medalem.